

RECLAME



desocupación crónica, la disminución profunda de los ingresos, han genera-do esta situación sin duda nueque a veces la realidad sindical no puede absorber ni contener, y tampoco, y mucho menos, los partidos políticos."
(Definiciones del ministro

Juan Pablo Cafiero sobre los piquetes, por Radio América con Martín Pitón.)

Refuerzan la vigilancia de posibles blancos del terrorismo

#### Alerta máxima por el riesgo de un atentado

Argentina, presa fácil, por Julio Nudler

Documento de las Fuerzas Armadas

**Los Sin Tierra** de Brasil. tratados como narcos o matiosos

Bush y las dislexias. por M. Vázquez Montalbán

ASOCIACION MADRES DE PLAZA



#### Cáncer de útero en adolescentes

Buenos Aires, viernes 3 de agosto de 2001 - Año 15 - Nº 4560 Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20 En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Sandro: \$6

A Plaza de Mayo a "salvar la nación"

### Marcha de protesta de las dos CGT

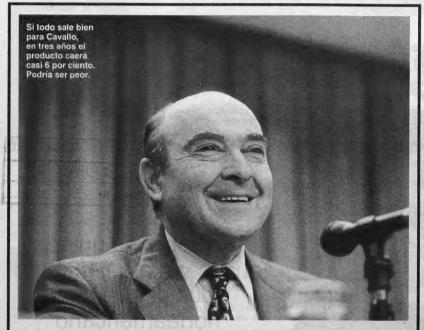
BIBIBIONEGANNASTIGNAL AGU ZUUT

Coloc, No 0 10 358

El Gobierno quiere que la visita del número dos del Tesoro norteamericano John Taylor, desde hoy en la Argentina, acelere desembolsos del Fondo Monetario que ya estaban programados. El objetivo es esquivar el fantasma del default

cina,





# Entre la depresión y el golpe final del mercado

Por Maximiliano

Cuando llegó al Ministerio, Domingo Cavallo decía que en los últimos meses del año la economía crecería a ritmo superior al 5 por ciento, alcan-zando para todo el 2001 un incremento del PBI de 2,5 por ciento. Hace un mes, el equipo de Ca-vallo, en secreto, revisó los números con funcionarios del Fon-do Monetario. Y acordaron que no había chances ya de que la economía creciera: -0,1 por ciento fue el nuevo pronóstico que fi-jaron para todo este año. Hace dos semanas, cuando diseñaron el recorte de salarios y jubilacio-nes consistente con el déficit cero, terminaron de blanquear el asunto: asumieron que, en el mejor de los casos, el producto cae-ría 1,4 por ciento. En este último escenario, por supuesto, no hay default ni devaluación. Pero supone, además, que la fuga de de-pósitos de los bancos se detiene que la tasa de interés baja lo suficiente como para permitir el repunte de la recaudación. Es decir, en el mejor de los cas gún los propios cálculos del Mi-nisterio, la economía argentina se achicaría casi 6 por ciento en los últimos tres años. El "consue-

lo" es que podría ser peor.
En los últimos días, la preocupación de Cavallo dejó de ser cómo hacer para encontrar la autopista del crecimiento para focalizarse en cómo tirarse a la banquina del camino del default. Sin embargo, quienes en el equipo económico piensan más allá la crisis financiera del día a día no ven donde está la salida de la recesión. Más aún, en el mejor de los escenarios posibles, manejan los siguientes pronósticos para este año:

pronósticos para este año:

◆ El producto se contraería otro
1,4 por ciento; sobre el 0,5 por
ciento del año pasado; y 3,6 por
ciento en el '99.

 Esto significa que Argentina concluiría el año con el mismo nivel de producto que a mediados de 1997, una involución de cinco años. Aun si la Argentina se salva del default, en Economía manejan cifras que muestran que la recesión es brutal.

♦ Como la población crece a razón de 1,9 por ciento anual, el PBI per cápita, un indicador más aproximado del nivel de vida de la población, caería más del 10 por ciento en tres años.

En este contexto, más de un funcionario hoy se plantea las siguientes preguntas. ¿Por qué Brasil con 900 puntos de riesgo país crece y Argentina con 600 puntos, que había después del blindaje de Machinea, no podía salir de la recesión? ¿Cuánto tendría que caer el riesgo país -o sea, la tasa de interés-, que ahora ron-da los 1600 puntos, para que la economía arranque? El punto no es trivial, porque de ello depende también que el plan Cavallo no termine derrumbándose con una imparable corrida bancaria y cambiaria. De otro modo: como los acreedores tampoco ven crecimiento en el horizonte, aunque el gobierno diga que tiene cerrado el financiamiento para cubrir los vencimientos de la deuda hasta fin de año, nadie confía en que Argentina pueda conseguir en el futuro los recursos necesarios pa-"honrar" la deuda sin el respirador artificial del Fondo Monetario o el Tesoro norteamericano. que -se sabe- se enciende solo por poco tiempo.

Si la economía no repunta, la recaudación seguirá en el tobogán porque todos impuestos son superdependientes del nivel de actividad. Así, para cumplir la regla del déficit cero -se gasta sólo que se recauda-sería necesario un ajuste extra sobre salarios y jubilaciones, lo que sería inviable política y socialmente, o profundizaría la recesión, y así hasta que el golpe final del "mercado" acabe con el juego. Pero la crisis financiera de las últimas semanas, con la fuga de depósitos incluida, le agrega un elemento adicional a ese círculo vicioso. Con tasas de interés tan elevadas, a las empresas les conviene financiarse contra el fisco—pagando los punitorios por mora de la AFIP—, con lo cual la recaudación se derrumba mucho más rápido.

En este punto, en Economía saben que o se frena la huida de depósitos y bajan las tasas de interés, o es cuestión de semanas para que se dispare la corrida final. Y a esta altura, creen que eso solo puede lograrse con un paquete de asistencia financiera internacional encabezado por el Fondoy el Tesoro norteamericano, con el fin de calmar a inversores y depositantes.

Pero una vez pasado el alivio temporal de alejarse unos pasos del precipicio, como ocurrió después del blindaje y del megacanje, las preguntas serían las mismas que al principio.

La respuesta de por qué, a diferencia de Brasil, el país no podía crecerni siquiera con un riesgo país a la mitad del actual es, según los técnicos de Economía, un problema de expectativas y de dinero en el bolsillo. Para que la gente consumo y los empresarios inviertan, en Argentina se necesita mucho más que una baja de la tasa de interés. Antes que obsesionarse con bajar algunos puntos el riesgo país, admiten que falta un proyecto para los argentinos.

Entre los economistas del Ministerio circula un chiste que no debe hacer nada de gracia al ministro. Con tal de convencer a los acreedores, en el '95, Cavallo se paseó por todo el mundo proclamando que "Argentina no es México". En el '98, Roque Fernández se cansó de repetir "Argentina no es Rusia". Ahora, hay funcionarios que se quejan de que "Argentina no es Nigeria". ¿Quién se atreverá a decir que "Argentina no es Argentina"?

LLEGA JOHN TAYLOR, LA

# La sonrisa que

Por David Cufré

Por ahora hay miradas, gestos, sonrisas. Todo muy suge-rente, pero también muy medido. El Gobierno siguió acumulando ayer muestras de apoyo desde Estados Unidos, Europa y de las autoridades del FMI, pero sin que ninguno de esos mensajes estuviera acompañado por el anuncio concreto de un próximo socorro financiero. "El mundo no se maneja como un almacén", dijo el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, cuando le preguntaron por tercera vez si habrá o no avuda internacional. Con desdén, explicó que "hay reglas diplomáticos que seguir, no se arregla todo por teléfono". "Pero es muy malo crear tantas expectativas", agregó, en referencia a lo que se convirtió en el tema excluyente de la economía para hoy: si el subsecretario del Tesoro de Esta-dos Unidos, John Taylor, comunicará a su llegada al país que su gobierno está dispuesto a poner fon-dos, o que lo recomendará al FMI.

Ayer desde Washington, antes de partir. Taylor aseguró que "hay buenas chances" de que el Fondo, por lo menos, adelante desembolsos previstos para setiembre. También afirmó que "hay una amplia gama de discusiones en desarrollo", y que el Gobierno ha tomado "decisiones extraordinariamente buenas".

Taylor estará desde la mañana y hasta el almuerzo reunido con Domingo Cavallo y el equipo económico. Por la tarde se encontrará con las autoridades del Banco Central y luego con otros funcionarios de gobierno. Después que el presidente George Bush le transmitió a Fernando de la Rúa sus congratulaciones por la ley de déficit cero, y le informó que enviaría a Taylor como señal de respaldo, los mercados se apaciguaron. El riesgo país terminó ayer en 1601 puntos, 87 por debajo del día anterior. Pero la expectativa se trasladó a si el apoyo se materializará en dinero contante y sonante. Una alta fuente de Economía le dijo a Página/12 que "la apuesta de algunos actores financieros contra la Argentina es muy fuerte. En estos momentos es cuando debemos ser más consistentes y

Hoy llega el subsecretario del Tesoro de los Estados Unidos John Taylor, que según el Gobierno es el hombre clave para que Washington presione al FMI y el organismo apure los desembolsos que necesita la exhausta economía argentina. Igual, los funcionarios buscan aparentar tranquilidad.

reafirmar lo que hemos aprobado. Obviamente, seríamos aún más fuertes para enfrentar la corrida si tuviéramos dinero desde el exterior".

Pero en Economía sostienen que si los fondos no llegan, de todos modos podrán aguantar los embates especulativos. Entre consultores económicos y voceros de la city, en cambio, el ambiente es más pesimista. En su mayoría opinan que sin un refuer-zo de capitales desde el exterior, la base de sustentación del Gobierno será muy endeble. El Gobierno maneja distintos escenarios en sus negociaciones con el FMI, el Tesoro de Estados Unidos y países europeos:

La expectativa más conservadora es que el FMI adelante los desembolsos previstos para setiembre y no-viembre, cada uno por 1250 millones de dólares. Son fondos acordados en el blindaje financiero, por lo que no habría un socorro adicional.

ELSZTAIN, DE IRSA, CONTRA O'NEILL

## "Bocas cerradas"

No es lo más común ver a grandes empresarios produciendo hechos políticos. Mucho menos si se trata de criticar a otros gobiernos. Y menos aún si ese otro gobierno es el de los Estados Unidos. Pero las últimas declaraciones del secretario del Tesoro estadounidense, Paul O'Neill, sobre la Argentina (dijo que el país está como está "porque a los argentinos les gusta ser como son") provocaron la reacción de Eduardo Elsztain, presidente del grupo Irsa, que tuvo como socio a George Soros y ahora a otro inversor americano. A continuación, los párrafos más destacados de una carta que el empresario envió al Financial Times.

"Hemos tomado un camino sin precedentes para reducir los salarios de los empleados públicos y hemos hecho de los pagos de intereses de la deuda una prioridad."

"Funcionarios de los Estados Uni-

dos no deberían forzar a la Argentina para hacer cosas que no quiere. Pareciera que quieren que la Argentina

Como el FMI apuraría sus envíos, el Banco Mundial y el BID harían lo

reciera que quieren que la Argentina sea un ejemplo de país que colapsa." ◆ "Apreciamos la ayuda y el dinero que hemos recibido en el pasado y entendemos que la ayuda financiera y económica no será por siempre. Pero esta vez sería suficiente mantener ciertas bocas cerradas."

◆ "Cuando importantes funcionarios como Powell, Greenspan y O'Neill, el mismo día, repiten que el mundo no sufrirá unefecto contagio, es cuando nosotros más tememos que esto efectivamente pase."

"Todos conocemos la importancia de las expectativas en eventos económicos y también sobre profecías auto cumplidas. Esperamos que las observaciones del Sr. O'Neill no se conviertan en eso."

"Muchas crisis se originaron desde lugares lejanos. ¿Será ésta una más?".

#### PALANCA PARA MOVER AL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

# más le interesa al Gobierno



Horst Kohler, director ejecutivo del Fondo Monetario Internacional, y diario de cabecera

El Gobierno confía en que la visita de Taylor al país aporte fondos para evitar corridas.

#### Datos de la crisis

- ♦ Hoy llega John Taylor, el subsecretario del Tesoro estadounidense.
- ◆ Anunciaría la liberación de fondos para superar la crisis. "Existen posibilidades" de que ello suceda, anticipó.
- ◆ Hubo alivio en la city: el riesgo país cayó 87 puntos, a 1601.
- ◆ También mejoraron las acciones: 1,8 en promedio.
- ◆ Entre lunes y martes disminuyeron 505 millones en plazos fijos, pero los depósitos totales subieron 94 millones. Bajó la tasa interbancaria al 20%.
- ◆ Economía estudia mecanismos contra los especuladores: podrían pagarse moratorias y deudas impositivas con bonos de la deuda.

mismo, constituyendo un paquete de 4 mil millones. Como gesto de ayuda, sería bastante débil. Ayer el vocero de Horst Kohler, director gerente del Fondo, sostuvo que por ahora no hay nada definido, aunque sí podría adelantarse el envió del desembolso pautado para setiembre.

◆ La opción intermedia es que Estados Unidos y los miembros europeos del FMI, encabezados por España y Alemania, hagan aportes al FMI para ampliar el blindaje financiero en 5 mil millones de dólares. El gobierno estadounidense insinuó que aceptaría colaborar, pero las declaraciones son demasiado cautas para extraer conclusiones en uno un otro sentido. Con algo menos de cautela, el gobierno alemán está dejando entrever su escasa disposición a sumarse al eventual rescate. El ministro de Finanzas, Hans Eichel, sostuvo ayerdesde Berlín que su gobierno respaldaría el pedido de Argentina de acelerar los desembolsos del FMI (aquellos 2500 millones), pero se negó a adelantar su posición en cuanto a un aporte adicional.

◆ El mejor acuerdo imaginable es que los mismos participantes del punto anterior integren 10 mil millones de dólares. Si Argentina tuviera esosfondos a su disposición, en la city afirman que ganaría la pulseada con el mercado.

Pero mientras estas negociaciones se definen, el Gobierno sigue procu-rando instalar en la opinión pública la dicotomía "ellos o nosotros". La ventaja de poner las cosas en esos términos es que, si la gente lo cree, estará más dispuesta a tolerar sacrificios ·los ya impuestos y otros adicionales, si hiciera falta. Colombo enfatizó anoche tras una reunión de gabinete que "la Argentina está sufriendo una corrida especulativa contra sus bonos de deuda". "No estamos dispuestos a perder esta batalla, y les vamos a ganar porque muchos no creían que los argentinos seríamos capaces de reaccionar a este ataque especulativo como lo hicimos", subrayó. Ante la pregunta de si el recorte de salarios y jubilaciones, ac-tualmente de 13 por ciento, podría elevarse al 20 o a cualquier otro nivel en caso de que la recaudación si-ga en picada, el jefe de Gabinete respondió que se harán todos los esfuerzos para que la recaudación no caiga, pero que "se tomarán todas las medidas que sean necesarias para cumplir con el déficit cero".

El Gobierno se muestra cohesionado en la defensa de esa política. Desde Economía señalaron a Página/12 que "estamos trabajando con una regla y la vamos a mantener. Queremos que aumente la recaudación, pero llegada la circunstancia de que haya que profundizar el ajuste de jubilaciones y salarios, lo haremos".

-No parece posible que puedan sostenerlo política y socialmente. ¿Cómo harán? -preguntó este diario al funcionario.

-Somos conscientes de la resistencia, de que será difícil, y sobre todo de que no nos resulta nada placentero. Pero la sociedad también es consciente del momento que se está viviendo. Y si le explicamos que las consecuencias del default serían mucho peores, nos va a comprender --se esperanzó.

#### Conozca al amigo americano

¿Quién es John B. Taylor? Es el subsecretario para Asuntos Internacionales del Departamento del Tesoro, cargo que ocupa desde el 1º de junio de este año cuando prestó juramento ante el secretario Paul O'Neill. Taylor es considerado el principal asesor de O'Neill en una amplia gama de temas internacionales. Asimismo, tiene a su cargo el desarrollo de políticas y conducción de actividades en las áreas de finanzas internacionales, asuntos económicos y moneta-rios, comercio y política de inversiones, deuda internacional y par-ticipación de EE,UU. en instituciones financieras. Taylor, un economista egresado de la Universidad de Stanford, es reconocido como un experto en política monetaria internacional. Previamente, se desempeñó como economista ejecutivo en el Consejo de Asesores Económicos del presidente Henry Ford, en 1976, y como miembro del Consejo de Asesores Económicos del presidente George Bush (padre), entre 1989 y 1991. Fue integrante además del Consejo de Asesores Económicos del Gobernador de California, entre 1996 y 1998. Anteriormente a su incorporación como académico en la Universidad de Stanford, en 1984; Taylor fue profesor de economía de las Universidades de Princeton y Columbia. En tanto, recibió una beca de la Fundación Guggenheim para realizar investigaciones y fue integrante de la Academia Norteamericana de Artes y de la Sociedad Econométrica. Taylor, casado con dos hijos, nació el 8 de diciembre de 1946 en Yonkers, Nueva York.

MORATORIAS Y DEUDAS CON EL FISCO SE PAGARIAN CON BONOS

# Estrategia antiespeculadores

dos de que en esta fase de la crisis financiera, la Argentina está padeciendo una fuerte corrida especulativa que derrumba artificialmente las cotizaciones de los títulos públicos y, por lo tanto, dispara el riesgo país a niveles astronómicos. Así lo expresó públicamente el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo: el país "está sufriendo una corrida especulativa contra sus bonos de deuda", asegurando que "no estamos dispuestos a perderesta batalla". Para ello, Cavallo está estudiando una serie de medidas antiespeculación, entre las que se destaca la posibilidad de pagar moratorias y deudas con la DGI con títulos públicos.

En un renovado y particular mecanismo de capitalización de deuda, sistema que se utilizó a fines del '89 para financiar proyectos productivos y luego en los '90 para llo vendería activos públicos (acreencias del fisco) recibiendo a cam-bio bonos. La idea de Economía es fijar un piso a las cotizaciones de los bonos puesto que con esa inicia-tiva se incrementaría supuestamente la demanda por esos papeles. Y así se daría un fuerte golpe a los operadores que especulaban a la baja con los bonos argentinos, en operaciones que, según estimaciones, superarían los 12 mil millones. "Cavallo tiene en su escritorio la idea de que las moratorias impositivas o deudas ya tomadas puedan ser abo-nadas con bonos", afirmó un colaborador del ministro, aunque aclaró que "aún hay que ver el valor con que se tomarían esos títulos". Dato, este último, clave para el éxito o fracaso de esa operación. Además, Cavallo evaluó otras al-

Además, Cavallo evaluó otras alternativas destinadas a frenar la ola especulativa a través de la venta masiva de títulos públicos alquilados, que posteriormente son recomprados a precios más baratos. Junto con técnicos del Palacio de Hacienda, estudia dos alternativas para frenar y detectar quienes provocan esta especulación:

◆ Implementar una norma que establezca la obligatoriedad de registrar todos los bonos en la Caja de Valores, donde al existir subcuentas, es fácil detectar quien compró y quien vendió. Actualmente la mayoría de los bonos globales están registrados en las instituciones de custodia extranjeras: Euroclear y ClearStream, y en menor medida en la estadounidense DTC, a través de la Caja de Valores.

◆ Emitir una instrucción al Banco Central y a la Superintendencia de AFJP para que los títulos que esténdepositados para su cobro en el vencimiento (a finish) queden congelados y no puedan ser alquilados.

#### **OPINION**

Por Julio Nudler

#### Argentina, presa fácil

os partidarios del moral hazard o riesgo moral siempre condenaron los salvatajes a países subdesarrollados con un argumento antipático: no alentar conductas irresponsables de endeudamiento por parte de los gobiernos periféricos, y otro simpático: no hacerles el caldo gordo a los prestamistas, porque salvar al deudor es en última instancia rescatar al acreedor, convirtiéndole en seguro un negocio que debiera ser azaroso, y ello a costa de fondos públicos. Ahora, sin embargo, la cuestión es exactamente la inversa: si las potencias centrales y su herramienta predilecta, el Fondo Monetario, no acuden en aux-ilio de la Argentina, los especuladores que juegan a tumbarla van a salirse con la suva. sencillamente porque el país no tiene cómo defenders demasiado tiempo más del

Para comprender esto es preciso distinguir entre la Argentina y los argentinos, o al menos aquellos argentinos con ahorros acumulados, cualquiera sea su origen. Es decir, de la clase media para arriba. Como la presión especulativa contra los bonos nacionales se traduce, vía riesgo país, en una corrida de depositantes locales, éstos terminarán oficiando de verdugos del conjunto en su lógico afán por salvarse individualmente.

En realidad, quienes ahora retiran su dinero fueron precedidos en la estampida por otros más opulentos y avisados y, mucho antes de esta crisis, por los compatriotas que mantienen en el exterior por lo menos tantos dólares como toda la deuda del Estado nacional.

La extensión de la fuga a estratos sociales más ampliosda una medida de la fractura que existe entre la sociedad y los gobernantes, con consecuencias que castigan con especial dureza a los estratos más bajos, que ni cancelan plazos fijos ni gobiernan, y que volverán a pagar el peor precio si la marea especulativa finalmente doblega a la Argentina. Ahora lo único que puede cambiar el final de esta película es alguna acción concreta de Washington y el resto del G-7, aunque sea porque comprendan que les resultará más barato blindar a la Argentina que montar un cordón sanitario que ataje el contagio de Brasil y otros emergentes, y de ese modo evite que se complique aún más una economía global en desaceleración.

En este sentido, y aunque suene desmedido, la visita de John Taylor implica una acción autodefensiva de los gobiernos de Estados Unidos, la Unión Europea y Japón, y de protección de las ganancias de las multinacionales, que están sufriendo con los asomos recesivos. Ninguno de ellos quiere experimentar el moral hazard en carne propia.

**Por Felipe Yapur** 

Durante todo el día, Carlos Ruckauf intentó convocar a los gobernadores justicialistas a una nueva reunión en el CFI. El objetivo era brindar una nueva señal de apoyo al gobierno nacional ante la profundización de la crisis. La respuesta fue práctica-mente unánime: un "no" rotundo que provino fundamentalmente de los mandatarios del NOA. El gobernador bonaerense se quedó sin la nueva foto con la que pretendía volver a instalarse ahora que se generalizó el discurso promueve un gobierno de unidad nacional.

Los hombres del bonaerense niegan que la convocatoria sea para

# *Los gobernadores del PJ* le dijeron no a Ruckauf

El gobernador quiso promover una reunión con sus pares, para recuperar protagonismo. Pero lo dejaron solo.

gobierno nacional. Sostienen que hay temas pendientes por debatir como es la coparticipación federal y las deudas que la Nación mantiene con las provincias. Pocos entre sus compañeros gobernadores coinciden con este análisis.

'Ruckauf quiere una foto al estilo Tony Blair y (Fernando) De la Rúa. Entonces nos llama a nosotros.

borró", se quejó un gobernador del norte ante la consulta de Página/12. El día al que hace referencia es el sábado pasado cuando los mandatarios se reunieron en la Casa de Tucumán con el objetivo de conseguir que los senadores votaran la lev de déficit cero. Durante toda la jornada los representantes de las provincias chicas esperaron a Carlos Reutemann, José Manuel de la Sota y a Ruckauf. Pero nunca llegaron.

La ausencia del santafesino no sorprendió porque, dicen, "el Lole nunca habla. No sabemos siquiera qué es lo que piensa". A De la Sota también lo justifican: dedicó el día a ir a La Pampa visitando al recientemente accidentado Humberto Roggero. Para Ruckauf, en cambio, no hay atenuantes. Pero sí agravantes: el más grave, una conversación que mantuvieron esa tarde con Chrystian Colombo, quien les con-firmó el pago de los 130 millones que se le adeudaba a la provincia de Buenos Aires. La confesión del Je-fe de gabinete generó airadas pro-testas. El jujeño Eduardo Fellner le dijo al tucumano Julio Miranda: "Ju-lio, Rucu nos está perjudicando". Miranda propuso entonces seguir las negociaciones sin las provincias grandes. Ese día acordaron con Colombo, el ministro del Interior, Ramón Mestre y el asesor externo de Cavallo, Horacio Liendo, la emisión de un bono federal. Pero para varios de los mandatarios del NOA la afirmación del jefe de Gabinete significó que "la pelea con (Domingo) Cavallo fue puro teatro". Y prome-

tieron vengarse.
Estos ven en la convocatoria a un gobierno de unidad nacional que lanzó Raúl Alfonsín –que el bonaeren-se consideró como "una gran idea" – como la oportunidad para lograr su

cometido de aguarle la fiesta. "Ruckauf es capaz de hacer cualquier cosa para conseguir que le den respaldo a sus patacones. Y después de que el presidente (George) Bush de que el presidente (George) Busin y el premier británico apoyaron a De la Rúa, el quiere convertirse en el referente justicialista que respalde al gobierno", reflexionó un gober-nador norteño para luego asegurar que "esa es la única razón de la con-vocatoria al CEI que por supuesto. vocatoria al CFI que, por supuesto, no participaremos

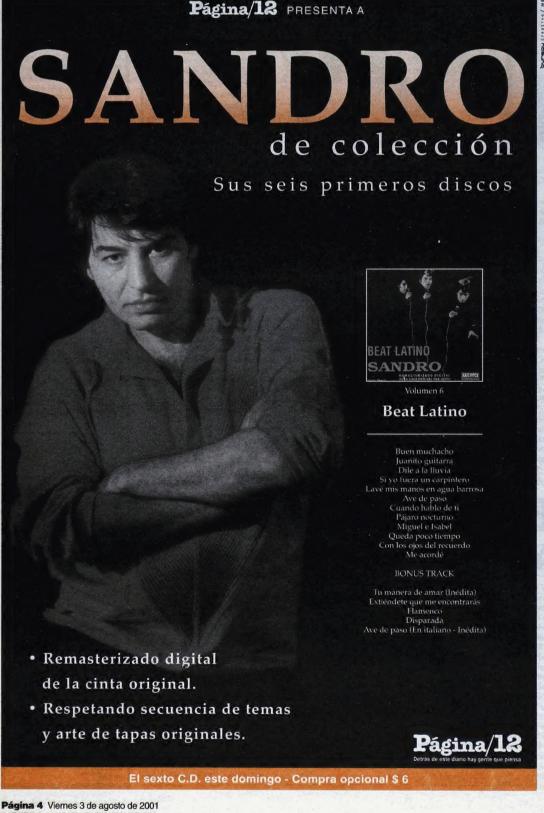
Ayer, sobre los respaldos interna-cionales que recibió De la Rúa, el gobernador de Buenos Aires dijo que "todos los apoyos que reciba el pre-sidente de nuestro país son buenos".

Pero la convocatoria al gobierno

Memoria: "Ruckauf quiere una foto al estilo Blair y De la Rúa. Entonces nos llama a nosotros. Pero el día que lo necesitábamos, se borró", decía un norteño.

de unidad nacional produjo ayer otro rumor que lo tuvo a Ruckauf como protagonista. En los mentideros po-líticos se escuchó la posibilidad de que el gobernador bonaerense se sumara a esta convocatoria. El bonaerense, cauteloso, dijo primero que consideraba que era una buena idea, pero después prefirió seguir con su viejo discurso: "Estoy dispuesto a seguir ayudando al gobierno de Fernando de la Rúa, pero siempre que definamos un plan concreto que nos saque de esta asfixia económica y social". Cuando le preguntaron si estaría dispuesto a integrarse a un gobierno de unión nacional, éste reiteró que "es esencial,antes, saber cuáles son las medidas, de modo que si eso no está claro hablar de personas no tiene objeto", se atajó.

Pero entre sus hombres no ven conveniente una participación de este tipo y sostienen que si el Gobierno terminara sucumbiendo ante la crisis, un justicialismo co-gobernante se vería arrastrado por la corriente. Este sería el razonamiento de los más cercanos a Ruckauf. Entre los que comparten la goberna-ción pero desde un punto de vista más crítico, dicen que "no vemos en calidad de qué podría participar Ruckauf, o acaso demostró que sabe gobernar bien"



#### NUEVAMENTE, MOODY'S A LA CARGA CONTRA ARGENTINA

# Ahora se mete con los bancos

Por Claudio Zlotnik

Entre el lunes y martes pasados hubo retiros de plazos fijos por 505 millones y las can-celaciones ya trepan a 3945 mi-llones, el 7,2 por ciento del total, en poco menos de un mes. Pero a la vez el total de las colocaciones aumentaron 94 millones en esas dos jornadas. Crecieron los depósitos a la vista por dos razones: plazos fijos que no se renovaron por prevención quedando en esas cuentas y el aumento estacional del dinero para el pago de salarios. El monitoreo permanente de las colocaciones bancarias se ha convertido en un aspecto clave de la crisis: cualquier estrategia que encare el Gobierno estará condenada al fracaso si ese drenaje no logra frenarse. En ese sentido, las especulaciones de que Estados Unidos liderará una ayuda financiera internacional a la Argentina apaciguó la corrida en contra de los bonos y el riesgo país cayó 87 puntos, a 1601 puntos, mientras que las acciones recuperaron 1,9 por ciento.

Como se dijo más arriba, el informe del Banco Central da cuenta de una pérdida de plazos fijos de 505 millones en dos días. Justamente, en los mismos en que hubo un alza de 94 millones en los depósitos totales. No obstante, las cancelaciones de plazos fijos se vieron más que compensadas por un motivo muy particular de todos los inicios de mes: la masa salarial que pagan las empresas, obligadas a cumplir con sus empleados a través de depósitos bancarios. Este fue el motivo por el cual se abultó la cuenta de "depósitos totales" a pesar de la fuerte caída en "plazos fijos". Es decir, esta vez el dato más relevante para seguir de cerca la crisis es la cancelación de plazos fijos ya que muestra la precaución que están tomando los asustados inversores.

El alivio que llegó a la city con la posibilidad de un auxilio internacional –que hizo subir los bonos un 3 por ciento en promedio— contrastó con el malhumor que en los despachos oficiales provocó un informe de la calificadora estadounidense Moody's, en el que da cuenta de la fragilidad del sistema financiero en caso de que la Argentina caiga en default (cesación de pagos).

en default (cesación de pagos).

El informe, titulado "Implicancias de un default del Gobierno en el sistema bancario argentino", es durísimo. Afirma que existe "entre 25 y 50 por ciento de posibilidades de un default en el próximo año".

Sistema: El informe de la calificadora Moody's, titulado "Implicancias de un default del Gobierno en el sistema bancario argentino", es durísimo.

También indica que "hay un bajo nivel de certezas de que las obligaciones de pago de la deuda sean cumplidas puntualmente". Sin embargo, existen otros párrafos aun más crudos y que pusieron nerviosos a más de un funcionario. Particularmente porque, por primera vez en mucho tiempo, se pone en duda la capacidad del sistema financiero. Al respecto, Moody's señaló:

Al respecto, Moody's senalo:
 El sistema financiero no es inmu-

La calificadora de riesgo puso en duda la solvencia del sistema, cualidad destacada por la mayoría de los especialistas, en un escenario de profundización de la crisis. Bajó el riesgo país.



El lunes y martes de esta semana hubo una disminución de plazos fijos en 505 millones. Pero los depósitos totales subieron 94 millones. El riesgo país bajó a 1601 puntos.

ne a una gran escalada de fuga de depósitos.

♦ En caso de un default, es probable que el Gobierno se vea obligado a imponer un feriado bancario o un congelamiento de depósitos, tanto en pesos como en dólares.

◆ Si bien el sistema se encuentra más fuerte que en el Tequila, después de tres años de recesión y volatilidad financiera, no hay sido testeado en un escenario de stress financiero.

◆ Mauro Leos, economista jefe de Moody's, consideró ayer que las posibilidades de un default y de una devaluación "se incrementaron significativamente. Hay preocupación sobre la situación financiera argentina".

Ayer por la mañana, y ante el revuelo que había causado la difusión del informe, los economistas de Moody's se vieron obligados a organizar una conferencia telefónica con inversores. De ella participaron, aunque no en forma activa, funcionarios de Economía y del Banco Central. Y si bien se analizó la posibilidad de salir a replicar con dureza el informe, hasta anoche en el Gobierno habían preferido el silencio.

En la city ya empezaron a sacar cuentas. Los financistas creen que Domingo Cavallo consiguiese 10.000 millones de dólares podría asegurar el repago de los vencimientos de capital de la deuda del próximo año. Y sólo le quedaría hacer frente al pago de intereses. En este sentido, en el microcentro aseguran que este esquema será, al final, "la chance" que el ministro les pidió a los financistas. "Si consigue la plata es muy probable que termine bariendo a los especuladores que le juegan en contra. Nadie querrá quedarse expuesto si sabe que hay dinero suficiente para cumplir", dijo a este diario Agustín Etchebarne, de la consultora Delphos Investment.

EMPRESAS DE SERVICIOS PUBLICOS ACEPTARAN PATACONES

## Ya están listos los rucubonos

El gobierno bonaerense finalmente consiguió que las empresas prestatarias de servicios públicos acepten que, tanto los empleados y jubilados de la provincia, como la propia administración, realicen sus pagos en "patacones", el bono de cancelación de deuda al que se debió recurrir frente a la imposibilidad de encontrar otros medios para afrontar el elevado déficit de las cuentas públicas. Sin embargo, algunas empresas condicionaron parcialmente su aceptación. Los proveedores del Estado provincial, en tanto, anunciaron que suspenderán sus provisiones hasta que Buenos Aires no se ponga al día con los alrededor de 200 mi-llones que les adeuda. Ruckauf volvió a insistir con la creación de un Bono Federal.

El gobernador Carlos Ruckauf también se pronunció dispuesto a aceptar "la oferta del ministro de Economía, Domingo Cavallo, para que los Patacones puedan ser utilizados también en el pago de impuestos nacionales, en la medida que la Provincia acepte recibir esos Patacones desde la Nación como parte de los fondos que le corresponde en concepto de coparticipación de impuestos".

El mandatario bonaerense volvió a insistir en su propuesta de compartir el costo político de pagar con bonos. Según declaró, el gobierno nacional debería emitir una "bono federal" que pueda circular en todas las provincias. De esta manera evitaría la proliferación de bonos provinciales que amenaza producirse, "y que se acentuará, habida cuenta de la cada vez menor masa monetaria de pesos circulante", argumentó.

El listado de empresas de servicios firmantes del compromiso con el gobierno bonaerense incluye a Gas Natural Ban, Aguas Argentinas, Aguas del Gran Buenos Aires, Azurix, Edelap, Eden, Edes, Telefónica, Telecom, Ferrocarriles Metropolitanos y diversas cooperativas locales de electricidad y de telefonos.

El acuerdo firmado ayer fue gestionado por el vicegobernador Felipe Solá, quien también explicó sus aspectos centrales:

◆ Están habilitados a pagar sus facturas con Patacones los empleados y jubilados bonaerenses que sean clientes residenciales de las compañías.

nias.

Se podrán abonar papeles provinciales hasta el 100 por ciento del
importe de su factura en las oficinas comerciales de cada empresa.
Habrá que acudir con documento de
identidad, recibo de haberes y la
factura que se desea pagar. Deberá
coincidir la titularidad del recibo
con la del servicio.

Solá calculó en "cerca de 200 millones" el valor nominal de los Patacones que comenzarán a circular la semana próxima, con los que se pagarán parcialmente los salarios públicos y jubilaciones que excedan los 740 pesos mensuales. También comprometieron la aceptación de los bonos las líneas de trenes Belgrano, Roca y San Martín, algunas cadenas de supermercados, y el Banco Provincia, que los recibirá en pago de algunas líneas de crédito.

#### Una a favor de la OMC

La Organización Mundial del Comercio autorizó ayer a la Argentina mantener por 4 años el régimen de contenido local de la producción de autos, que estipula que cada uni-dad producida en Argentina debe contener un 30 por ciento de partes nacionales. Así lo informó anoche la Cancillería en un comunicado en el cual se señala que la determinación adoptada en Ginebra permite defender las inversiones en el país. El texto agrega que "la decisión permitirá la continuidad de un instrumento fundamental de la política para el sector automotor"

#### AA no paga los salarios

Los trabajadores de Aerolíneas Argentinas se concentraron ayer frente al Ministerio de Trabajo para reclamar el pago de los salarios adeudados y la continuidad de la línea aérea de bandera con la totalidad de sus empleados. Los siete gremios aeronáuticos tenían previsto reunirse en la cartera laboral con la ministra Patricia Bullrich y su par de Infraestructura, Carlos Bastos, pero el encuentro se pos-tergó hasta el lunes 14, debido a que el presidente Fernando de la Rúa convocó a una reunión de Gabinete en la Cade Gobierno. Mientras tanto la SEPI sigue evaluando las propuestas de los interesados por AA.

#### Acuerdo Bapro-BCRA

Luego de intensas gestiones efectuadas por las autoridades del Banco de la Provincia de Buenos Aires, el Banco Central admitió que todos los deudores del Bapro que se hayan adherido al Programa Financiero para Pequeñas y Medianas Empresas Agropecuarias, Industriales, Comerciales, de Servicios y Efectores de Salud (Ley Provincial Nº 12.421) sean reclasificados para permitir su reinserción en el circuito productivo.

#### Propuesta de suspensión

El diputado bonaerense, vicepresidente del bloque UCR, Roberto Costa propuso, a través de una iniciativa legislativa, que las empresas prestadoras de servicios básicos. luz, gas, teléfonos y desagües cloacales suspendan todo tipo de cortes o cobro de multas, en el territorio de la Provincia de Buenos Aires, por mora en el pago por parte de los usuarios que mantengan facturas impagas al 31 de agosto de este año. La propuesta establece que esa especie de moratoria se extienda por un plazo de 180 días.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaido de BellSouth.



**Excepto Carlos** Ruckauf, la mayoría del peronismo rechazó la propuesta de formar un gobierno de unidad. Incluso Colombo dijo que la propuesta debería plasmarse en el Parlamento, aprobando leyes acordadas. El ex presidente presentará su agenda a De la Rúa.



Alfonsín profundizó su propuesta de unidad nacional. Sólo Ruckauf dijo que se trata de una buena idea.

# Alfonsin arma agenda pero no obtiene mucho consenso

fonsín volvió a la carga con su iniciativa de convertir al gobierno de la Alianza en otro de "unión nacional" y adelantó que la semana que viene le alcanzará al presidente Fernando de la Rúa una agenda tentativa para con-sensuar con la oposición. Sin embargo, la iniciativa generó ayer múltiples, y no siempre favora-bles, respuestas. En el justicialismo fueron mayoría quienes pumo tueron mayoria quienes pu-sieron reparos, a excepción del gobernador bonaerense Carlos Ruckauf, quien la consideró "una gran idea". Incluso, el jefe de Gabinete, Chrystian Colom-bo, pareció ponerle límites a la propuesta al mencionar que el Gobierno no había evaluado hacer incorporaciones al gabinete y que lo bueno sería que el espíri-tu de unidad se viera "en cosas concretas" como la sanción de leyes en el Congreso.

En Gobierno explicaban ayer que lo de Alfonsín no los tomó de sorpresa porque lo había conversado largamente con Colombo la sema-na pasada y sabían que el ex presidente también había tenidos contactos con su rival para la compul-sa de octubre, Eduardo Duhalde. "Ahora Alfonsín y Colombo tienen una relación fluida, se avisan de todo lo que van a hacer para que no haya malos entendidos", explica-ban en la Rosada. Incluso, recordaban que, no hace mucho, el jefe de Gabinete impulsó la posibilidad de negociar con la oposición una se-

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movica con el respaido de BellSouth.

MOVICOM

rie de puntos que quedarían afuera de la campaña electoral. En apariencia, la propuesta de Alfonsín tendría un sentido similar, más programática que de nombres. Por ejemplo, la semana pasada, Alfonsín le comentó al frepasista Darío Alessandro que buscaría imple-mentar un seguro de desempleo.

De lo que nadie quiere hablar to davía, es acerca de la posibilidad de la incorporación de peronistas al gabinete, algo que todavía genera muchas resistencias. "Eso sería lo último, primero está lo programá-tico", respondían cerca de Alfon-sín. Pero en jefatura de Gabinete

Peronistas: Nadie quiere hablar todavía sobre la incorporación de peronistas al gabinete. "Eso sería lo último, primero está lo programático", respondían cerca de Alfonsín.

consideran esa alternativa poco viable de acá a las elecciones, so-bre todo teniendo en cuenta el escaso negocio que podría significarle al peronismo. En cambio, consideraban que más probable era que e abriera una instancia de diálogo ahora que podría profundizarse lue-go de los comicios, sobre todo si gana el justicialismo. Igual, hacen diferencias dentro del peronismo: los gobernadores de las provincias chicas son los más proclives al acuerdo, Ruckauf –por la crisis que atraviesa la provincia– también. Mientras que José Manuel De la Sota y Carlos Reutemann serían los más distantes. Paralelamente, los menemistas siguen planteando co-mo condición a cualquier negociación la libertad de su jefe.

Ayer, en principio, las declara-ciones que vinieron del lado del PJ coincidieron con el análisis ya que se mostraron mayoritariamente en contra de un acuerdo. En tanto, por el lado del oficialismo, en general apoyó la idea de Alfonsín.

◆ Carlos Ruckauf: "Me parece una gran idea que haya un gobier-no de unidad nacional, pero ahora hay que darle contenido. Nadie tiene que ponerse a mirar desde afueal gobierno"

◆ José Manuel de la Sota: "Lo que hay que hacer es acordar soluiones antes que repartir cargos en un gobierno en permanente crisis. Más importante que incorporar ministros de partidos políticos oposi-tores, que no tendrían legitimidad democrática porque nadie los votó para ello, sería acordar un programa para construir una Argentina in-

♦ Carlos Reutemann: "La propuesta de Alfonsín está desgastando el término porque el mismo pre-sidente De la Rúa habla de un gran acuerdo nacional. Lo tiene que con-

cretar y no desgastar".

◆ Rubén Marín: "En el PJ no hemos analizado esta convocatoria para integrar el gobierno, pero creo que el justicialismo no debe hacerlo porque nosotros somos la oposi-

ción y ellos el oficialismo". ◆ Aníbal Ibarra: "Es importante tener un país con un gran consenso político y social con una es-trategia hacia dónde ir. Es indispensable que nos pongamos de

acuerdo en el para qué". ◆ Armando Caro Figueroa: "Si se dieran las condiciones para que líderes peronistas se incorporaran al gobierno, sería sin dudas una buena medida'

♦ Horacio Jaunarena: "Pienso que habría que consensuar algunas medidas que tengan que ver con la economía y la contención social en función de la crisis. Lo que Alfonsín propone es hacer primero una agenda de medidas y luego conseguir un apoyo político más amplio".

ESCENARIOS DEL GOBIERNO

# Al menos sirve

Por José Natanson

A pesar del precario respiconseguido ayer, la tormenta financiera fue, otra vez. el eje de las conversaciones del Gobierno. En diálogo con Página/12, un ministro que se viene ocupando del tema trazó dos perspectivas posibles de desen-lace. En la optimista, las señales de respaldo internacional frenan la ofensiva especulativa, y se convierten en el punto de partida para una recuperación. En la pesimista, el respaldo no alcanza y la Argentina debe apelar a nuevos créditos y ayuda finan-ciera para evitar la debacle.

'Hasta que no se estabilice la situación económica estamos paralizados", admitía aver un funcionario, que justificaba así la decisión de Fernando de la Rúa de con-vocar a una reunión de Gabinete fuera de agenda para analizar exclusivamente el panorama econó-mico. Una vez que concluyó, el je-fe de Gabinete, Chrystian Colombo, explicó que conversaron sobre la aplicación de los recortes en los diferentes ministerios. En cuanto a la ayuda internacional, que el Gobierno había presentado el miércoles como la salvación para todos sus males, Colombo intentó bajarle el perfil: "no se solicitó una ayuda de fondos, sino la presencia de funcionarios para explicarles las medidas de déficit cero", señaló el jefe de Gabinete.

Más allá de la jornada de ayer, es evidente que el Gobierno vive preocupado por los indicadores fi-nancieros, que los funcionarios consultan cada dos minutos como si se tratara de la temperatura. Consultado por este diario, un ministro que sigue de cerca la situación económica trazó dos posibles

◆ Escenario optimista: el sor-presivo llamado de George W.

En la Rosada imaginan dos hipótesis a partir del respaldo de Washington: el optimista y remanido del círculo virtuoso; y el pesimista en el que se debería seguir pidiendo avuda adicional.

Bush a De la Rúa, en el que rati-ficó que los Estados Unidos no dejarán caer a la Argentina, y en la llegada del subsecretario del Te-soro, John Taylor, marcan un cambio del panorama internacional. "Hasta el momento había dudas sobre el respaldo de Estados Unidos, sobre todo desde que Bush ga-nó la presidencia", explicaba el funcionario, en referencia al cambio de la administración demócra-ta por la republicana. "Pero en estos días se asustaron en serio y por eso definieron claramente el apoyo", agregaba.

El cálculo, entonces, es que el respaldo de los Estados Unidos y los eventuales adelantos de fondos por parte del FMI detendrán la ola especulativa, estabilizarían el pa-norama financiero y -sumadas a la política de déficit cero- permitirían recrear cierta confianza, por lo que el Gobierno no tendría que pedir nuevos créditos hasta fin de año. Es, en realidad, una clásica

#### OPINION

Por Sergio Berensztein \*

#### Una decisión

quedan pocas dudas sobre el rumbo que tomaría la administración Bush si se agravara la situación del país. Para ese gobierno como para una parte de la comunidad financiera internacional, la suerte de la Argentina está echada. Estas circunstancias permiten reflexionar acerca de dos cuestiones fundamentales para nuestro futuro: la política exterior de la administración Bush y las relaciones

bilaterales entre Argentina y los Estados Unidos. Se suponía que George W. Bush, consciente de sus notables limitaciones en política exterior, había armado un dream team de expertos y veteranos en la materia, muchos de los cuales habían trabajado para su padre. Este equipo no logró, sin embargo, definir un esquema de política homogénea que lograra la aprobación de los ciudadanos americanos. Tampoco evitaron recurrentes roces y conflictos con aliados y con potenciales enemigos. En estos primeros siete meses de gestión, la política exterior estuvo caracterizada por el aislacionismo y el predominio de lobbies poderosos, como la industria de la defensa, y de sectores ultraconservadores del Partido Republicano.

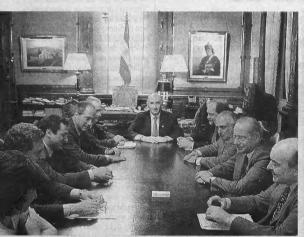
De la eventual decisión de no ayudar a la Argentina surgen dos

preguntas fundamentales: ¿qué opina Wall Street al respecto? ¿Por que México recibió apoyo en la crisis del Tequila mientras Argentina se desbarranca sin contención alguna? El mercado financiero americano, como el local, no es homogéneo. Hay algunos actores que efectivamente apostaron al default argentino, otros se mantienen a la expectativa y todavía queda un sector que no perdió

esperanzas de que se evite el mal mayor. Argentina representa un 24 por ciento del mercado de títulos de países emergentes y su caída impactaría sin duda en otros papeles. El contagio puede limitarse (por eso Brasil negoció un paquete preventivo de 20 mil millones de dólares), pero sería inevitable. Sin embargo, desde 1995 a la fecha se sucedieron varias crisis (la asiática, la rusa, la brasileña) y hoy los agentes tienen mayor capacidad para descontar sus efectos y desarrollar estrategias

#### TRAS EL APOYO AMERICANO

# para pedir más



En la sorpresiva reunión de gabinete sólo hubo un tema

La llegada de John Taylor ocupó toda la conversación.

apuesta de largo plazo a la ortodoxia del círculo virtuoso: equilibrio fiscal-confianza-inversión-trabajo. "Nos guste o no, es el camino que elegimos. Ahora esperemos que de resultado", comentaba una fuente de la Rosada.

◆Escenario pesimista: aunque ninguno se anima a hacer pronósticos públicamente, en voz baja un importante funcionario reconocía que las cosas quizás no salen como está previsto: la ofensiva especulativa contra la Argentina persiste, las variables económicas siguen a los tumbos; el clima de incertidumbre y la sensación de colapso inminente no ceden. En este contexto, la recaudación volvería a caer, por lo que el Gobierno debería apelar a un recorte de salarios y jubilaciones socialmente inaplicable.

"La reprogramación de la deuda no es una solución: es un default que es muy difícil de concretar de manera ordenada", explicaban en la Rosada. Y mencionaban otro camino: "Estaríamos muy cerca de la cesación de pagos, pero todavía tendríamos chances de evitarla. Habría que buscar un esquema de apoyo financiero más amplio, todavía tendríamos tramos de préstamos, capítulos en la agenda de salvataje a los que podríamos recurrir. Claro, siempre y cuando continúe la decisión internacional de respaldar a la Argentina", agregaba.

Según decía, la privatización de los activos que aún tiene el Estado —hipótesis defendida por algunos economistas— no sería ninguna solución. "Lo único importante que queda es el Banco Nación. Pero como están las cosas habría que negociar desde una situación de mucha debilidad y se podría sacar muy poco. Dos mil millones, con suerte: no alcanza ni para pagar un mes de intereses. No: la solución es seguir pidiendo ayuda financiera", concluía.

#### de Estados Unidos

preventivas

Tampoco el mapa político americano es el mismo. Hasta ahora, los halcones de la administración Bush han predominado y desoído los reclamos de los moderados, incluyendo algunos de Wall Street. Estos sectores aislacionistas eran justamente los que controlaban la Cámara de Representantes a comienzos de 1995, cuando Clinton intentaba rescatar a México de la debacle. La bancada republicana liderada por Newt Gringich se opuso tozudamente a liberar los fondos necesarios. Incluso muchos demócratas progresistas y "anti NAFTA" se oponían a ayudar a un régimen corrupto como el del PRI.

Sin embargo, Clinton resolvió mediante un Executive order

Sin embargo, Clinton resolvió mediante un Executive order (similar a los decretos de necesidad y urgencia) usar fondos de pensión de empleados federales, que fueron garantizados con ingresos por exportaciones de la petrolera estatal Pemex. El FMI puso su parte y así México evitó el colapso. Es decir que los contribuyentes norteamericanos no pusieron ni un centavo. Fue una decisión del presidente frente a un Congreso adverso para ayudar al principal socio estratégico regional.

principal socio estratégico regional.

Un actor clave de este proceso fue Robert Rubin, por entonces secretario del Tesoro, que había sido previamente el CEO de Goldman Sach. Es que Clinton lideró una coalición demócrata muy moderada y pragmática, integrada por hombres de las finanzas y de la "nueva economía" que pertenecían como él a la generación de los baby boomers. La crisis del Tequila representó una oportunidad extraordinaria para que estos "nuevos demócratas" demostraran su compromiso con sus aliados de las finanzas. Se había necesitado un Nixon para ir a China. Ahora se necesitaba un Clinton para salvar a Wall Street. Ya poco queda de ese mundo optimista y globalizado de seis años atrás, incluyendo las ingenuas ilusiones de ayuda y cooperación que suponían las relaciones carnales.

\* Profesor del Departamento de Ciencia Política y Gobierno. Universidad Torcuato Di Tella.

# RENTAS SUBSECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS

#### AGENDA IMPOSITIVA BONAERENSE AGOSTO 2001

#### INMOBILIARIO EDIFICADO

	cuota 3		
Partidas terminadas entre los números:	VENCIMIENTO		
00-06	8 de Agosto		
07-13	9 de Agosto		
14-20	10 de Agosto		
21-27	13 de Agosto		
28-34	14 de Agosto		
35-40	. 15 de Agosto		
41-47	16 de Agosto		
48-54	17 de Agosto		
55-60	21de Agosto		
61-67	22 de Agosto		
68-74	23 de Agosto		
75-80	24 de Agosto		
81-87	27 de Agosto		
88-93	28 de Agosto		
94-99	29 de Agosto		

Próximos vencimientos:
 Inmobiliario Edificado - mes de octubre (cuota4)

#### **INGRESOS BRUTOS**

#### CONTRIBUYENTES DE PAGO MENSUAL INCLUIDOS EN EL SISTEMA OSIRIS Anticipo 7 - Mes de agosto de 2001

Con número de Cl terminado en:	JIT (dígito verificador)	VENCIMIENTO
0 y 1	Charles Surface and Act II The Con-	13 de Agosto
2 y 3		14 de Agosto
4 y 5	Commence of the second	15 de Agosto
6 y 7	THE RINGS OF THE PARTY OF THE PARTY.	16 de Agosto
8 y 9	Chines on the allegate contains the	17 de Agosto

#### CONTRIBUYENTES CONVENIO MULTILATERAL

Anticipo 7 - Mes de agosto de 2001

Con número de I terminado en:	nscripción (dígito verifi	cador)	VENCIMIENTO
0 y 1		all tires many in	13 de Agosto
2 y 3.			14 de Agosto
4 y 5			15 de Agosto
6 y 7	21 CM 1 72	19" L 24 - 14 - 1	16 de Agosto
8 y 9			17 de Agosto

#### CONTRIBUYENTES INCLUIDOS EN EL SIRFT - BAIRES

Anticipo 7 - Mes de agosto de 2001

Con número de CUIT (dígito verificado terminado en:	dor)	1 -	VENCIMIENTO
0 y 1			13 de Agosto
2 y 3			14 de Agosto
4 y 5	The English		15 de Agosto
6 y 7		1	16 de Agosto
8 y 9		1	17 de Agosto

#### MORATORIA

Ley 11.808	VENCIMIENTO
Ley 12.049 (Decreto 237/98)	de cuotas
Ley 12.233 (Decreto 321/99)	10 de Agosto
Ley 12.397 (Decreto 4304/00)	

#### CENTRO DE ATENCION TELEFONICA AL CONTRIBUYENTE

☎ 0800-999-736827 (Línea gratuita)

Si usted no recibió las boletas correspondientes o quiere realizar cualquier consulta, puede llamar gratuitamente al Centro de Atención Telefónica al Contribuyente, al 0800-999-736827 de lunes a viernes en el horario de 8 a 20, y los sábados de 8 a 14 horas, o visitar la página del ministerio de Economia: www.ec.gba.gov.ar

BUENOS AIRES
PARA TODOS
GOBIERNO DE LA PROVINCIA

# Las clases bonaerenses empiezan el lunes con un paro de 24 horas

más. Ayer, todos los gremios docentes bonaerenses resolvieron realizar un paro de 24 horas el próximo lunes, en rechazo al ajuste dispuesto por el gobierno pro-vincial, que incluye rebajas salariales para los profesores que ga-nan más de 1000 pesos, pagos con bonos para los que cobran más de 740, y congelamiento de distintos beneficios. "Hay que lograr que se termine con esta política de destruir la escuela pública y de tomar a los salarios de los docentes y del resto de los empleados públicos como una especie de puoncos como una especie de banco de fomento para paliar la crisis", disparó Hugo Yasky, se-cretario general del Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (Suteba).

Por lo pronto, ayer se produjo un hecho infrecuente: todos los gre-mios docentes de la provincia coincidieron en llevar adelante la medida de fuerza. Tanto el Suteba, co-mo el Sindicato Argentino de Docentes Particulares (Sadop) y la Federación de Educadores Bonaeren-ses (FEB), que pocas veces coinciden en un mismo plan de acción, decidieron en sendos plenarios ir al paro el lunes. Además, se sumó a esta decisión la Asociación del Ma-gisterio de Enseñanza Técnica (AMET).

Las clases sólo se suspenderán el lunes, porque los docentes evaluaron que era la mejor medida para reclamar sin perjudicar a los chicos con la suspensión del ciclo lectivo. Por otro lado, también habrá un "pa-ro administrativo" que sí será por tiempo indefinido, y que, aunque no afectará a las clases, implicará que no se llenarán planillas, constancias y boletines

"Hay un compromiso de mante-ner congelado el presupuesto educativo de la provincia durante cinco años. Esto, para Buenos Aires, que recibe alumnos del resto del país, es un suicidio en términos de sistema educativo", dijo Yasky, expli-cando los motivos del paro. "Y hay decenas de miles de comedores es colares donde los proveedores no reciben el dinero, y ya amenazan con suspender el servicio", advirtió

con suspender et servicto, advirtio el gremialista (ver recuadro). Pero los problemas no terminan ahí. Además del pago con pataco-nes a quienes cobren más de 740 pesos, está la eliminación, en algunos

e veía venir. Y se vino, no- Los tres sindicatos más numerosos de la provincia de Buenos Aires (Suteba, FEB y Sadop) realizarán una huelga el lunes en rechazo por el recorte salarial y el pago en patacones.



LOS SINDICALISTAS TENDRAN QUE

en un comunicado.

han abonado.

Alerta en comedores La situación de los comedores escolares es otro de los costados preocupantes del territorio bonae

rense. Como señaló Hugo Yasky, secretario general del Suteba, hay "decenas de miles de comedores en donde los proveedores no reci-

ben el dinero y amenazan con suspender el servicio". Pero en la

diócesis de Merlo-Moreno, en pleno oeste del conurbano, la rea-lidad es mucho peor. Según de-

nunciaron miembros de Cáritas

de esa zona, el gobierno bonae-

rense dejó de enviar cientos de

subsidios que se destinan a man-tener los comedores que atienden a los sectores de menos recursos.

La diócesis de Merlo-Moreno es una de las que alberga más

es una de las que anorga mas bolsones de pobreza en el cordón suburbano. Allí, Cáritas recibe 1242 becas para alimentar a 1500 chicos y más de 300 familias. De acuerdo con lo denunciado por un

grupo de mujeres que hacen asistencia social junto a Cáritas, los aportes del Estado bonaerense

comenzaron desde enero a lle-

garnos de manera irregular", y las últimas dos cuotas todavía no se

'Nos encontramos en situación crítica en nuestros barrios.

No recibimos el aporte de la pro-

vincia para sostener los comedo-res y jardines, las salitas no están pudiendo entregar la leche, y es-tán dando de baja algunos planes

Trabajar", señalaron las mujeres

## Bullrich saca un

nistra de Trabajo y los líde-res de las dos CGT se están convirtiendo en algo cotidiano. Esta vez lo que disparó la polémica fueron las nuevas medidas que dispuso Patricia Bullrich. "Cada dirigente sindical que forme parte del consejo directivo del sindicato, o quien tenga respon-sabilidad en el manejo de las cuentas, va a tener que presen-tar una declaración jurada de bienes", declaró ayer a la mañana, en una entrevista radial. Hugo Moyano y Rodolfo Daer se mostraron de acuerdo con la iniciativa, pero también criticaron a la ministra: el primero la acusó de "descalificar para tratar de evitar las protestas", mientras

que Daer le achacó "pasividad con los sectores financieros". La resolución 377/01 de la car-

tera laboral contiene tres medidas básicas que "hacen a la transpa-rencia del manejo de fondos de los sindicatos", según destacó la pro-pia Bullrich. "Una de ellas -explicó la ministra- es la presentación jurada de bienes de los que son electos en un sindicato y de todos aquellos que manejan recursos. La segunda decisión es una memoria y detalle de cómo se usan los fondos sindicales, precisando cada uno de ellos. Y la tercera es una estrategia de incompatibilidad: todo aquel que sea abogado del sindicato o contador, no puede a la vez trabajar en el Ministerio de

casos, del plus por zona desfavora-ble. Y Yasky agrega más inconvenientes: "Hay un recorte salarial para los docentes que cobran más de 1000 pesos, está el congelamiento de la antigüedad, y hay una especie de secreto a voces respecto de avances contra el estatuto del docente"

Otro tema que preocupa a los ma-estros bonaerenses es el cobro del Incentivo Docente, que ya el mes pasado sufrió demoras porque el go-bierno de Carlos Ruckauf usó el dinero para otros fines. Sin embargo, el ministro de Educación nacional. Andrés Delich, informó que la administración central girará el pró-ximo miércoles el dinero del incentivo a todas las jurisdicciones. Y desde ese ministerio recordaron que esas partidas no sufrirán ninguna rebaja, pese al ajuste dispuesto por la

Como el ajuste de Ruckauf afecta tanto a docentes públicos como privados, esto desembocó en la alianza táctica entre todos los gremios educativos provinciales. Ho-

racio Buss, secretario general de Sadop, explicó por qué los docentes privados adhirieron a la medida. "El gobierno provincial nos incluyó en este ajuste como si fuéramos empleados públicos, y es inconstitu-cional que el Estado bonaerense regule un régimen laboral privado", indicó. En ese sentido, informó que el juez Claudio Andino "intimó al gobierno provincial a que se abstenga de aplicar la rebaja a los pro-fesores agrupados en Sadop".

Por su parte, el director de Cultura y Educación bonaerense, José Octavio Bordón, se mostró contemporizador con los docentes. "Están pasando un momento difícil y están razonablemente preocupados", dijo después de anunciar que la caída de la recaudación impositiva en la provincia trepó al 15 por ciento. Aunque también pidió llegar a "un camino de entendimiento, porque los chicos tienen que ir a la escue-la, especialmente los más pobres".

Informe: Alejandro Cánepa.

Para estas vacaciones de invierno, además de acompañarte todos los días te armamos el programa para tus chicos.

INF, TRANS

-Subite al entretenimiento y podrás acceder a promociones y entradas **gratuitas** para distintos espectáculos y actividades para vos y tus hijos. -**Info Trans**, la red de noticias del autotransporte público

Av Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires Tel/Fax: (5411)4308-2333

#### LA CGT DE LOS GORDOS Y LA REBELDE ACORDARON UN PLAN DE LUCHA

# A Daer y Moyano los une una marcha

En el sindicato de Luz y Fuerza, Daer y Palacios encabezaron el diálogo conjunto.

Proponen un acuerdo de "salvación nacional".

Por Diego Schurman

Las dos CGT marcharán a Plaza de Mayo en rechazo al ajuste dispuesto por el Goierno. La movilización, que el sindicalismo rebelde y el oficial preparan para la segunda quincena de agosto, irá acompañada de una propuesta alternativa, a la que pretenciosamente denominaron de "salvación nacional". A tono con Raúl Alfonsín, buscarán de esta manera alcanzar un acuerdo con distintos sectores políticos y sociales para afrontar la crisis socioeconómica.

La manifestación fue acordada durante un encuentro en la sede del sindicato de Luz y Fuerza. Formalmente la medida se decidió en respuesta a la reducción salarial y de haberes impulsada por el Gobierno y luego avalada por el Congreso. Pero también influyó la pérdida de protagonismo frente a los piqueteros –en su mayoría representados por la Central de Trabajado-

DECLARAR BIENES

## nuevo as

La propuesta tuvo el respaldo de Moyano y Daer: "Me parece perfecto", dijo el camionero. "No tengo inconveniente", aseguró el se-gundo. Pero las coincidencias no terminaron allí: los dos cargaron contra la ministra con argumentos similares. Moyano dijo que Bullrich "debería poner el mismo énfasis en tratar de evitar que siga creciendo la desocupación, que es la función principal del Ministerio de Trabajo". Y recordó que varios pun-tos de la reglamentación que pro-pone la ministra ya estaban en vigencia. "Nosotros, como presidentes de nuestras obras sociales, pre-sentamos un sobre donde declaramos todos los bienes. Eso es desde hace mucho tiempo." Sin embargo, el auditor interno de la cartera laboral, Gustavo Bogun, rechazó que esa presentación sea equiparable a las nuevas medidas que apuntan a "verificar la legitimidad en la cons-

titución y evolución patrimonial" de los sindicalistas.

La reacción de Daer estuvo en la misma línea. "El Ministerio de, Trabajo es el ámbito que tiene que regular las relaciones del capital y el trabajo pero, ¿por qué no le pide a los sectores empresarios, ya que le pide a los sindicatos?", se preguntó. Y volvió a coincidir con Moyano cuando acusó a la ministra de estar haciendo "una persecución contra la dirigencia sindical".

Consciente de que la reglamentación iba a traer controversia, Bullrich agendó una reunión con Juan Manuel Palacios, secretario adjunto de la CGT rebelde, que se concretó ayer a la tarde en el Ministerio de Trabajo. Durante el encuentro "se habló de sindicalismo", según comentaron tras la entrevista varios allegados de Palacios. res Argentinos (CTA) y la Corriente Clasista y Combativa (CCC)—, quienes volverán a cortar rutas de todo el país el próximo martes y miércoles.

Tras la reunión, algunos dirigentes hablaron de la convocatoria a un "paro con movilización". Pero, luego, desde las propias filas de las CGT de Rodolfo Daer y Hugo Moyano, salieron a aclarar que solo habrá un cese de actividades horas antes de la marcha para que los trabajadores puedan concurrir a la Plaza de Mayo.

Para la protesta se buscará sumar a la CTA. Moyano y el líder de esta central alternativa, Víctor De Gennaro, ya hablaron informalmente del tema. La relación entre ambos no pasa por su mejor momento. El camionero quedó dolido con la silbatina que recibió la última semana cuando habló durante el primer congreso de desocupados de todo el país.

cupados de todo el país.

Los llamados de la CGT también incluyeron a representantes sociales y de la Pastoral Social de la Iglesia Católica, con quienes los sindicalistas mantienen contactos periódicos.

Moyano no estuvo ayer en Luz y Fuerza. Se encontraba resolviendo un problema de trabajadores de su gremio en la provincia de Buenos Aires. Pero, de todos modos, tuvo su representación en los "rebeldes" José Rodríguez, Juan Manuel Palacios, Horacio Ghilini, Domingo Moreyra, Gerónimo Venegas y Juan Carlos Schmid.

No fue de ellos sino de Armando Cavalieri, uno de los "gordos" de la CGT oficial, de donde salió la idea de redactar un documento para "salvar la Nación", según palabras textuales utilizadas en el encuentro por el titular del sindicato de comercio.

La idea fue respaldada por Daer, el dueño de casa, Oscar Lescano, Saúl Ubaldini y Andrés Rodríguez. Solo encontró reparos en Schmid, quien pidió excluir del acuerdo a los gobernadores y a los legisladores que suscribieron el ajuste en el Parlamento. "Hay una crisis grande, tenemos

"Hay una crisis grande, tenemos que hacer una rondas de consultas. Muchos vieron con buenos ojos la propuesta de unidad nacional de Alfonsín, sobre todo después de lo que pasó en la sesión del fin de semana. Pero todo es materia de análisis", dijo a Página/12 el titular del gremio de dragado y



Todos juntos, los dirigentes de las dos CGT se reunieron para impulsar el rechazo al ajuste. Impulsan un acuerdo con distintos sectores políticos y sociales para afrontar la crisis.

balizamiento. Habrá que ver qué piensan sus pares de la CGT oficial: el gobernador José Manuel de la Sota –a quien respaldan en la interna del PJ– ayer tomó distancia de la propuesta del ex presidente radical.

De todos modos, la jugada de las dos CGT, que alguna vez supieron enfrentarse a tiros y que hoy se codean en reuniones semanales, fue explicada por el "rebelde" José Rodríguez. "El país no sale con medidas aisladas y que perjudiquen a la gente con menos ingresos sino que sale con un proyecto de unidad nacional que plantee rediscutir la deuda externa, porque se ella la responsable de la mayoría de las desgracias de los argen-

Rodríguez: "Veremos a todas las fuerzas políticas, sociales, empresariales y por ahí podríamos ver al general Escasany, que dio este golpe económico".

tinos", dijo a la agencia DyN.

Pero el dirigente mecánico del
Smata no se privó de una ironía al
despedirse. Fue cuando explicó a
quién se buscará contactar para sumarlo ala propuesta de "salvación
nacional". "Se la llevaremos no
sólo al presidente, sino a todas las
fuerzas políticas, sociales, empresariales y por ahí podríamos ver al
general Escasany, que es el que ha
dado este golpe económico".

#### Por el adiós de ministros

Ya es costumbre. En tiempos de confrontación, el sindicalismo no tiene medias tintas. Rodolfo Daer dio muestras de ese particular estilo al reclamar el alejamiento de los ministros Domingo Cavallo y Patricia Bullrich.

"El ministro de Economía se tiene que ir porque fracasó su política", dijo suelto de cuerpo el titular de la CGT oficial. Pero por si no hubiese quedado clara su ira contra Cavallo endulzó en la misma declaración a Chrystian Colombo, el funcionario con quien compite por el papel de negociador del Gobierno. "Nuestro interlocutor válido es él", dijo el sindicalista.

Al ingresar a la sede de Luz y Fuerza, Daer también regaló una dedicatoria a la ministra de Trabajo. "Es la vocera del establishment", lanzó. El jefe cegetista, de todos modos, se quedó corto al lado del mecánico José Rodríguez, quien descalificó a la funcionaria ironizando sobre su pasado. "Bullrich fue montonera y los montoneros decían abajo la burocracia sindical", dijo.



#### Colectiveros, en alerta

El titular de la Unión Tranviarios Automotor (UTA), Juan Manuel Palacios, amenazó con iniciar medidas de fuerza durante la próxima semana si se concreta la amenaza de los empresarios de implementar un nuevo ajuste en las compañías de colectivos. El sindicalista de la CGT rebelde respondió de esta manera luego

El sindicalista de la CGT rebelde respondió de esta manera luego de conocerse un documento de distintas cámaras del transporte en el que anuncian una reducción de los servicios –y eventualmente un achique de personal– a raíz del incremento de sus costos, producto de la suba del impuesto a la transferencia de Combustibles e imposición de la tasa sobre el gasoil"

En ese mismo documento, los empresarios acusaron el impacto del "aumento de las cargas previsionales patronales, el impuesto sobre créditos y débitos en cuentas bancarias, y la aplicación del IVA al autotransporte público de pasajeros". Arslanian, su defensor, lo pidió en una presentación ante la Cámara. Confía en que el Tribunal le concederá su pedido. Su optimismo deriva de un fallo de la Corte Suprema que parece allanarle el camino.

# Alderete busca ser desprocesado y zafar de la prisión preventiva

Por Adriana Meye

Víctor Alderete hizo los deberes para tratar de salir de la cárcel. Ayer, los abogados defensores del ex funcionario, detenido desde el 16 de junio de 2000 acusado de defraudación a la administración pública y asociación ilícita, apelaron su procesamiento y prisión preventiva. El ex presidente del PAMI podría ser liberado si la Cámara Federal coincidiera con los argumentos volcados en el extenso escrito de los letrados. En Tribunales apuestan a una segura liberación, a partir del fallo de la Corte Suprema que prácticamente demolió el caso.

El recurso presentado se refiere a la segunda calificación penal que el ex juez federal Adolfo Bagnasco impuso a Alderete, como "jefe u organizador de una asociación ilícita". Según León 'Arslanian, a partir de un fallo de la Corte Suprema de mayo de este año, "hay un hecho nuevo" que ameritaria la revocatoria del procesamiento y la prisión preventiva, con lo que "Alderete debería salir en libertad". El defensor entiende que "la Corte le dijo al juez y a la Cámara que no estaban acreditados los he-

chos por los que fue dictado el procesamiento. No hay ninguna pericia, no está demostrado que se comprometieran fondos del Estado, no se resolvió la condición o calidad jurídica del PAMI —si es un ente público o privado— y tampoco está demostrada la posibilidad de un perjuicio".

Poco antes de renunciar y pasar a la actividad privada, el 12 de febrero, Bagnasco le amplió el procesamiento a Alderete como jefe de una asociación ilícita y le trabó un embargo por 7 millones y medio de pesos. Pero lo había detenido en junio al acusarlo de administración fraudulenta en perjuicio de la administración pública. La gubernamental Oficina Anticorrupción (OA) había hecho la denuncia presentando cinco "contratos testigo" en los que Alderete ordenó el pago de prestaciones "con montos excesivos" en algunos casos e "incumplidas" en otros, convenidas con cinco sociedades anónimas: Adversiting Image, Instituto de Macropsicología, CerCoMan, Imara y Bureau Veritas. Si bien ese delito es excarcelable, el magistrado consideró que el ex funcionario podría "eludir la acción de la Justicia o entorpecer la marcha de la pesquisa". El 15 de mayo la Corte Suprema

El 15 de mayo la Corte Suprema hizo lugar a un recurso presentado por Arslanian y revocó el fallo de Bagnasco, al que consideró "arbitrario y falto de fundamento", y ordenó una nueva sentencia. Pero Alderete siguió preso en el Escuadrón Buenos Aires de Gendarmería por el delito de asociación ilícita, dado que había sido procesado con posterioridad. De todos modos, la investigación de Bagnasco y el procesamiento quedaron tan severamente cuestionados que todos en Tribunales coinciden en aventurar que la Cámara casi no tiene margen para prolongar la detención del ex funcionario. La Corte también criticó duramente a los camaristas que habían confirmado el primer procesamiento de Bagnasco.

Envalentonada con ese fallo, la defensa de Alderete apuntó su artillería hacia los camaristas de la sala II,
Horacio Cattani y Eduardo Luraschi. Martín Irurzun no participa ahora del caso porque integró la sala I
al momento de la resolución cuestionada por la Corte. Además, denunció a Bagnasco por abuso de autoridad, violación de los deberes de
funcionario público, privación de la
libertad y prevaricato. El ex presidente del PAMI acusó al ex magistrado de utilizar su detención para
beneficiar su potencial carrera política. El juez había hecho pública su
predisposición a actuar en política
pero nunca lo concretó

pero nunca lo concretó. "Los elementos de prueba que evaluó el juez para la nueva resolución son los mismos, pero con un agregado: en el ínterin no se produjo ningún hecho novedoso que ameritara cambiar la falta de mérito que el propio Bagnasco había dictado poco tes por el cargo de asociación ilíci-ta", señaló Arslanian en el voluminoso memorial de apelación presen-tado ayer. El abogado explicó que "ninguno de los requisitos de la asociación ilícita concurren en este ca so. No hay delito contra la tranquilidad pública. Se trata, en todo caso, de un delito patrimonial. Las perso-nas no se asociaron para cometer una serie indeterminada de delitos. Sólo en el plano hipotético, para delitos muy determinados". Y concluyó que "si triunfamos en la Cámara, Alderete debería estar libre

Página/12 PRESENTA

# LEGADOS 19

Biografías No Autorizadas

# William Shakespeare



"Sea como fuere lo que pienses, creo que es mejor decirlo con buenas palabras."

"Malgasté el tiempo y ahora el tiempo me malgasta a mí."

William Shakespeare

El Fascículo 19, mañana con el diario.

Página/12
Detràs de este diario hay gente que ciensa

#### LA DEFENSA DE MENEM CONFIA EN ALIGERAR SU PRISION

# Las ventajas de tener setenta

Por Eduardo Tagliaferro

Los abogados de experiencia suelen afirmar que en las causas en las cuales "el cliente" está detenido, el primer objetivo debe ser obtener su libertad; para después quedan las cuestiones de fondo, discutir la culpabilidad o la inocencia. Los defensores de Carlos Menem sumaron a este mandato una nueva variante: mejorar las condiciones de arresto de su defendido. En un escrito de once páginas que, en una brevisima audiencia, entregaron ayer a la Sala II de la Cámara Federal porteña, solicitaron la flexibilidad del régimen de detención y calificaron de "vejatorias" las condiciones que le impuso el juez federal Jorge Urso.

A pesar de la vigencia de la feria judicial, los camaristas, Martín Iruzun, Horacio Cattani y Eduardo Luraschi, habilitaron una audiencia para escuchar a los defensores del ex presidente, quienes optaron por entregar un escrito en lugar de un informe "in voce". En Tribunales se asegura que probablemente los miembros del tribunal de alzada harán lugar al requerimiento de Menem, y finalmente flexibilicen su detención.

En diálogo con Página/12, Roger precisó que "tiene confianza en que la presentación sea aceptada por los camaristas. No estamos pidiendo que se autorice el funcionamiento de una unidad básica en Don Torcuato, sino de cuestiones lógicas".

En su trabajo, Oscar Roger y Oscar Salvi, afirman que Urso modificó las condiciones del arresto "sin explicación o motivación alguna, dado que estando el Dr. Menem cumpliendo un irreprochable respeto de las condiciones de la prisión domiciliaria fijada por el juez, éste en forma sorpresiva, intempestivamente, modifica tal situación".

Los letrados no desconocen y así lo señalan, que la decisión sucedió tras dictarse el procesamiento de

Límites: "Confiamos que la presentación sea aceptada por los camaristas. No pedimos que se autorice el funcionamiento de una unidad básica en Don Torcuato".

Menem, por considerarlo jefe de la asociación ilícita que realizó la venta ilegal de armas. En este punto, los defensores argumentaron que el magistrado "olvida" que Menem "es un ciudadano para quien la detención preventiva no deja de lado la presunción de inocencia".

Si bien el eje de la presentación discurre por la necesidad de que se flexibilicen las condiciones de arresto, los defensores no desperdician la oportunidad de criticar a Urso. Afirman primero que el régimen de detención "establecido por el Sr. Juez carece de fundamento legal"; luego recuerdan que Menem no es "un condenado" y párrafo siguiente arremeten contra el estilo de las resoluciones judiciales. Calificaron de "ditirámbico resolutorio", el dictamen del 4 de julio pasado en el que Urso modificó las normas de la prisión de Menem. Incluso dedicaron unas líneas al estilo literario del juez al que no dudan en definirlo como "barroco". El estilo de Urso

El escrito fue presentado ayer ante la Cámara. Los defensores aseguran que Urso se ensañó con el procesado y confían en que la Cámara les dará razón. La ley no es precisa sino muy genérica.



Oscar Salvi y su tocayo Roger, los defensores del ex presidente que le pegan muy duro a Urso. Le adjudican ensañamiento y también se empecinan en cuestionar sus giros de lenguaje.

obsesiona a los hombres del ex presidente, Carlos Corach lo había descripto como "macarrónico".

La ley que contempla el beneficio de arresto domiciliario, tiene tan solo unos pocos articulados muy generales. Es lógico que sea el juez competente quien especifique lo que la ley no define. Por las dudas, los defensores recuerdan a la Cámara que "el arresto domiciliario se concede a personas mayores de setenta años de edad con la finalidad de preservar el estado psicofísico del justiciable".

Luego de reivindicar la "Convención Interamericana de los Derechos Humanos y el Pacto para los Derechos Políticos y Civiles" y abundar en citas constitucionales en las que sobrevuela el reiterado e incumplido precepto garantista de que las cárceles serán para rehabilitación y no para castigo, los abogados afirman que detrás de la norma, que beneficia a los mayores de 70 con la posibilidad de cumplir su detención en forma domiciliaria, "están ciertas preferencias a este grupo de personas en el entendimiento de su debilidad y en sola protección de las mismas". Menem no parece ser la persona "débil" en cuya protección se estableció la norma, pero sus abogados omiten toda reflexión al respecto.

reflexión al respecto.
Como al pasar, insisten en un viejo reclamo de Menem: que se autorice convivir en Don Torcuato a una mayor cantidad de personas. A Urso ya le habían pedido que se autorizara la convivencia en la quinta de Don Torcuato de 22 personas. El listado, presentado en aquella ocasión, además de variado personal de servicio, incluía un calderista y un arquitecto: Eduardo Colacilli, quien como publicó Página/12 es un empleado "tiempo completo" del BCRA, que percibe un sueldo bruto de 2800 pesos y que fue efectivizado en el Central luego de una gestión de uno de sus directores, el menemista Marcos Saúl.

#### Debate sobre el número

Cuando procesó a Carlos Menem, el juez federal Jorge Urso estableció un régimen de detención domiciliario que, entre otras cuestionas, precisa que con el ex presidente pueden convivir tres personas más. El periodista del diario británico *The Guardian*, que anteayer entrevistó a Menem/, señaló que éste era atendido por "unos doce sirvientes". Cuando **Página/12** le preguntó al abogado Oscar Roger, por la presencia de tantas personas en el lugar, éste respondió "debe haberse confundido, al sumar al personal que cumple con la custodia policial". Por las dudas señaló que "el máximo de tres personas, sólo corre para los horarios nocturnos". Los letrados suelen insistir en que debido a las restricciones, el personal encargado del mantenimiento de la quinta corre el riesgo de perder su trabajo.

#### LA IGLESIA ACUSA EN SAN LUIS

## El destino de la ayuda

El mecanismo de distribución de la ayuda social siempre es motivo de suspicacias. El vicepresidente de Cáritas en San Luis, el padre Alberto Olivera, volvió a poner el tema sobre el tapete, al asegurar que hay un "mal manejo de los planes sociales" de parte del Ejecutivo puntano, y pidió que se reviera la política "de entregar cajas de alimentos a través de centros políticos o unidades básicas", una costumbre arraigada en numerosos distritos del país.

Olivera, además de su cargo en Cáritas, pertenece al Consejo Social, un organismo intermedio que nuclea a grupos vecinales, profesionales y civiles sin fines de lucro, que se dedican a coordinar alternativas para solucionar los problemas sociales de San Luis. Este tipo de organizaciones se multiplicaron durante los últimos años, en un intento por tratar de garantizar que la ayuda alimentaria realmente llegue a quienes la necesitan. Desde ese lugar, el religioso afirmó: "Me preocupa no ser escuchado por el Gobierno".

El vice de Cáritas señaló que "los programas sociales provinciales se reparten según la voluntad de las unidades básicas", y consideró que de ese modo "no se logra un fin comunitario sino uno político, y eso es absolutamente denigrante". Por este manejo de la ayuda alimentaria, el sacerdote denunció ante la Gobernación local al Defensor del Pueblo de San Luis, Jorge Sopeña, por supüesta "malversación de fondos de planes sociales". Además, responsabilizó al ministro de Salud provincial, Luis Russo, por la entrega "política" de la ayuda.

"Ese tipo de entregas constituyen una actitud espuria e irresponsable", dijo Olivera, y recordó que "hace seis meses" que le reclama a Rodríguez Saá la entrega de los módulos alimentarios al Consejo Social. "Y cuando se consiguen finalmente los alimentos, se reparten sin tener en cuenta pará nada las reales necesidades de la gente y convierten al hambre y la carencia en los hogares en un mero botín político de una interna partidaria", agregó.

#### PATACONES

El titular del bloque frepasista del Senado bonaerense, Eduardo Sigal, presentó ayer un pedido de informes para que el gobierno de Carlos Ruckauf "remita los detalles concernientes a la contratación de Patacones". "Existe un alto grado de improvisación", dijo Sigal, quien reclamó al Ejecutivo que informe cuál es el mecanismo utilizado para la adjudicación de los bonos y cuánto pagará el estado provincial por dicha tarea.

## Reclamo de desocupados

Un grupo de desocupados tomó ayer el Concejo Deliberante en la ciudad de Malargüc, al sur de Mendoza, para reclamar la restitución de los Planes Trabajar. Con este accionar, se manifestaron contra el ajuste a la vez que denunciaron que hay quienes reciben varias asignaciones y otros que lo cobran sin necesitarlo. Los manifestantes se reunieron por la mañana con políticos y sindicales a la espera de la llegada del intendente Celso Jaque. La medida fue decidida el martes por la noche tras no recibir respuestas por parte de los funcionarios.

#### Juicio público

Tras cinco días de ayuno y permanencia en el Ministerio de Salud de la Nación, la Federación Nacional de Salud y Seguridad Social de la CTA junto con la Federación Nacional de Trabajadores Jubilados y Pensionados de la CTA y otras organizaciones realizarán hoy un juicio público a quienes consideran responsables del "genocidio por planificación de las desigualdades sociales". Participarán del acto Víctor De Gennaro, secretario general de la CTA; Nora Cortiñas, de la Línea Fundadora de Madres de Plaza de Mayo, y representantes del CELS.

#### Funcionaria en libertad

La ex viceintendenta de la capital de Corrientes, Lucía Ortega, fue puesta en libertad ayer al cumplirse dos años de su detención sin juicio. El juez de Instrucción Mario Payes tomó la decisión de dejar a Ortega en libertad bajo caución basado en el Pacto San José de Costa Rica que establece que ningún detenido puede estar más de dos años en esa condición sin ser sometido a juicio. Ortega está acusada de diversos delitos contra el Estado durante la administración de Raúl Romero Feris, en tanto al ex gobernador, también acusado, le amplió la detención por ocho meses más

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.



La Corte Suprema de Chile ratificó la detención del general Manuel Contreras, jefe de la policía secreta pinochetista, en la causa en la que el juez fe-deral Rodolfo Canicoba Corral investiga el Plan Cóndor. Los jueces de la Segunda Sala de la Corte chilena rechazaron en forma unánime la libertad pro-visional que pidió Contreras, quien permanece bajo arresto domiciliario

#### Extradición de Astiz

Astiz Asesino, Extradición ya". Miembros del Frente Grande universitario asistieron a la ronda de las Madres de Plaza de Mayo con una bandera con esa inscripción para reclamar que el Gobierno autorice la extradición del represor a Italia. "Debemos defender la jurisdicción universal para que los genocidas sean perseguidos y castigados por los tribunales que demuestren vo-luntad", afirmó Hernán Ons, líder estudiantil del FG.

#### .a masacre de Fátima

A 25 años de la Masacre de Fátima, los familiares de las víctimas convocan a participar de un acto que se realizará mañana a las 17 en el Club Fénix, Concepción Arenal 3560. El 20 de agosto de 1976 fueron encontra-dos en Fátima los cuerpos de treinta personas asesinadas por los militares. En ese momento fueron identificados cinco cadáveres y recientemente el Equipo Argentino de Antropología Forense logró establecer la identidad de otras ocho personas

#### Congreso de Logosofía

Entre el 8 y 11 de agosto se realizará en Buenos Aires el Tercer Congreso Internacional de Logosofía, la ciencia creada por el humanista y filósofo argentino Carlos Bernardo González Petcoche. El evento será auspiciado por la Secretarías de Cul-tura de la Nación y del Gobier-no de la Ciudad de Buenos Aires. Para más información lla-mar al 4824-4383 y 48221238.

ALERTA MAXIMA ANTE OTRO POSIBLE ATENTADO TERRORISTA

# "Es lo único que nos falta"

Ante el recrudecimiento de la violencia en Medio Oriente, el Gobierno reforzó custodias en objetivos judíos, norteamericanos y europeos.

Por Raúl Kollmann

La Unidad Antiterrorista de la Policía Federal puso ayer en alerta máxima todas las custodias de los llamados blancos judíos, norteamericanos, británicos e incluso italianos y españoles. El comisario Jorge Palacios, a cargo de la DUIA, dio la voz de alerta ante las amenazas lanzadas por la organización palestina Hamas, tras el asesinato de dos de sus líderes en una incursión israelí. Fuentes de seguridad e inteligen-cia le dijeron a *Página/12* que no tienen ningún dato preciso ni información que hable de una operación en marcha en la Argentina, pero uno de los hombres del Gabinete comentó: "Tenemos que tener máxima precaución porque lo único que nos falta ahora, en esta situación, es que sufra-

mos un atentado". En verdad, el alerta lanzada ayer abarca una gran cantidad de blancos. Este diario mantuvo el siguiente diálogo con uno de los responsables de todo el operativo de prevención:

-¿Esto se va a centrar en instituciones judías y norteamerica-

-No, no. Vamos a reforzar las custodias en otros blancos, como por ejemplo, los británicos. Pero también estamos muy atentos a lo que pueda pasar en edificios y embajadas italianas o españolas, por ejemplo.

-No hay antecedentes de atentados u ofensivas de Hamas contra blancos españoles. El gobierno español más bien apoya a los palestinos.

-Mire, el que pretende sembrar el caos, lo hace en el lugar donde le demos la oportunidad. De manera que la orden es cubrir todo.

La preocupación del Gobierno y de las fuerzas de seguridad reside en algunos elementos obvios y otros

◆ La Argentina ya sufrió dos atentados terroristas y de ninguna manera puede decirse que fueron detenidos los hombres-clave de la conexión local de esos atentados. Es más, si se trata de una célula dormida, nada indica que no pueda vol-

ver a actuar.
◆ La CIA norteamericana, la SIDE, la Gendarmería y la Policía Federal vienen trabajando desde hace ra-to en el seguimiento de grupos relacionados con palestinos, tanto en Ciudad del Este, en la zona para-guaya de la Triple Frontera, como en el Chuy, ubicado en el límite entre Uruguay y Brasil. El diagnósti-co es que de ambos lugares puede venir algún fundamentalista. Es más, en los atentados de la Emba-jada de Israel y la AMIA aparecie-ron en escena personajes con nítido acento brasileño e incluso documentación de ese país: la camione-ta Ford F-100 usada en el ataque contra la Embajada de Israel fue comprada con un documento falso a nombre de Ribeiro Da Luz. En el atentado contra la AMIA apareció otro brasileño dando la voz de alerta en consulados de Europa: Wilson Roberto Dos Santos.

Caos: "Mire, el que pretende sembrar el caos, lo hace en el lugar donde le demos la oportunidad. De manera que la orden es cubrir todo".

◆ De los países del Mercosur, Argentina es casi el más expuesto. Brasil ha tenido una tradicional política de pacto con los gobiernos islámicos más radicalizados y se considera que difícilmente peguen un golpe en ese país. Paraguay tiene una comunidad islámica grande y algo parecido ocurre en Uruguay que, además, tiene una colectividad judía pequeña. Por el contrario, Argentina aparece como el país más alineado con Estados Unidos y el que tiene, proporcionalmente, una

comunidad judía de envergadura.

Para redondear, estamos en vísperas de la realización de un cónclave del Congreso Judío Mundial (ver aparte), un hecho que siempre

requiere de atención especial.

Los últimos atentados realizados por grupos fundamentalistas islámicos fuera del teatro de operaciones de Medio Oriente se registraron en las dos embajadas norteamericanas de Tanzania y Kenia. Hace dos años, trascendió también que se abortó un ataque contra la embaja-da de Estados Unidos en Asunción del Paraguay. O sea que los blancos muy bien pueden ser delegacio-nes diplomáticas norteamericanas, tal vez no ubicadas en los países centrales, donde hay mayores controles y vigilancias. Anoche se veían reforzadas las custodias en ca-

PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE PAGINA/12 DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD



Reforzaron las custodias en objetivos judíos y norteamericanos Pero también europeos, ante la situación en Medio Oriente

si todos los edificios de la comunidad judía, en las embajadas e incluso en la inmensa mezquita ubicada en la zona del Puente Pacífico, en Palermo. Allí se notó algo asombroso: no sólo había policías federales sino también aparecían apostados varios integrantes de la Policía Militar.

En el diálogo mantenido por este diario con un alto responsable de los operativos de seguridad surgió la pregunta inevitable:

-¿El alerta se basa en un dato que recibieron de Estados Unidos o en alguna información precisa que ustedes mismos consiguieron?

-No, no tenemos información concreta de que se esté preparando un atentado en la Argentina. En todo el mundo los servicios de in-teligencia están alertas porque la advertencia de los líderes del Hamas ha sido muy clara: dicen que van a atacar en cualquier lugar del planeta. Acá ya atacaron dos veces y, además, no nos podemos descuidar: si con el cuadro económico y social que tenemos, encima somos escenario de otro atentado, la crisis del país será irreparable. No podemos correr ningún riesgo. Por eso estamos con los ojos bien abiertos.

#### Congreso judío en Buenos Aires

El Ejecutivo del Congreso Judío Latinoamericano sesionará desde mañana y hasta el próximo lunes en Buenos Aires con la presencia de representantes de las comunidades judías de Argentina, México, Venezuela, Chile, Perú, Ecuador, Brasil, Uruguay y Colombia. La Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA),

que será anfitriona del encuentro, precisó que en la reunión par-ticipará también el Director de Relaciones Internacionales del Congreso Judío Mundial, Avi Becker, quien hará una presentación sobre "la situación en Medio Oriente y la próxima confe-rencia sobre Derechos Humanos a realizarse en Durban, Sudáfri-ca". La DAIA destacó que "la reunión tiene especial significación por su realización previa al inicio del juicio" por el atentado a la AMIA, cuyo comienzo está previsto para el 24 de setiembre próximo. Precisamente, la abogada Marta Nercellas, representante de la DAIA en la querella, brindará durante el encuentro un pormenorizado informe sobre el estado de la causa que se instruye por al ataque a la mutual judía. Durante las deliberaciones también disertarán el embajador de Israel en Buenos Aires, Benjamín Orión; el Coordinador del Instituto de Desarrollo Social del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Bernardo Kliksberg; el rabino Henri Sobel y el titular de la DAIA, José Hercman, entre otros. El encuentro se realizará en el Hotel Aspen, en Paraguay 857.

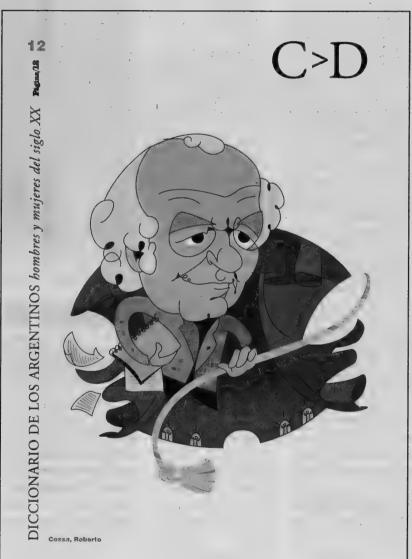




# DICCIONARIO DE LOS ARGENTINOS

Hombres y Mujeres del Siglo XX

Literatura Música Política Investigación Ciencia Cine Religión Periodismo Diseño Deporte Danza Teatro Educación Artes Plásticas Medios



#### Cossa, Roberto

Autor clave de la dramaturgia argentina. Comenzó a actuar a los 17 años en un teatro de barrio en San Isidro. Fue periodista, trabajó en Clarín, La Opinión, El Cronista Comercialy, durante diez años, fue corresponsal "clandestino" de Prensa Latina, la gencia cubana de noticias. Osvaldo Soriano definió una de las obras del autor, El viejo criado (1980), diciendo que: "Toda la miseria argentina está allí: el autoritarismo, la mentira, la ceguera histórica, la estupidez, la ignorancia, la prostitución de los valores éticos y morales. Con una lucidez implacable, a través de una bella metáfora, Cossa pasa revista a la Argentina de este siglo y muestra el encierro y pa sividad que incuban el germen de la tragedia de hoy". Fue uno de los responsables del movimiento teatral Teatro Abierto (1981), una de las respuestas culturales más importantes a la dictadura militar, y su testimonio apareció en el documental País cerrado, teatro abierto (1990). En 1983 escribió los guiones cinematográficos de No habrá más penas ni olvido, con Héctor Olivera, y de El arreglo, con Carlos Somigliana. Algunas de sus obras: Nuestro fin de semana (1964), Los dias de Julián Bisbal (1966), La ñata contra el libro (1966), La pata de la sota (1967), Tute cabrero (guión televisivo, llevado al cine en 1968), *El avión* negro (1970, escrita con Germán Rozenmacher, Carlos Somigliana y Ricardo Talesnik), La nona (1977, llevada al cine por Héctor Olivera en 1979), El viejo criado (1980), Gris de ausencia (1981), Ya nadie recuerda a Frederic Chopin (1982), De pies y manos (1984), Yepeto (1987), Angelito (1991), Viejos conocidos (1994) y Los años dificiles (1997), Pingüinos

Fuente de consulta indispensable para los hogares, escuelas, universidades y bibliotecas. Incluye a grandes protagonistas y a aquellos que no figuran en las historias generales. Datos biográficos en su contexto social, cultural, político y económico Hombres, mujeres, sociedades, entidades y agrupaciones

El fascículo nº 12, el proximo miércoles junto a Página/12

P NOT NOT AT ELLS

## **Boquetero** en libertad

Uno de los condenados por el denominado "robo del siglo", en el que un grupo de ladrones se llevó unos 20 millones de pesos de cajas fuertes del Banco de Crédito Argentino en enero de 1997. fue beneficiado con la libertad condicional. Se trata de Norberto García, quien había sido condenado a ocho años de prisión por haber participado del asalto junto a la banda de boqueteros que cavó un túnel de 50 metros por debajo de la calle, abrió la bóveda del banco y, lue-go, saqueó 175 cajas de seguridad.

#### Remisero asesinado

Un remisero fue asesinado de un balazo en el rostro
cuando aparentemente se
resistió a un asalto en el acceso a un complejo habitacional del partido bonaerense de Moreno. El caso, investigado por el fiscal de
Mercedes Pablo Merola,
ocurrió en el barrio de Las
Catonas, y la víctima fue
identificada como Lucio
Vento. Con el crimen ocurrido ayer, ya son 34 los
choferes de remis asesinados en Capital Federal y la
provincia de Buenos Aires
en lo que va del año.

#### Ancianos engañados

Un matrimonio de ancianos fue golpeado y asaltado
en su casa de La Plata, cuando dos delincuentes los engañaron haciéndose pasar
por empleados de una empresa de gas, entraron a la vivienda y les robaron. Los ladrones golpearon a los ancianos y luego los ataron con
cinta adhesiva para así poder
revisar la casa y huir con 500
pesos y los objetos de valor
que encontraron.

#### Matrimonio carbonizado

Un hombre de 56 años y su mujer de 70 murieron al quedar atrapados por el fuego mientras dormían, al incendiarse la precaria vivienda que compartían en la localidad bonaerense de Salto, en el norte de la provincia. El hecho ocurrió alrededor de las 6 de la madrugada en una casa precaria del barrio Valacco, en la zona periférica de Salto. Las víctimas fueron identificadas como Pedro Crisol Jaime y María Nieves Farías.

# Medio año después, el caso Perel sigue tan oscuro como entonces

La pesquisa por la muerte del financista no avanzó. Y no se descarta un asesinato seguido de suicidio. Las dudas, intactas.

Por Raúl Kollmann

A medio año exacto de la mis-teriosa muerte en Cariló de Mariano Perel y su esposa Rosita, la causa judicial para esclarecer esas muertes prácticamente no avanzó ni un milímetro en los últimos meses. Por supuesto que no hay ni una pista ni un sospechoso ni se sabe por qué murió el matrimonio Perel. Es más, aunque no se dice públicamente, lo cierto es que los investigadores ni siquiera creen en la teoría del doble crimen y no descartan para nada que Perel haya matado a su esposa de un tiro en la nuca y después, apoyán-dose el arma en la nuca, también él se disparó un tiro. Los peritos que trabajaron en la escena de las muertes o haciendo los análisis químicos y que debían esclarecer éstas y otras dudas, iban a ser llamados a declarar. Sin embargo, ni siquiera ese trámite se cumplió en estos seis meses. Para colmo, tampoco hay avances significativos en la otra pesquisa de importancia: los negocios oscuros y las maniobras de lavado de dinero y evasión impositiva a los que se dedicaba el

Cuando los cuerpos de Mariano y Rosita Perel aparecieron sin vida en la cama matrimonial de una cabaña de Cariló, se disparó un escándalo de envergadura nacional e internacional. Medio año después, el caso parece casi abandonado y nunca terminaron de esclarecerse los aspectos más oscuros e inexplicables.

- ◆ La pistola con que se produjeron las muertes era del propio Perel.
- ◆ Sobre la mesa de la habitación quedó un mensaje: "Soy un gringo colaborador del Citibank, muerto por no pagar el rescate del Citigroup". La nota fue escrita en la computadora de Perel y se imprimió en la empresa donde él trabajaba.
- ◆ Las pruebas en las manos de Perel no registraron restos de fulminante. Sin embargo, fueron tan mal hechas, con elementos perimidos, que se dudó mucho de sus resultados.
- ◆ En la cama no hubo movimientos, algo extraño, ya que si alguien le dispara a una persona, como es lógico, la ótra que está en la cama se sobresalta, se mueve, se defiende. Los peritos, sin embargo, explicaron que los Perel fueron dormidos con éter, aunque no se verificó ningún tipo de resistencia al sofocamiento con ese químico. La otra alternativa que encajaría es que Perel fue el que mató a su mujer y luego se suicidó.

- ◆ La trayectoria de los disparos muestra que a Rosita la mató alguien que tiró desde muy cerca y a la altura de la cama, en tanto que el tiro de Perel finalmente quedó en claro que se hizo con el arma apoyada en la nuca del financista.
- Nadie vio entrar a ninguna persona en la habitación y tampoco fue percibido ningún desconocido en los alrededores de la cabaña. Incluso hubo un turista que estuvo durante horas sentado cerca de la entrada de la habitación donde se produjeron los lechos
- Semejante trama macabra pudo haber sido tramada por el propio Perel, sobre todo al tener en cuenta que era un hombre apasionado por las armas, que tenía experiencia en operaciones de inteligencia y que incluso trabajó para más de un servicio. Perel también protagonizó extorsiones y, en el momento de su muerte, estaba al borde de la quiebra económica.

La fiscal Claudia Castro calificó las muertes como doble homicidio y,

Lavado: Tampoco hay avances sobre los negocios oscuros y las maniobras de lavado de dinero y evasión impositiva a los que se dedicaba el financista muerto.

como es lógico, busca a uno o dos asesinos, supuestamente profesionales. Sin embargo, la funcionaria ac túa con cautela ya que no está del to-do convencida y sus allegados no descartan para nada la teoría del suicidio. Pese a todo, quienes podían echar cierta luz sobre las muertes, los peritos, iban a ser nuevamente llama-dos a declarar en la causa, algo que no se produjo aunque ya transcurrió medio año. En forma paralela, tam-bién se investigaban las turbias maniobras económicas de Perel, un hombre que trabajó durante años al servicio de empresarios que querían sacar dinero negro del país o que realizaban maniobras internacionales de evasión impositiva. Pese a que en este aspecto había muchos hilos por los que avanzar, también las cosas se han movido con mucha lentitud. Aquel 4 de febrero, más de un funcionario se llenó la boca con frases tales como "aquí está la punta de las maniobras mafiosas argentinas". A seis meses, no se conoce la verdad de la trama de la cabaña y tampoco hay nadie procesado ni preso por blanqueo o evasión.



Mariano Perel murió junto a su esposa, Rosa, en Cariló. Estuvo por años vinculado al dinero negro y la evasión.

ALLANAMIENTO EN UNA GRANJA DE EZEIZA

## Animales de alto vuelo

El operativo fue de pelícucon autoridades del Senasa a una granja vecina al aeropuerto de Ezeiza para llevarse con orden judicial los sesenta animalitos de un chacarero. De acuerdo con las informaciones, las 19 ovejas, 21 vacas, 15 caballos y hasta cuatro chanchas con sus lechones fueron encontrados culpables del delito de transitar sin permiso las pistas de despegue v aterrizaje de aviones. Para los responsables del aeropuerto y las fuerzas de seguridad a cargo del operativo, la insistente avanzada de los animales sobre las pistas ponía en ries-go la seguridad de los vuelos.

La chacra fue ocupada hace más de veinte años por la familia Menguel, que se dedicó a sobrevivir con la cría y la venta doméstica y semicomercial de esos animales. Desde esas tierras, donde ahora vieve sólo una viuda, partían, cada tanto, algunas vacas y ovejas dispuestas a darse un paseo lento por el aeropuerto de Ezeiza. La situación molestó a la administración de la aeroestación: "Ya teníamos varias denuncias de Aeropuertos Argentina 2000 porque ponían en peligro las operaciones de las aeronaves", explicó ayer después del agitadísimo operativo Walter Acosta, representante del Servicio Nacional de Seguridad Animal.

Por las denuncias tomó intervención el juez federal 2 de Lomas de Zamora, Angel Di Mateo, quien ayer ordenó el allanamiento a la chacra de más de cinco hectáreas, ubicada a unos cinco kilómetros de la autopista Riccheri, cerca de la planta de tratamientos cloacales de la estación aérea.

#### SOLO AQUI ENCONTRARA LA RESPUESTA

- ✓ 2 Centros Médicos Propios.
- ✓ Urgencias y Emergencias en Domicilio Sin Cargo.
- ✓ Amplia Red de Farmacias con 50% de Descuento.
- ✓ Medicamentos y descartables en internación Sin Cargo.
- ✓ Cobertura Nacional e Internacional.

Una Cartilla Médica Sólida con más de 150 Instituciones de primer Nivel. Y sobre todo, más de 15 años de experiencia en el Mercado de la Salud.

## valmed'

organización médica

Desde 1988 al cuidado de su salud y la de su familia Planes sin bonos, Sin cargo, Sin límites Sin Sorpresas desagradables, Sin mentiras.

4854-3500

UNA EMPRESA TOTALMIENTE ARGENTINA

#### INSOLITA TEMPERATURA DE 30.5 GRADOS EN INVIERNO

# Un clima a tono con el país

En pleno invierno, Buenos Aires ardió. Ayer a las 4 de la tarde, el termómetro se clavó en la insólita marca de 30.5 grados, y si bien algún insidioso quiso atribuir las altas temperaturas al momento caliente que se vive en el país, acusando amenazas de default, piquetes y recesión, los que saben explicaron que el calor fue provocado por "un sistema de alta presión ubicado frente a las costas del sur de Brasil, que despejó el cielo, y a la acción cálida del viento Norte", según puntua-lizaron desde el Servicio Meteorológico Nacional. Lejanos a toda explicación científica, los porteños disfrutaron del veranito tomando sol en las plazas y sabore-ando refrescantes helados, pero hartos de cargar con sus abrigos.

Las altas temperaturas sorprendieron a casi todos. Jorge llevaba su saco y un chaleco sobre su maletín, a la vez contento por la agradable temperatura y enojado porque no aguantaba más cargar con los abrigos. Secándose el sudor de la frente, y relojeando a una señorita que, prevenida, andaba en pollera corta y remerita, intentó dar su punto de vista: "Los argentinos estamos tan calientes por todo lo que nos pasa que provocamos el calor en pleno invierno", dijo, entre enojado y sonriente. "Como mata el viento norte cuando agosto está en el día", decía una vieja canción de Charly García, sin saber que serviría para contar la realidad de un singular 2 de agosto, que se disfrazó de enero y le regaló a una vasta zona del país un impen-sado y veraniego día. Y todo gracias al viento Norte, que sopló su cali-dez y, con la ayuda de la alta presión en el sur de Brasil, elevó a 30 grados una temperatura que hace apenas cinco días arañaba los 4.

Si bien la marca no significó un récord histórico -el 24 de agosto de 1996 se registraron 33.7 grados-, significó un fenómeno particular para esta época del año, "no espera-do", aseguraron en el SMN. En la Plaza de Mayo un grupo de chicos aprovechó para tomar sol: "Me encanta -dice Juan Manuel, cadete, con la remera como almohada-. Aprovecho que tengo que hacer unos trámites y me tiro un ratito". A los pocos metros, Alicia Barral está sentada sobre el pasto con una pila de camperas y buzos a su lado: "Son de mis hijos, que están jugan-do por ahí. Ya no tengo más cosas

Un grupo de oficinistas camina a paso rápido con sus sacos en la mano, pero algunos van con las camperas puestas. "¿O no estamos en invierno?", argumenta una mujer que ya cruzó los cincuenta y se sorprende por la marca: "¿30 grados?. Yo no los siento. El calor es psicológico", concluye. Y no está tan errada: el calor no se siente tan intensamente como en pleno verano, cuando con 30 grados el asfalto parece de-rretirse. "Cuando se presenta un cambio brusco de temperatura, hacen falta unos días para que el cuer-po se adapte al nuevo clima y lo sienta en su máxima intensidad -explica Daniel Cardinali, profesor de Fi-siología de la UBA-. Las altas temperaturas se sienten más cuando se ponen en marcha los mecanismos corporales de disipación del calor,

eso no ocurre en un solo día". La vedette del día fueron, sin dudas, los helados. En la puerta de un local de comida rápida donde los

Un sistema de alta presión y el viento Norte convirtieron a agosto en pleno verano. Hace cinco días, la temperatura era de 4 grados. Según el pronóstico, habrá calor hasta el domingo.



En Plaza de Mayo, la gente aprovechó para tomar sol y refrescarse con el agua, como en enero. Los porteños cargaron camperas y pulóveres todo el día, mientras sudaban bajo el sol de agosto

venden a 50 centavos, la gente hacía cola, y en una heladería que vende café para pasar el invierno, la cajera comentó que ayer todo fue vender helados, y muy pocos cafés. Sa-boreando uno de dulce de leche, Mariana se pone seria y adjudica el ve-ranito "al recalentamiento de la tie-Valeria lucha contra su piloto, intentando no mancharlo, mientras maldice a la televisión: "A la maña-

na temprano anunciaron lluvia, y yo con esto todo el día en la mano' enoja, mientras una mujer policía hace su ronda en la calle con el cam-perón puesto: "Lo tengo desde la mañana y aunque me muero de calor no me lo puedo sacar, no puedo tener las manos ocupadas", se lamenta.

La altas temperaturas no sólo afectaron a Buenos Aires sino que se extendieron a todo el centro y nor-

te del país. En el Chaco, la temperatura llegó a los 34.6 grados. Hasta el domingo, para cuando se pronosticaron algunas precipitaciones y descenso de la temperatura, se mantendrá el calor. En tanto, los habitantes de la Patagonia vivieron ayer una jornada agradable, pero a partir de hoy volverán las mala diciones, ya que se prevén lluvias y algunas nevadas.

ta que la chica confesó su relación.

A partir de entonces, se inició un fé-

rreo seguimiento que tuvo sus grie-

tas: el martes pasado, la madre de

la joven vio a su hija, en la esqui-

na, conversando con el profesor.

#### EL PROFESOR DE 48 QUE SE FUE CON SULALUMNA DE 14

## Una relación de larga data

No es Lolita, la novela de Nabokov, porque la historia es real. Una alumna de 14 años del Instituto Secundario Privado Empalme, de Córdoba, se fugó con su profesor de física, de 48 años. La Justicia dictó una orden de captura y toda la policía mediterránea rastrea sus pasos, con un acicate: el padre de la niña, Gabriel Soria, es de la caminera local. Ayer, Soria sostuvo que "el colegio ocultó la relación porque lo obligó (al profesor) a renunciar

para que no le caigan denuncias judiciales". Entretanto, las ver-siones de presuntos testigos ocu-lares de la parejita comenzaban a desparramarse a lo largo y ancho de la ciudad.

Al parecer, eran muchos los que ya conocían la relación entre profesor (Ramón Castro) y alumna. Soria sostiene que "es un depravado. Además de con mi hija, salía con una compañera de ella". En la familia sospechaban porque los veían "demasiado amigos". Amigos has-

Corrió y gritó para que se apartara de él. La vieron, entraron al auto del ex docente, y desaparecieron. Desde entonces, no se supo nada más de ellos. La justicia cordobesa dictó una orden de captura contra Castro. Ayer, un vecino sostuvo haber visto al Gol rojo de Castro, en el barrio Bella Vista, dentro de la capital cordobesa. El conserje de un hotel del barrio residencial Nueva Córdoba también admitió haberlos visto: asegura que la pareja intentó alojarse en el establecimiento, pero

> que advirtió que la mujer era menor. Mientras policías y gendarmes se despliegan por toda la provincia, Soria apuntó contra el colegio. "Ellos sabían lo que pasaba y lo obligaron a renunciar para que no les cayeran juicios". Gloria, la ma-dre de la menor, prefiere la hipótesis de que "se asustaron cuando me vieron, por eso se escaparon". En-tre tanto, Eva de Castro, esposa del profesor, apenas atina a decir: "Es una pesadilla". E imagina a Lolita:
> "Y qué tal si todo es al revés y la que lo acosa es ella"

> que él les negó la posibilidad por-

as de subterráneos se extenderá desde el 1º de setiembre hasta las 23, tal como lo establece el contrato de concesión. Así lo anunció ayer la empresa Metrovías, tras un acuerdo con el go-bierno porteño y la Secretaría de Transporte de la Nación, después de la intimación que le hi-ciera la Comisión Nacional de Regulación del Transporte (CNRT). En consecuencia, des-de el mes próximo, los coches de las líneas A, B, C, D y E-que actualmente terminan su servi-cio poco después de las 22-circularán de lunes a sábado, en promedio, hasta las 23. El ser-vicio quedará diagramado de la iguiente manera; en la línea A, siguiente manera: en la linea A, el último tren partirá a las 22.57 desde Plaza de Mayo y llegará a Primera Junta a las 23.15; en la B, el último servicio partirá a las 22.50 desde Leandro N. Alem y arribará a las 23.11 a Federico Lacroze; en la C, la última partida será a las 22.48 desde Retiro, con llegada a las 23.03 a Constitución; en la D, la partida de Catedral será a las 22.51, para llegar a las 23.19 a Congreso de Tucumán, mientras que en la E, el último tren saldrá a las 23 desde Bolívar, para llegar a Plaza de los Virreyes a las 23.21.

#### Ley para radiotaxis

La Legislatura porteña apro-bó ayer -tal como lo adelantó Página/12-, la ley que regula-riza la situación de los radiotaxis en la ciudad de Buenos Aires, al habilitar el funcionamiento de las empresas de ese rubro que trabajen con frecuencias arrendadas. Hasta ahora, le ley sólo contemplaba a las empresas que tenía frecuencias propias, lo que dejaba afuera a unos 10.000 vehículos que trabajan para compañías con bandas al-quiladas. El proyecto fue el producto de un consenso entre las empresas más antiguas del sector, las nuevas compañías, el Sindicato de Peones y la Asociación de Taxistas porteños. Una multitudinaria marcha de taxistas acompañó el tratamiento de la norma.

#### Hepatitis en una escuela

Quince casos de hepatitis A se registraron desde principios de año en la escuela porteña de Humberto I 786, a la que asisten hijos de empleados legisla-tivos de la ciudad. Autoridades sanitarias ordenaron realizar un operativo de vacunación, aun cuando no se trate de una epidemia. Al establecimiento concu-rren unos 350 alumnos.

#### Adiós a las vacaciones

Como todo lo bueno, las vacaciones de invierno llegan a su fin. Aunque en la ciudad de Buenos Aires terminan el domingo, el jefe de gobierno, Aníbal Ibarra, y su secretario de Educación, Daniel Filmus, hicieron ayer el acto de cierre de las actividades denominadas Recreo de Invierno, del que participaron unos 1000 chicos de escuelas porteñas.



Los padres dicen que el colegio conocía la relación. "Lo obligó a renunciar para que no le caigan denuncias.

Hasta ahora no existía norma de regulación de los jardines. Había una ordenanza que nunca entró en vigencia. Ayer la Legislatura sancionó la regulación del sector. Habrá un registro obligatorio. La ley busca evitar otro escándalo como el de 1997.



La ley sancionada ayer definió que los jardines tienen un carácter educativo-asistencial.

"Lo que buscamos es blanquear el universo desconocido de los jardines no registrados."

# Los jardines de infantes ahora tendrán un control fijado por ley

#### Un lío en lo de Ana

El 30 marzo del '97, medio centenar de padres se concentraron frente a la puerta del Jardín de Ana, en Billinghurst 1867. Habían presentado una denuncia contra la directora del establecimiento, Ana de Lío, por maltratos a sus hijos. "Desde la terraza de ese edificio se ve adentro del jardín –decía una madre–. Pude ver cómo sacudían a mi hijo". "Maltratos físicos y psíquicos hubo siempre", llegó a decir una maestra. "La directora ponía la música bien fuerte para que no se escucharan los llantos de los chicos". Entre las denuncias, sostenían que les daban polenta y decían que comían pollo o asado. Ana de Lío supo en su propio cuerpo aquello de los maltratos: los padres la esperaron a la salida y le dejaron un mal recuerdo. Ella les inició sumario por lesiones.

Por Horacio Cecchi

Al parecer, los padres ya no deberán autoconvocarse frente a las puertas de los jardines de infantes como lo hicieron en 1997, frente al Jardín de Ana en Palermo, para denunciar el maltrato al que eran sometidos sus nemes y, de paso, descargar su bronca maltratando a su directora. Ayer, la Legislatura porteña aprobó por amplia mayoría la primera ley porteña que regulará la actividad del rubro. La ley definió que las instituciones, tanto guarderías -que ya no podrán llevar ese rótulo- como jardines, tienen un carácter educativo-asistencial, evitando de ese modo que la actividad quede enmarcada como un simple depósito de infantes. Se abrirá un registro obligatorio. Se exigirán habilitaciones y planos edilicios. Los empleados deberán contar con tífulo de la actividad y

quedarán registrados en blanco. Hasta abril del '97, cualquier interesado en abrir una guardería o jardín de infantes para chicos de menos de 5 años sólo debía cumplir con los requisitos edilicios, siguiendo el mismo concepto de Pink Floyd-The Wall: los chicos eran ladrillos. Pero después del lío de Ana de Lío (ver aparte) se planteó una modificación de urgencia para controlar el descontrol que ostentaban jardines y guar-

derías.

Una ordenanza, la 52.137, intentó resolver el problema haciendo énfasis en las características que debía cumplir el personal. Pero jamás fue puesta en práctica porque sus requisitos no tenían posibilidad de aplicación. El principal punto de conflicto: el régimen laboral. Las guarderías y jardines (la enseñanza no es obligatoria hasta los 5 años) suelen ser pequeñas instituciones incapaces de sostener las exigencias del estatuto del docente, como vacaciones, antigiaded y deprés

tigüedad, y demás.
Según las cifras oficiales, en la ciudad autónoma funcionan, dentro de colegios privados incorporados a la enseñanza oficial, 518 jardines de infantes y 175 jardines maternales. Y hasta marzo pasado, habían sido habilitados otros 967 no incorporados. "Lo que buscamos es blanquear el universo desconocido de

los no registrados, un número incierto que funciona cumpliendo sólo normas edilicias", explicó a **Página/12** Juliana Marino, legisladora del PJ y autora de uno de los proyectos que derivó en la redacción final de la norma.

La ley divide en tres tipos de ins-tituciones, según la edad de los chicos que albergue: los jardines maternales, dedicados a chicos de entre 45 2 años, reemplazarán a las guarderías. Los jardines de infantes se ocuparán de niños de entre 3 y 5. Y las escuelas infantiles, entre 45 días v 5 años. La exclusión de las va antiguas guarderías tiene todo un sentido: "Para consensuar la ley se abrió un debate interno: a qué tipo de instituciones estábamos regulando -sostuvo Marino-. Si bien cum-plen un rol asistencial, porque cu-bren la necesidad de las familias en el cuidado de sus hijos y porque la educación hasta los 5 no es obligatoria, tampoco podemos permitir que sean simples depósitos. Todos estamos de acuerdo en que trabajan con cuestiones como la estimulación temprana, el proceso de identidades, la emocionalidad. Entonces decidimos que fueran instituciones educativo-asistenciales

La ley dio un plazo de 30 días a partir de que sea promulgada, para abrir un registro de establecimientos no incorporados a la enseñanza oficial. Deberán cumplir con el código de Edificación, contar con equipamiento propio para su tarea (cunas, colchonetas, material de juego, entre otros) según la edad de los niños. Contarán con una póliza de seguro, y deberán registrar a su personal, con título docente, habilitante o afín a la tarea que realiza. La documentación deberá estar disponible en todo momento para las autoridades de aplicación.

cación.

Dentro de los principios de la ley, quedaron fijados el respeto y cumplimiento de las constituciones nacional y porteña, los Derechos del Niño, la ley de protección de menores de la ciudad. Además de fijargarantías para la incorporación de chicos con necesidades educativas especiales.

Ayer, por 34 votos contra 2, la Legislatura porteña dio el sí al control de los jardines.

UNA DE CADA

Por Pedro Lipcovict

De cada cien adolescentes, De cada cien adolescentes, 17 están en "alto riesgo" de enfermar de cáncer de cuello de útero, según se infiere de una es tadística elaborada en el Hospital de Clínicas; 35 de cada cien están infectadas con el "papilo ma virus", que es la principal causa de esa enfermedad. La proporción de mujeres con cán-cer de cuello quintuplica la de regiones con buenos sistemas sanitarios y se acerca a la de países cuyo gasto en salud es mucho menor que el de la Argentina. Sin embargo, la enfermedad es fácil de prevenir, mediante consultas ginecológicas periódicas, Al mismo tiempo -en una para-doja típicamente argentina-, el Clínicas es uno de los pocos cen-tros de excelencia del mundo donde se practica un nuevo mé todo quirúrgico que permite conservar el útero y, con él, la posibilidad de tener hijos. Y hay más noticias: entró en su última fase de investigación la que probablemente será la primera vacuna efectiva contra una forma de cáncer; prevendrá el cáncer de cuello uterino y uno de los grupos de voluntarias funcionará en la Argentina.

El Servicio de Ginecología del Clínicas hizo un relevamiento que abarcó 1200 mujeres de entre 15 y 23 años, quienes habían concurrido espontáneamente, sin presentar síntomas, para examinarse. "El 35 por ciento de estas adolescentes tenían virus del papiloma humano. Y, de éstas, la mitad tenía virus de alto riesgo", contó Silvio Tatti, jefe de la Sección Patología Cervical en la Primera Cátedra de Ginecología de la Facultad de Medicina de la UBA. Alto riesgo quiere decir que "se prevé que un 15 por ciento de ellas tendrá lesiones precancerosas en los próximos cinco

años", precisó el especialista.

El 99,7 por ciento de los cánceres de cuello de útero se vinculan con la infección por papiloma virus humano (HPV): "Prácticamente no hay cáncer de cuello donde no esté presente", señaló Tatti. El HPV puede trasmitirse por vía sexual. Está presente en la piel del pene de muchos hombres, general-

#### Una vacuna en

"En los próximos meses se inicia de investigación, que incluye a mile evitar la infección por papiloma viru llo de útero", anunció a este diario S la Primera Cátedra de Ginecología d

El vasto ensayo clínico abarcará ses, incluidos, de Latinoamérica, Bi efectuó el reclutamiento de volunta mujeres jóvenes, que todavía no ha

El ensayo tiene "muy buenas per prevé que la vacuna estará en el me

De todos modos, ello no justifica sistema sanitario promueva las comota principal). Sucede que existem vacuna sólo prevendrá contra el 80 Gran Bretaña, se investiga una vacu graves, para inducir una respuesta i que en las metástasis del cáncer de el papiloma virus: entonces, la vacu mantener limitada la enfermedad", se haya logrado la vacuna, los nece el test de Papanicolaou –para deteci la colposcopía –mediante un aparat aumento el cuello del útero.

RECLAMO A RUCKAUF PORQUE NO ENVIA LOS SUBSIDIOS

## Hogares al borde del colapso

Una olla popular instalada frente a la gobernación bonaerense, en La Plata, fue la forma de protesta elegida por los representantes de los hogares infantiles y comunidades terapéuticas de la provincia, para reclamarle al gobierno de Carlos Ruckauf el pago adeudado de becas y la entrega de alimentos. Bajo la consigna "Si nos escuchan hablamos, si no nos escuchan, marchamos", los manifestantes le exigieron al mandatario provincial que asumiera "sus obligaciones con la niñez" y pidieron que no se alojaran chicos en calabozos de comisarías y que no se bajara la edad de imputabilidad a los 14 años.

El Estado bonaerense debería pagar mensualmente a los hogares de organizaciones no gubernamentales 2.200.000 pesos, y a las comunidades terapéuticas, clínicas y centros para discapacitados otros 600.000. Pero desde hace meses, el atraso en el envío de fondos ocasionó severos problemas económicos en esos centros asistenciales de La Plata, Berisso, Ensenada, La Matanza y Quilmes, por lo que sus representantes se concentraron para reclamar el pago de becas adeudadas y el mantenimiento de fondos que les permitan subsistir.

La hermana Renza, directora del Hogar Teresa de Calcuta de Quilmes expresó: "Parece que en la Argentina hay funcionarios que deciden qué chico vive y cuál debe morir por falta de alimentos". Las organizaciones alertaron, además, que "la violación a los derechos de los niños se convierte en un acto de perversidad

que limita con la inhumanidad", y recordaron que "en el país mueren diariamente, por el hambre y la pobreza, más de 100 chicos".

Los manifestantes entienden que "si se sigue penalizando a la pobreza, las drogas o las balas van a terminar con la vida de muchos chicos". Por su parte, Rubén Strack, del Hogar Silvio Mirasso de La Plata, explicó que "Tenemos un convenio con el Consejo Provincial del Menor, pero desde marzo último no nos mandan dinero y no tenemos para darle de comer a los chicos, no tenemos zapatillas, no tenemos para retomar las clases". En los últimos meses esas instituciones que diariamente brindan asistencia y alimentación a más de 5000 chicos pudieron subsistir gracias a la solidaridad de comerciantes y vecinos.

Página 16 Jueves 3 de agosto de 2001

Hasta ahora no evistía norma de regulación de los iardines. Había una ordenanza que nunca entró en vigencia. Aver la Legislatura sancionó la regulación del sector Habrá un registro obligatorio. La lev hueca avitar otro escándalo como el de 1997



La ley sancionada ayer definió que los jardines tienen un carácter educativo

## Los jardines de infantes ahora tendrán un control fijado por lev

#### Un lío en lo de Ana

El 30 marzo del '97, medio centenar de padres se concentranna frente a la ruerta del Jardin de Ana, en Billinghurst 1867. Habían presentado una denuncia contra la directora del establecimiento. Ana de Lío. por maltratos a sus hijos. "Des de la terraza de ece edificio ce ve adentro del jardín -decía una madre-. Pude ver cómo sa cudían a mi bijo", "Maltratos físicos y psíquicos hubo siempre", llegó a decir una maestra.

"La directora ponía la música bien fuerte para que no se escucharan los llantos de los chicos". Entre las denuncias, sostenían que les dahan polenta y decían que comían pollo o asado. Ana de Lío supo en su propio cuerpo aquello de los mal contar con título de la actividad y tratos: los padres la esperaron a la salida y le dejaron un mal recuerdo. Ella les inició sumario

frente a las puertas de los jardines 1997 fronte al Jardín de Ana en Palermo, para denunciar el maltrato al que eran sometidos sus ne nes y, de paso, descargar su bron-ca maltratando a su directora. Ayer, la Legislatura porteña aprobó por amplia mayoría la primera lev porteña que regulará la actividad del rubro. La ley definió one les instituciones tente morderías -que ya no podrán llevar ese rótulo- como jardines, tienen un carácter educativo-asistencial. evitando de ese modo que la actividad quede enmarcada como un simple denósito de infantes. Se abrirá un registro obligatorio. Se exigirán habilitaciones y planos edilicios. Los empleados deberán

quedarán registrados en blanco. Hasta abril del '97, cualquier insado en abrir una guardería o jardín de infantes para chicos de menos de 5 años sólo debía cumplincon los

concepto de Pink Floyd-The Wall: los chicos eran ladrillos. Pero después del lío de Ana de Lío (ver anarte) se planteó una modificación de urgencia para controlar el descontrol que ostentaban jardines y guar-

Una ordenanza, la 52.137, intentó resolver el problema haciendo énfasis en las características que debía cumplir el personal. Pero jamás fue puesta en práctica porque sus requisitos no tenían posibilidad de aplicación. El principal punto de conflicto: el régimen laboral. Las guarderías y jardines (la enseñanza no es obligatoria hasta los 5 años) suelen ser nequeñas instituciones incanaces de ener las exigencias del estatuto del docente, como vacaciones, antiguedad, v demás

Según las cifras oficiales, en la ciudad autónoma funcionan, dentro de colegios privados incorporados a la enseñanza oficial, 518 jardines de infantes y 175 jardines maternales. Y hasta marzo nasado "habían sido habilitados otros 967 no incorporados. "Lo que buscamos es blan-

RECLAMO A RUCKAUF PORQUE NO ENVIA LOS SUBSIDIOS

## Hogares al borde del colapso

frente a la gobernación bona-erense, en La Plata, fue la forma de protesta elegida por los representantes de los hogares infantiles y comunidades terapéuticas de la provincia, para reclamarle al gobierno de Carlos Ruckauf el pago adeudado de becas y la entrega de alimentos. Bajo la consigna "Si nos escuchan hablamos, si no nos escuchan, marchamos?, los manifestantes le exigieron al mandatario provincial que asumiera "sus obli-gaciones con la niñez" y pidieron que no se alojaran chicos en calabozos de comisarías y que no se bajara la edad de imputabilidad a

nor lecionec

El Estado bonaerense debería pagar mensualmente a los hogares de organizaciones no gubernamentales convierte en un acto de perversidad

para discapacitados otros 600.000. Pero desde hace meses, el atraso en el envío de fondos ocasionó severos problemas económicos en esos contros asistenciales de La Plata, Berisso, Ensenada, La Matanza y Quilmes, por lo que sus representantes se concentraron para reclamar el pago de becas adeudadas y el mante miento de fondos que les permitan

La hermana Renza, directora del Hogar Teresa de Calcuta de Ouilmes expresó: "Parece que en la Argentina hay funcionarios que deciden qué chico vive y cuál debe morir por falta de alimentos". Las organizaciolación a los derechos de los niños se

recordaron que "en el país mueren diariamente, por el hambre y la pobreza, más de 100 chicos"

'si se sigue penalizando a la pobretítulo docente, habilitante o afín a la za, las drogas o las balas van a tertarea que realiza. La documentación cos". Por su parte, Rubén Strack, del Hogar Silvio Mirasso de La Plata. con el Consejo Provincial del Menor, pero desde marzo último no nos dan dinero v no tenemos para darle de comer a los chicos, no tenemos zapatillas, no tenemos para retomar las clases". En los últimos meses esas instituciones que diariamen. te brindan asistencia y alimentación a más de 5000 chicos pudieron sub sistir gracias a la solidaridad de co-

deberá estar disponible en todo momento para las autoridades de apli-Dentro de los principios de la ley, quedaron fijados el respeto y cumplimiento de las constituciones nacional y porteña, los Derechos del Niño, la ley de protección de meno-res de la ciudad. Además de fijargarantías para la incorporación de chicos con necesidades educativas es-Aver, por 34 votos contra 2, la Le-

gislatura porteña dio el sí al control

cierto que funciona cumpliendo só-

lo normas edilicias", explicó a Pá-

gina/12 Juliana Marino, legislado-

vectos que derivó en la redacción

La lev divide en tres tipos de ins-

tituciones, según la edad de los chi-

cos que albergue: los jardines mater-

nales, dedicados a chicos de entre 45

días y 2 años, reemplazarán a las

quarderías. Los jardines de infantes

se ocuparán de piños de entre 3 v 5

Y las escuelas infantiles, entre 45 dí-

as y 5 años. La exclusión de las ya

antiquas quarderías tiene todo un

abrió un debate interno: a qué tipo

de instituciones estábamos regulan-

do -sostuvo Marino-. Si bien cum-

plen un rol asistencial, porque cu-

bren la necesidad de las familias en

el cuidado de sus hijos y porque la

educación hasta los 5 no es obliga-

toria, tampoco podemos permitir que

sean simples depósitos. Todos esta-

mos de acuerdo en que trabajan con

cuestiones como la estimulación

temprana, el proceso de identidades,

la emocionalidad Entonces decidi-

mos que fueran instituciones educa-

La lev dio un plazo de 30 días a

partir de que sea promulgada, para

abrir un registro de establecimientos

no incorporados a la enseñanza ofi-

cial. Deberán cumplir con el código

de Edificación, contar con equipa-

miento propio para su tarea (cunas,

colchonetas, material de juego, en-

tre otros) según la edad de los niños.

Contarán con una póliza de seguro.

y deberán registrar a su personal, con

sentido: "Para consensuar la ley se

ra del PI y autora de uno de los pro-

final de la norma

LINA DE CADA TRES PODRIA DESARROLLAR CANCER DE CUELLO DE LITERO

# El riesgo mujer de la Argentina

Do codo cian adalescentes 17 están en "alto riesgo" de enfermar de cáncer de cuello de útero, según se infiere de una estadística elaborada en el Hospital de Clínicas: 35 de cada cien ectón infectadas con el "nanilo. ma virus", que es la principal causa de esa enfermedad. La proporción de mujeres con cán cer de cuello quintuplica la de regiones con huenos sistemas canitarios y se acerca a la de naíses cuvo gasto en salud es much menor que el de la Argentina. Sin embargo, la enfermedad es fácil de prevenir, mediante consultas ginecológicas periódicas. Al mismo tiempo –en una paradoja típicamente argentina-, el Clínicas as una da los nacas can tros de excelencia del mundo donde se practica un nuevo método quirárgico que permite conservar el útero y, con él, la posibilidad de tener hijos. V hay más noticias: entró en su última fase de investigación la que prohablemente será la primera vacuna efectiva contra una forma de cáncer; prevendrá el cáncer de cuello uterino y uno de los ernnes de voluntarias funciona rá en la Argentina.

El Servicio de Ginecología del Clínicas hizo un relevamiento que arcó 1200 mujeres de entre 15 y 23 años quienes habían concucri do espontáneamente, sin presentar síntomas, para examinarse, "El 35 nor ciento de estas adolescentes tenían virus del papiloma humano. alto riesgo", contó Silvio Tatti, je-fe de la Sección Patología Cervical en la Primera Cátedra de Gine cología de la Racultad de Medici. na de la UBA. Alto riesgo quiere decir que "se prevé que un 15 por ciento de ellas tendrá lesiones pre cancerosas en los próximos cinco años", precisó el especialista.

El 99.7 por ciento de los cánceres de cuello de útero se vinculan con la infección por papiloma virus humano (HPV): "Prácticamente no hay cáncer de cuello donde no esté presente", señaló Tatti. El HPV puede trasmitirse por vía sexual. Está presente en la piel del pene de muchos hombres, general-

Hospital de Clínicas reveló que el 35 por ciento de las ióvenes tiene el virus que produce ese cáncer. La mitad de ellas, con alto riesgo de enfermar. Es un cáncer prevenible: en al naíe ea experimentará una vacuna El nuevo método auirúraico.

nte sin presentar síntomas. También puede trasmitirse entre mujeres, incluso por compartir la ropa, o por instrumental ginecológico mal esterilizado. En algunos casos provoca verrugas (papilo-mas) en los genitales, fácilmente curables. Un estudio del Registro Poblacional de Tumores estableció que el virus está más difundido entre las mujeres jóvenes que entre las mayores de 45.

En rigor, no es grave que una mujer tenga el HPV: lo grave es que no se controle. Tatti advirtió que "la proporción de mujeres que se hacen exámenes ginecológico periódicos está entre el 20 y el 25 por ciento en la Argentina, michtras que en Europa occidental supera el 80 por ciento". El resultado es que el cáncer de cuello de útero afecta a 32 5 de cada 100 000 mujeres, proporción que quintuplica a la de otros países (ver recuadro). Y el promedio sube en las regiones más pobres, "En Abra mpa, Jujuy, llega a 150 por 100.000: por la exclusión social, que niega el acceso a los servicios de ginecología y porque las muje-

Una vacuna en siete años

"En los próximos meses se iniciarán los ensavos de 'fase 3' (última fase de investigación, que incluye a miles de voluntarios) de una vacuna para evitar la infección por papiloma virus humano, causante del cáncer de cuello de útero", anunció a este diario Silvio Tatti, jefe de Patología Cervical en la Primera Cátedra de Ginecología de la Facultad de Medicina de la UBA.

El vasto ensayo clínico abarcará más de 6000 mujeres en distintos países, incluidos, de Latinoamérica, Brasil y la Argentina. En Brasil, ya se efectuó el reclutarniento de voluntarias, seleccionadas en especial de entre mujeres jóvenes, que todavía no hayan tenido exposición al virus.

El ensayo tiene "muy buenas perspectivas", según el especialista, quien prevé que la vacuna estará en el mercado dentro de siete años.

De todos modos, ello no justificará bajar la guardia en cuanto a que el sistema sanitario promueva las consultas ginecológicas periódicas (ver nota principal). Sucede que existen diversos tipos de papiloma virus, y la vacuna sólo prevendrá contra el 80 por ciento de ellos. Por otra parte, en Gran Bretaña, se investiga una vacuna terapéutica, aplicable a pacientes graves, para inducir una respuesta inmunológica contra el tumor. "Sucede que en las metástasis del cáncer de cuello de útero también está presente el papiloma virus: entonces, la vacuna podría controlar las metástasis y mantener limitada la enfermedad", explicó Tatti. Entretanto, y aun cuando se haya logrado la vacuna, los necesarios controles anuales, que incluyen el test de Papanicolaou -para detectar células anormales- y si es necesario la colposcopía -mediante un aparato, el colposcopio, que permite ver con aumento el cuello del útero



Silvio Tatti, jefe de la Sección Patología Cervical en la Primera Cátedra de Ginecología de Medicina. La investigación se hizo con muieres de 15 a 23 que iban al ginecólogo por motivos rutinarios bio abrir el abdomen para extirpar

el útero y, en muchos casos, los

ganglios de la pelvis. Como la nue-va técnica se limita a retirar parte

de la porción inicial del útero, "las

nacientes muchos de los cuoles es-

tán en la etapa fértil de la vida, con-

servan su fecundidad", destaca el

cirugía de 20 pacientes con un se-

que reaparecieran la enfermedad.

El método es válido para tumores

no superiores a cinco milímetros.

y se inscribe en una tendencia in-

ternacional conservacionista nara

este tipo de cirugías. Este mes la

revista British Journal of Obste-

trics and Gynaecology publica un

trabajo de un equipo conjunto del

St. Bartholomew's Hospital y el

Royal Marsden Hosnital, de Lon-

dres, en el mismo sentido y para el

mismo tipo de cáncer. John She-

pherd, quien dirigió este trabajo,

afirmó que "es un cambio impor-

tante en la forma de pensar, pare-

cido al que ocurrió hace 25 años

El trabajo premiado incluyó la

profesor de la UBA.

res tienen su sistema inmunitario nica tradicional requiere en camafectado por la desnutrición y la micoria" dectacé Tatti

Hace un par de años la ciudad de Buenos logró desarrollar una campaña de prevención, con el resultado de que 35.000 muieres se examinaron. Pero no hay en el pais programas estables eficaces. Os. car Contreras Ortiz -titular de la

Tatti: "La proporción de muieres que se controlan está entre el 20 v el 25 por ciento en la Argentina, mientras que en Europa occidental supera el 80 por ciento".

Primera Cátedra de Ginecología en la Facultad de Medicina de la LIBA v iefe del Servicio de Ginecología del Hospital de Clínicas- señaló que "no hay campañas de prevención y, cuando las hay, son demasiado simplistas. En otros países se hacen campañas por radio y televisión e, incluso, cuando algujen llama a una repartición oficial, en lugar de la musiquita de espera en el teléfono se incluven mensaies pre-

De hecho, el cáncer de cuello de útero puede compararse con la trasmisión madre-hijo del VIH-sida: ambas son perfectamente prevenibles, y efectivamente se previenen en otros países, mientras que, en la Argentina, se mantienen tasas inusualmente altas porque muchas cios de salud, o, para decirlo con propiedad, porque los servicios de salud no se acercan a las mujeres.

Opportudity regards

Así las cosas, a menudo hay que operar. Silvio Tatti obtuvo el Prenio de la Academia Nacional de Medicina por haber demostrado que, en determinados casos, el cáncer de cuello se puede curar sin extirpar el útero completo. La operación se efectúa en el Hospital de Clinicas "por vía vaginal, con anestesia local: dura una hora y no suee requerir más que un día de internación", precisa el cirujano. La técque no hacía falta practicar una mastectomía a las muieres con

De todos modos tal como obcar vó Contreras Ortiz, "estos métodos sólo deben anticarse a algunos casos que deben ser muy cuidadosa. mente seleccionados" y estos casos, "lamentablemente no son los que se presentan en América lati-

Operación: En el Hospital de Clínicas se practica un nuevo método quirúrgico que permite conservar el útero v. con él la posibilidad de tener hijos.

na v la Argentina en particular" Federico Coló, especialista en cirugía ginecológica del Instituto Alexander Fleming, señaló que "en la Argentina, y especialmente en el interior del país, el cáncer de cuello de útero suele diagnosticarse cuando va está mucho más avanzado. A veces, ni siquiera admite cuando se llegó a la conclusión de tratamiento quirúrgico".

#### Las altas tasas del mal

De cada 100,000, 32,5 mujeres enferman de cáncer de cuello de útero. cada año, en la Argentina. En Ginebra, Suiza, ya en 1986 la tasa anual ha-bía descendido a 6.64 por cada 100,000.

Pero también en Granada, España, la proporción de casos nuevos es de sólo 6,64 por cada 100.000 anualmente. Es que en esta ciudad "funciona una escuela de salud pública que generó un sistema de salud espectacular en materia de prevención, observa Liliana Herrera, directora adjunta del Registro Poblacional de Tumores, que funciona en Concordia, Entre Ríos

"En Cuba, ya en 1986 la tasa era mucho menor que en la Argentina: del 19,97 por ciento", cuenta la especialista. "En ese país cuentan con un sistema de salud muy eficiente, sobre todo en cuanto a la atención preventiva", explica. En cambio, la proporción se eleva al 54 69 por ciento en Perú, "donde gran parte de la población está fuera de los sistemas de salud", destaca la doctora Herrera. La localidad brasileña de Porto Alegre tiene una tasa parecida a la verificada en Concordia: 31.15 por ciento. San Francisco, en Estados Unidos, llega al 7,22.

En la Argentina, el cáncer de cuello de úlero ocupa el segundo lugar luego del de mama, que afecta a 58,5 de cada 100,000 mujeres cada año. La mortalidad por cáncer de cuello llega a 6,7 por cada 100.000 mujeres, cada año, lo cual delata que en la mayoría de los casos no se detecta a tiempo. En la Argentina no hay estadísticas generales confiables sobre cáncer. El Registro Poblacional de Tumores de Concordia es el único ganismo especializado que funciona bajo normas y supervisión de la Or

#### Padres toman un colegio

Un gruno de padres de altim nos de un colegio secundario público de la capital cordobesa ocupó ayer el establecimiento para reclamar una solución a los graves inconve nientes generados por una or den judicial que impide usar el gimnasio de la escuela va que un vecino ganó una demand nor los midos molestos produ cidos nor los adolescentes Disgustados por esa decisión indicial los padres que toma ron el colegio Fernando Fader. le reclamaron a las autoridades de Educación de la provin cia mayor participación en es ta situación, que obliga a que los chicos practiquen educación física en un patio trasero en el que hay una pileta olímnica cin vallado y que ademác no cuenta con demasiado es-

#### Religión opcional

Después de las polémicas desatadas, las autoridades del pohiemo catamarqueño y de los cultos registrados en esa provincia acordaron ayer que se impartirá educación religiosa opcional en todas las escuelas públicas de la provin cia. Los padres deberán indicar expresamente si quierer que su hijo reciba educación eligiosa la que será evaluable pero no promediable con otras materias. Por su parte cada culto religioso decidió proponer al Ministerio de Educación el contenido para que se enseñe a los alumnos y los educadores que cumplirán esa tarea

#### Trabaio infantil

El Ministerio de Trabajo firmó con los gremios textiles y del calzado un convenio narerradicar el trabajo infantil. tanto en los productos de fabricación nacional como en los artículos importados. "Estamos hablando de la explotación infantil de chicos trabajando en condiciones infrahumanas", sostuvo Patricia Bullrich ministra de Trabajo Por el convenio, el gobierno se compromete a combatir los ta-Heres donde trabajan menores v a asistir económicamente las familias a cambio de que los chicos vuelvan a la escue

#### Incendio en el Paraná

Hizo falta tanta agua nara apagar tanto fuego. Claudio argas, de 39 años, y Gustavo Dipace, de 36, no lograror apagar el incendio desatado en lancha, en medio del Delta del Paraná. Se arrojaron al agua y fueron rescatados por otra embarcación. El incendio se desató, a partir de algún desperfecto mecánico, mientra los dos tripulantes pescaban Desesperadamente, Vargas Dipace intentaron controlar las llamas. Fue inútil, Obligados a lanzarse al río, fueron rescatados sanos y salvos, mientra la Prefectura fracasaba como bombero. Todo quedó entonces en manos del río.

#### RES PODRIA DESARROLLAR CANCER DE CUELLO DE UTERO

# go mujer de la Argentina

Un estudio del Hospital de Clínicas reveló que el 35 por ciento de las jóvenes tiene el virus que produce ese cáncer. La mitad de ellas, con alto riesgo de enfermar. Es un cáncer prevenible: en el país se experimentará una vacuna. El nuevo método quirúrgico.

mente sin presentar síntomas. También puede trasmitirse entre mujeres, incluso por compartir la ropa, o por instrumental ginecoló-gico mal esterilizado. En algunos asos provoca verrugas (papilomas) en los genitales, fácilmente curables. Un estudio del Registro Poblacional de Tumores estableció que el virus está más difundido entre las mujeres jóvenes que entre las mayores de 45.

En rigor, no es grave que una mujer tenga el HPV: lo grave es que no se controle. Tatti advirtió que "la proporción de mujeres que se hacen exámenes ginecológicos periódicos está entre el 20 y el 25 por ciento en la Argentina, mien-tras que en Europa occidental su-pera el 80 por ciento". El resulta-do es que el cáncer de cuello de útero afecta a 32,5 de cada 100.000 mujeres, proporción que quintu-plica a la de otros países (ver replica a la de otros países (ver re-cuadro). Y el promedio sube en las regiones más pobres. "En Abra Pampa, Jujuy, llega a 150 por 100.000: por la exclusión social, que niega el acceso a los servicios de ginecología y porque las muje-

#### iete años

Por P. L.

los ensayos de 'fase 3' (última fase e voluntarios) de una vacuna para humano, causante del cáncer de cueio Tatti, jefe de Patología Cervical en a Facultad de Medicina de la UBA. ás de 6000 mujeres en distintos paíil y la Argentina. En Brasil, ya s, seleccionadas en especial de entre n tenido exposición al virus. ctivas", según el especialista, quien ado dentro de siete años. bajar la guardia en cuanto a que el tas ginecológicas periódicas (ver versos tipos de papiloma virus, y la r ciento de ellos. Por otra parte, en terapéutica, aplicable a pacientes unológica contra el tumor. "Sucede ello de útero también está presente podría controlar las metástasis y licó Tatti. Entretanto, y aun cuando ios controles anuales, que incluyen

células anormales- y si es necesario

el colposcopio, que permite ver con



Silvio Tatti, jefe de la Sección Patología Cervical en la Primera Cátedra de Ginecología de Medicina. La investigación se hizo con mujeres de 15 a 23 que iban al ginecólogo por motivos rutinarios.

res tienen su sistema inmunitario afectado por la desnutrición y la miseria", destacó Tatti.

Hace un par de años, la ciudad de Buenos logró desarrollar una campaña de prevención, con el resultado de que 35.000 mujeres se examinaron. Pero no hay en el pa-ís programas estables eficaces. Oscar Contreras Ortiz -titular de la

Tatti: "La proporción de mujeres que se controlan está entre el 20 y el 25 por ciento en la Argentina, mientras que en Europa occidental supera el 80 por ciento".

Primera Cátedra de Ginecología en la Facultad de Medicina de la UBA y jefe del Servicio de Ginecología del Hospital de Clínicas- señaló que "no hay campañas de preven-ción y, cuando las hay, son dema-siado simplistas. En otros países se hacen campañas por radio y televisión e, incluso, cuando alguien llama a una repartición oficial, en lugar de la musiquita de espera en el teléfono se incluyen mensajes pre-

De hecho, el cáncer de cuello de útero puede compararse con la trasmisión madre-hijo del VIH-sida: ambas son perfectamente preveni-bles, y efectivamente se previenen en otros países, mientras que, en la Argentina, se mantienen tasas inu-sualmente altas porque muchas mujeres no se acercana los servicios de salud, o, para decirlo con propiedad, porque los servicios de salud no se acercan a las mujeres.

#### Operación mamá

Así las cosas, a menudo hay que operar. Silvio Tatti obtuvo el Premio de la Academia Nacional de Medicina por haber demostrado que, en determinados casos, el cáncer de cuello se puede curar sin extirpar el útero completo. La operación se efectúa en el Hospital de Clínicas "por vía vaginal, con anes-tesia local; dura una hora y no suele requerir más que un día de internación", precisa el cirujano. La téc-

nica tradicional requiere en cambio abrir el abdomen para extirpar el útero y, en muchos casos, los ganglios de la pelvis. Como la nue-va técnica se limita a retirar parte de la porción inicial del útero, "las pacientes, muchas de las cuales es-tán en la etapa fértil de la vida, con-

profesor de la UBA.

El trabajo premiado incluyó la cirugía de 20 pacientes con un seguimiento que duró cinco años sin que reaparecieran la enfermedad. El método es válido para tumores no superiores a cinco milímetros, y se inscribe en una tendencia internacional conservacionista para este tipo de cirugías. Este mes, la revista British Journal of Obstetrics and Gynaecology publica un trabajo de un equipo conjunto del St. Bartholomew's Hospital y el Royal Marsden Hospital, de Londres, en el mismo sentido y para el mismo tipo de cáncer. John Shepherd, quien dirigió este trabajo, afirmó que "es un cambio importante en la forma de pensar, parecido al que ocurrió hace 25 años, cuando se llegó a la conclusión de que no hacía falta practicar una mastectomía a las mujeres con cáncer de mama".

De todos modos, tal como obser-vó Contreras Ortiz, "estos métodos sólo deben aplicarse a algunos casos, que deben ser muy cuidadosa-mente seleccionados", y estos ca-sos, "lamentablemente no son los que se presentan en América lati-

Operación: En el Hospital de Clínicas se practica un nuevo método quirúrgico que permite conservar el útero y, con él, la posibilidad de tener hijos.

na y la Argentina en particular". Federico Coló, especialista en cirugía ginecológica del Instituto Alexander Fleming, señaló que "en la Argentina, y especialmente en el interior del país, el cáncer de cue-llo de útero suele diagnosticarse cuando ya está mucho más avanzado. A veces, ni siquiera admite tratamiento quirúrgico".

#### Las altas tasas del mal

Por P. L.

De cada 100.000, 32,5 mujeres enferman de cáncer de cuello de útero, cada año, en la Argentina. En Ginebra, Suiza, ya en 1986 la tasa anual ha-

bía descendido a 6,64 por cada 100.000. Pero también en Granada, España, la proporción de casos nuevos es de sólo 6,64 por cada 100.000 anualmente. Es que en esta ciudad "funciona una escuela de salud pública que generó un sistema de salud espectacular en materia de prevención, observa Liliana Herrera, directora adjunta del

Registro Poblacional de Tumores, que funciona en Concordia, Entre Ríos. "En Cuba, ya en 1986 la tasa era mucho menor que en la Argentina: del 19,97 por ciento", cuenta la especialista. "En ese país cuentan con un sis tema de salud muy eficiente, sobre todo en cuanto a la atención preventi-va", explica. En cambio, la proporción se eleva al 54,69 por ciento en Pe-rú, "donde gran parte de la población está fuera de los sistemas de salud", destaca la doctora Herrera. La localidad brasileña de Porto Alegre tiene una tasa parecida a la verificada en Concordia: 31,15 por ciento. San Francisco, en Estados Unidos, llega al 7,22.

En la Argentina, el cáncer de cuello de útero ocupa el segundo lugar luego del de mama, que afecta a 58,5 de cada 100.000 mujeres cada año. La mortalidad por cáncer de cuello llega a 6,7 por cada 100.000 mujeres, cada año, lo cual delata que en la mayoría de los casos no se detecta a tiempo. En la Argentina no hay estadísticas generales confiables sobre cáncer. El Registro Poblacional de Tumores de Concordia es el único organismo especializado que funciona bajo normas y supervisión de la Organización Mundial de la Salud.

#### Padres toman un colegio

Un grupo de padres de alum-nos de un colegio secundario público de la capital cordobesa ocupó ayer el estableci-miento para reclamar una solución a los graves inconvenientes generados por una or-den judicial que impide usar el gimnasio de la escuela, ya que un vecino ganó una demanda por los ruidos molestos producidos por los adolescentes. Disgustados por esa decisión judicial, los padres que tomaron el colegio Fernando Fader, le reclamaron a las autorida-des de Educación de la provincia mayor participación en esta situación, que obliga a que los chicos practiquen educa-ción física en un patio trasero en el que hay una pileta olím-pica sin vallado y que, además, no cuenta con demasiado es-

#### Religión opcional

Después de las polémicas desatadas, las autoridades del gobierno catamarqueño y de los cultos registrados en esa provincia acordaron ayer que se impartirá educación reli-giosa opcional en todas las escuelas públicas de la provin-cia. Los padres deberán indi-car expresamente si quieren que su hijo reciba educación religiosa, la que será evalua-ble pero no promediable con otras materias. Por su parte, cada culto religioso decidió proponer al Ministerio de Educación el contenido para que se enseñe a los alumnos y los educadores que cumplirán esa tarea.

#### Trabajo infantil

El Ministerio de Trabajo firmó con los gremios textiles y del calzado un convenio para erradicar el trabajo infantil, tanto en los productos de fa-bricación nacional como en los artículos importados. "Estamos hablando de la explota-ción infantil, de chicos trabajando en condiciones infrahumanas", sostuvo Patricia Bullrich, ministra de Trabajo. Por el convenio, el gobierno se compromete a combatir los talleres donde trabajan menores asistir económicamente a las familias a cambio de que los chicos vuelvan a la escue-

#### Incendio en el Paraná

Hizo falta tanta agua para apagar tanto fuego. Claudio Vargas, de 39 años, y Gusta-vo Dipace, de 36, no lograron apagar el incendio desatado en lancha, en medio del Delta del Paraná. Se arrojaron al agua y fueron rescatados por otra embarcación. El incendio se desató, a partir de algún des-perfecto mecánico, mientras los dos tripulantes pescaban. Desesperadamente, Vargas y Dipace intentaron controlar las llamas. Fue inútil. Obligados a lanzarse al río, fueron resca-tados sanos y salvos, mientras la Prefectura fracasaba como bombero. Todo quedó entonces en manos del río.

# EL GATOPARDO

## de Luchino Visconti

Basada en la novela de Giuseppe di Lampedusa con Burt Lancaster, Alain Delon y Claudia Cardinale



Sicilia, 1860
La vieja Italia agoniza.
A punto de perderlo todo,
uno de los últimos
próceres la mira morir.
La implacable erosión de la
historia en un fresco lleno de
melancolía y lirismo.



Y en esta edición de Página/30

#### DECADENCIA

(aventuras entre los escombros)

Aristócratas argentinos / Teoría del ocaso / La crisis del comic / ¿Es feliz la Ciudad Feliz? / Apogeo y caída de la estación espacial Mir / Moda rancia / Marx vive / Balthus: el sátiro inmaculado / Los 70 según JeanJacques Schuhl: cine, música y cocaína / Dossier *El Gatopardo*.

#### Colaboran

Gilbert - Vitagliano - Bléfari - Birmajer - Grieco - Boido - Rep - Lescano - Mendívil - Monteagudo - Fischerman - White - Aldama - Saccomanno - Berti - Fresán - Pauls - Schuhl - Bolotin - Gilmour - Lampedusa - Esteban.

Página/30. Las demás son revistas.

UN INFORME MILITAR ACONSEJA "ARAÑAR LOS DERECHOS CIUDADANOS"

# Doctrina de la Seguridad brasileña

Todos apuntan contra el Ejército brasileño. Por primera vez, desde el fin de la dictadura militar, sale a la luz que los mecanismos ilegales de inteligencia de entonces siguen intactos, aun cuando la versión oficial in-dicaba la extinción del Servicio Nacional de Informaciones (SIN) que funcionó hasta 1985. La preocupación actual de los uniformados son los movimientos sociales "como el MST", a los que el Ejér-cito califica como "fuerzas adversas" -comparables al narcotráfico y al crimen organizado- que en ciertas ocasiones pueden ser "eliminados". El informe se per--además- un exabrupto con la figura clave de la democracia: (para salvaguardar el orden público) muchas veces es necesario hasta arañar derechos de los ciu-dadanos". Así lo destacan documentos militares secretos que re-veló el diario Folha de Sao Paulo. A este controvertido escenario, se sumó la oposición de la Po-licía Militar que -mientras continúa con su reclamo salarial- rechaza la iniciativa gubernamental que quiere concederle más atribuciones al Ejército, tras la seguidilla de rebeliones policiales de las últimas semanas.

El Ejército brasileño tiene sus propias definiciones: las "fuerzas adversas", "son grupos, movimien-tos sociales, entidades y organiza-ciones no gubernamentales y cualquier persona que provoque refle-jos negativos para la seguridad na-cional". Y ejemplifica: "Actualmente se verifican ejemplos de esas entidades en el crimen organizado. en el narcotráfico y en los movimientos populares como en el MST (Movimiento de los Sin Tierra)" ya que –en palabras de la cartilla con-fidencial– dichos grupos pueden promover "actos de sabotaje" contra instalaciones militares para apropiarse de documentos, armas y municiones. Por último, las reco-mendaciones del caso: "repeler o eliminar la fuerza adversa" e, incluso, "para alcanzar los objetivos, muchas veces es necesario hasta arañar derechos de los ciudadanos, en una especie de arbitrio necesario".

Los documentos capturados también se expiden sobre la metodología necesaria para las operaciones de inteligencia e indican que es legal mentir, falsificar documentos, crear empresas falsas y alquilar in-muebles con el fin de combatir a los movimiéntos sociales. Siguiendo estrictamente esas normas, el Ejér-cito cuenta hoy con siete "Compa-ñías de Inteligencia", localizadas en Porto Alegre—sede emblemática de los movimientos sociales internacionales-, Río de Janeiro, San Pa-blo, Manaus, Recife, Campo Grande y Brasilia. A su vez, cada "compañía" cuenta con un cierto número de subsidiarias llamadas "grupos destacados", formando un total de 22. El Ejército, mientras tanto, se niega a hacer declaraciones sobre el episodio pero ya abrió una indagación militar-policial para investigar las circunstancias que llevaron al ministerio público a ordenar el allanamiento por el cual se obtuvieron los documentos secretos. La pes-quisa se hizo el mes pasado en un cuartel secreto que los militares ha bían montado en Marabá, al sur del estado de Pará -región donde el MST tiene gran actividad-, que operaba camuflado, como una agen-

La Doctrina de la Seguridad Nacional no está muerta, sino viva y lozana en el Ejército brasileño, que compara a los nuevos movimientos sociales -como el MST- con el narcotráfico y la mafia.



Un policía militar durante una operación antinarco en una favela de Río de Janeiro. La fuerza se resiste a subordinarse al Ejército, en medio de una ola de huelgas policiales

GUATEMALA EN REVUELTA CONTRA UN IMPUESTAZO

## La dictadura por otros medios

Por José Elías Desde Guatemala

Una jornada nacional de protestas en contra de un alza impositiva y la escandalosa corrupción que ha caracterizado al régimen degeneró en actos vandálicos en la ciudad de Totonicapán, 201 kilómetros al noroeste de la capital guatemalteca, donde las turbas desbordaron la presencia policial y quemaron una estación de radio y la casa del diputado Iván Arévalo, miembro del partido de Efraín Ríos Montt en el poder. Al cierre de esta edición, la policía ha recibido refuerzos y recuperaba la ciudad, en manos de la turba durante casi dos horas, y se han producido las primeras capturas, según reportes de emisoras de radio.

Los hechos ocurrieron en medio de un paro nacional de todas las actividades productivas, el cual es acompañado por masivas manifesta-

ciones de protesta tanto en la Ciudad de Guatemala como en capitales y poblaciones del interior del país, donde miles de personas protestan en las calles por la entrada en vigencia de un paquete tributario que aumenta, entre otros gravámenes, el Impuesto al Valor Añadido (IVA) del 10 al 12 por cien y castiga el consumo de cigarrillos, refrescos embotellados y bebidas alcohólicas.

Pero por encima de la natural oposición a cualquier alza impositiva, es el rechazo a la corrupción del riosmonttismo el sentimiento que ha unificado a los guatemaltecos y permi-tido que salieran a las calles, tomados de la mano, sectores con intere-ses tan disímiles como el Comité de Asociaciones Comerciales, Industriales y financieras (CACIF, la poderosa patronal), con dirigentes sindicales y estudiantiles, sin precedentes en la historia de Guatemala.

Claves

 Los mecanismos de inteligencia del Ejército

actúan tal como lo hací-

an en la época de la

Los subversivos de

hoy son los movimientos sociales: el MST está señalado, junto al

narcotráfico, como una

◆ En un allanamiento

se encontraron manua-

les, cartillas, informes y fichas de informantes y

colaboradores de una oficina de inteligencia

◆ El gobierno intenta

darle más atribuciones

al Ejército para disciplinar a la Policía Militar

clandestina.

huelguista.

fuerza adversa que puede ser "eliminada".

dictadura militar.

"No nos oponemos a los impuestos. Nos oponemos al abuso, al sa-queo y a la corrupción del gobierno", editorializó el matutino Nuestro Diario, el de mayor circulación del país, resumiendo el sentimiento generalizado.

Ocurre que la prensa independiente ha documentado escándalos mayúsculos de corrupción protagoniza-dos en las más altas esferas del Frente Republicano Guatemalteco, el partido-iglesia del inefable general Efra-in Ríos Montt, que llegó al poder gracias a su lema de "no robo, no miento y no abuso", para dar muestras de todo lo contrario al apenas asumir el Gobierno, en enero de 2000.

**JOSE LUIS HAZAN JOSEFINA** 

cia de noticias. En un comunicado,

el Ejército se limitó a desmentir que allí funcionaba una oficina de inte-

ligencia y, en cambio, declararon que en la zona sólo realizan "actividades cívico-militares".

Otro frente de tormenta es la Policía Militar, que se niega a cederle poder al Ejército por entenderlo co-

mo "un retroceso histórico". Así lo expresaron los 27 comisarios nacio-

nales en una carta pública, donde re-

claman recursos fijos para la Segu-ridad y un piso salarial pero recha-

zan la propuesta gubernamental de crear una "Guardia Nacional". El

responsable del Gabinete de Segu-

ridad Institucional, general Alberto

Cardoso, salió a ponerle trapos frí-

os al asunto y señaló que "debe ser

mejor estudiado por ser un tema po-lémico" y descartó la idea de pro-

mover de inmediato una unificación

de las dos instituciones policiales (civil y militar). El presidente del

Superior Tribunal Militar (STM),

Olympio Pereira da Silva Junior, mostró que no esa era la solución al

problema y explicó: "sóloocurrie-

ron nuevas huelgas porque los go-

bernadores no castigaron a los involucrados, una actitud que fortaleció

a los líderes huelguistas'

**VILLAFLOR** 



A 22 años de su desaparición en manos de los genocidas. Sus cuerpos y voces claras, clamando por un país distinto permanecen en cada uno de nosotros. Juicio y castigo a los genocidas y sus cómplices No olvidamos, no perdonamos, no nos reconciliamos Su bija Celeste, su nieto Matías,

Hermanos Mabel, María, compañeros y Laura.

El Juzgao Nacional de 1a Instancia en lo Civil Nº 79 a cargo de la Dra Cecilia Maria V. Rejo. Secretaría unica a mi cargo, con asiento en la Av de los Inmigrantes 1950 Piso 5º de Cap Fed, comunica por dos días en los autos "CONSORCIO Prop Av R Scalabrini Ordz 560/84 of ALF. HERI DE Braga Mercedes Ana Juana s'Ejecución de Expensas" Expte N° 98.127/89 que el martillero designado en autos rematará el día 29 de Agostó de 2001 a las 8.30 horas en Tte Gral J D Perón 1233 de Cap Fed. un departamento ubicado en R Scalabrini Ordz 582, Unidad Funcional 138 sita en el piso 5º Dpto 7º de Cap Fed que consta de living /comedor, un dormitorio, cocina con balcón y baño completo en buen estado de conserbación, ocupado por el señor Osvaldo Braga (hijo de la ejecutada) su esposa y un hijo. Designado catastralmente como Circ 18, Secc 31, Manzana 28, parcela 7 G. Matrícula FR 18-11886/138. Superficie 43/7802. Porc 0,5º 4% Base \$2.000,00-a mejor postor y al contado Seña 25%. Comisión 3%. Arancel Acordada 10/99 0,25%. El comprador deberá constituir domeliol en el flugar que corresponda al asiento del Juzgado y dentro del quinto día contado a partir de la aprobación de la subasta depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina, Suc Tribunales que corresponda abonar al contado con mas los intereses que obra el BCRA a la tasa pasiva, promedio 30 días en caso de que la obligación a efectivizar se produzca vencidos los treinta dias de realizado el acto de la subasta La Exorna Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil en pieno, ha resuelto con fecha 18/2/99 en autos "Servicios Eficientes S.A cyYabra Roberto Issaac s'Ejecución hipotocania" que no corresponde que el adquirente en subasta juicial afronte las deudas que registra el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512. Las personas concurrentes al salón donde el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarios. No cabe solución análoga respecto de las expensas comunes \$2.152.00 al 17/4/00 (fs.1) GGAB por ABL 3431, 68 al 25/7/00 (fs.876/8) Expensas comu

# Prepárense que llegan los monitores de la discordia

internacionales integrada por representantes de Estados Unidos y Europa. Se debe a un giro propalestino de la posición norteamericana.

Por Ewen MacAskill \* Desde Londres

Estados Unidos está trazando en secreto planes detallados para el emplazamiento de una fuerza de observadores para monitorear los lugares de crisis del conflicto palestino-israelí, resucitando un plan que parecía haber sido eliminado por objeciones israelíes dos semanas atrás. De acuerdo con fuentes diplomáticas, Estados

Tulkarem 31 dic. 2000

**Habta** 26 nov. 2000

2 abril 2001

1 muert (Fatah)

(Fatah) Jabellya 13 febrero 2001 Unidos está presionando en pos de una fuerza de observadores v ha elaborado una serie de opciones incluyendo sus cifras, sus reglas de referencia y los lugares donde estará situada en Cisjordania y Gaza. Gran Bretaña y otros países europeos están involucrados en los planes.

Este es el primer signo de avan-ce diplomático activo en una confrontación mediooriental que alcanzó nuevos niveles de violencia con una operación aérea el martes

**Jenin** 23 julio 2001

1 muerto (Fatah)

Belén 17 julio 2001

JORDANIA

que mató a ocho palestinos, incluvendo a dos líderes de Hamas. El líder palestino Yasser Arafat, que advirtió ayer que la región estaba al borde de la catástrofe, ha presionado por mucho tiempo en favor de una fuerza de observado-res, pero Israel siempre se opuso resueltamente. El primer ministro israelí Ariel Sharon y el canciller Shimon Peres seguirán diciendo en público por un tiempo que no ven ningún futuro para esa fuerza, pero Israel no está en posición pa-ra ignorar a Estados Unidos, su principal aliado y protector. Dos fuentes del gobierno israelí, que normalmente se limitarían a enumerar una lista de objeciones para una fuerza de este tipo, confirmaron separadamente ayer que es-taban más cerca de aceptarla. "Puede que Israel tenga que acceder a algo", dijo una de las fuentes. Una fuente diplomática occi-dental sostuvo que "hay señales pequeñas de que Israel puede estar más dispuesta".

Esta fuerza de monitoreo podría ser el primer paso para reconstruir el difunto proceso de paz. Su com-posición es uno de los temas que se están debatiendo. Aunque toda-vía no se decidieron los detalles finales, el balance de opinión en Estados Unidos se está volcando en favor de disponer de una fuerza internacional que casi seguramente incluirá a Gran Bretaña, y volvién-dose en contra de una fuerza norteamericana integrada exclusiva-mente por la CIA. Una fuente diplomática occidental dijo que "Estados Unidos está haciendo un trabajo detallado con distintas opciones para un equipo de observadores y eso incluye opciones sobre su composición, su misión informativa y cuáles van a ser sus re-glas de referencia". Estas ideas norteamericanas han sido hechas circular ante audiencias restringidas en varias capitales europeas. Una fuente dijo que Estados Unidos planea hacer un anuncio pron-

Una de las razones citadas por Israel para oponerse a la fuerza es que no piensa que los palestinas deban ser premiados por su vio-lencia. Israel también pregunta cómo funcionaría una fuerza así en el terreno, diciendo que es improbable que pueda ver más cosas que los periodistas internacionales. El gobierno dice que los observadores van a ver los bombardeos y misilazos israelíes mientras las actividades de los terroristas palesti-

nos permanecerán invisibles. Todo esto equivale a un vuelco extraordinario para Estados Unidos, que a comienzos de este año vetó una fuerza de este tipo cuando primero fue propuesta en las Naciones Unidas. El primer signo de un cambio vino en junio, cuando el secretario de Estado nortea-mericano Colin Powell, durante una visita a Ramalá en Cisjordania, dio indicios de su apoyo a un pedido de Arafat en pos de una fuerza internacional. Pero en cuestión de horas, después de reunirse con Sharon en Jerusalén, Powell se desdijo, afirmando que sus pa-

Un robot israelí hizo estallar una bomba oculta en un ómnibus Israel dice que los observadores verán la represión, pero no el terror.

# Israel-Palestinos Represallas de alta tecnología

LUIS PEREZ 1978 - 1° DE AGOSTO - 2001

**ISRAEL** 

50 km

EGIPTO

Israel intensifica sus ataques a integristas

MEDITERRANEO

#### ADOLFO MOLDAVSKY

1977 - 1° DE AGOSTO - 2001

#### POR MEMORIA Y JUSTICIA NO OLVIDAMOS NI PERDONAMOS

A sus asesinos y cómplices,

ni a los que les otorgaron y aún hoy sostienen la impunidad Sus compañeros, familiares y amigos los tenemos presentes como ejemplo de compromiso con su pueblo y les rendiremos homenaje, y con ellos a los 30.000 detenidos-desaparecidos, el día 5 de setiem bre a las 19 bs. en el auditorio de ATE, Belgrano 2533, Capital

Comisión de familiares y compañeros de detenidos desaparecidos del campo de concentración El Vesubio

#### MIGUEL ANGEL CORDERO (JULIAN)

Desaparecido el 2/8/1977

Militante de la Resistencia Peronista-Montonera de Zona Sur - Barrio la Cañada de Quilmes

"La esencia de tu lucha y la de los 30.000 compañeros desaparecidos está hoy en las calles, en las rusas junto a los que resisten y organizan nuevamente las esperanzas".

Tus compañeros que no te olvidan VICTOR HUGO DIAZ - MARCIA SEIJAS - LILA MANUWAL Y el Foro por los Derechos Humanos, la Identidad y la Memoria de Quilmes

labras habían sido malinterpreta-

Dos semanas después, en la cumbre del G8 en Génova, Estados Unidos fue convencido de dar su apoyo a una declaración pidiendo el "monitoreo por una tercera parte". Pero Israel rechazó la declaración del G-8.

Israel intentará diluir la fuerza tanto como sea posible. En un mo-mento, Peres acordó, durante conversaciones con Egipto, a favor de una fuerza, siempre que estuviera integrada exclusivamente por representantes de Estados Únidos. principalmente de la CIA. Pero Sharon canceló la idea apenas Peres volvió a Jerusalén. La CIA va tiene una presencia en la zona, con su director, George Tenet, intentando coordinar las fuerzas de se-

guridad israelíes y palestinas.

Los palestinos han hecho campaña en favor de una fuerza de observación en parte porque sostie-nen que los ayudará a dotarlos de protección contra los excesos israelíes y en parte porque quieren internacionalizar el conflicto israelo-palestino. Los israelíes dicen que el objetivo de los palestinos es tener una solución internacionalmente acordada impuesta sobre ambas partes, pero que eso no fun-cionaría. En definitiva, dicen los israelíes, un acuerdo solamente podrá surgir de conversaciones entre ambas partes.

\*De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12.

#### Arafat insiste con la idea

"Desde aquí, en Roma, pido que se detenga toda forma de violencia y se despachen inmediatamente observadores internacionales para que podamos implementar el plan Mitchell". Con estas palabras, Yasser Arafat se despidió en el aeropuerto de la capital italiana. Resumían todos los esfuerzos de la diplomacia palestina en su visita a los gobiernos italiano y vaticano: procurar convencer del compromiso israelí con el alto el fuego y reclamar una presencia internacional que incluya a la Unión Europea. Israel quiere limitar la observación a agentes de la CIA. También res pondían al pedido del jefe de Estado italiano, Carlo Azeglio Ciampi, quien exigió de Arafat un "fuerte y claro llamado contra la violencia

El apoyo de Silvio Berlusconi y Juan Pablo II fue decidido a favor de la paz en Medio Oriente en general, pero no hubo ningún pronuncia-miento que favoreciera en especial las demandas palestinas.

En cuanto a Israel, la convicción producida por Arafat fue ningu-na. Raanan Gissin, asesor de alto rango del primer ministro israelí Ariel Sharon, descartó los comentarios y lo instó a cumplir con una tregua que fue acordada en junio, pero que nunca entró en vigor. "El problema no es de observadores, es de observancia (...). El (Arafat) simplemente necesita cumplir con la tregua y entonces no habrá problema alguno", dijo.

#### PRIMERA CONDENA EN EUROPA DESDE EL JUICIO AL NAZISMO

# El genocidio ya tiene jurisprudencia

El tribunal de La Haya condenó ayer al general serbio-bosnio Radislav Krstic a 46 años de prisión por el genocidio de 1995.

> Por lan Black \* Desde La Haya

El culpable del mayor genocidio cometido en Europa desde el nazismo fue condenado ayer en La Haya. La pena para el general serbio-bosnio Radislav Krstic, que supervisó la masacre de Srebrenica, fue un record de 46 años de prisión. Krstic, de 53 años, permaneció en silencio e inmóvil en el banquillo de los acusados mientras el juez Almiro Rodri-gues, que presidía el tribunal de la ONU para crímenes de guerra en la ex Yugoslavia, le dijo: "Usted dio su consentimiento al mal". En un fallo sin precedentes, el ex jefe de Estado Mayor del Cuerpo Dri-na del ejército serbio-bosnio se convirtió en el primer participante en las guerras vugoslavas en ser condenado por genocidio.

Krstic, un veterano del ejército yugoslavo, fue acusado de asesinar hasta 8000 hombres y niños después de la caída del "área segura" de Srebrenica (designada por la ONU en Bosnia oriental) durante lo que la corte llamó "10 días fatales" de julio de 1995. Se considera que el genocidio, definido por la ONU como "la in-tención de destruir, en su totalidad o en parte, a un grupo nacional, étni-co, racial o religioso", es muy difí-cil de probar. Los jueces de los tri-bunales de La Haya han liberado a otros dos acusados de genocidio, aunque ocho personas han sido con-victas de genocidio en la guerra de Ruanda por el tribunal de crímenes en Tanzania. Hay poca jurispruden-cia en esta área, admitió el juez Rodrigues, un portugués. Pero dijo ca-tegóricamente: "Lo que fue limpieza étnica se convirtió en genocidio."

Krstic, que perdió parte de una pierna por la explosión de una mina terrestre en la guerra, y a quien se le permitió permanecer sentado mientras se leía la sentencia, fue capturado por tropas de la OTAN en diciem-bre de 1998. También fue condenado por persecución, asesinato, trato cruel e inhumano y violación de las leyes y costumbres de la guerra. El caso IT-98-33 terminó con la sentencia más larga dada por el tribunal desde que comenzó en 1994. Tihomir Blaskic, un general bosnio cropor crímenes contra la humanidad.

Sorprendentemente, el juez Rodrigues señaló que otros acarreaban una "responsabilidad individual... mucho mayor que la suya". Se refea Radovan Karadzic y Ratko Mladic, ex líderes serbio-bosnios -político y militar respectivamente-, y los acusados más buscados por el tribunal desde que Slobodan Milosevic, el ex presidente de Yugoslavia, fue entregado en junio. Ambos enfrentan cargos de genocidio el fiscal en jefe, Carla del Ponte, indicó que Milosevic, acusado de crímenes contra la humanidad en Kosovo en 1999, también podría en-frentar cargos de genocidio que surgen de la guerra de Bosnia

Durante los 17 meses del juicio, la corte escuchó las pruebas, todas ellas estremecedoras, de ejecuciones y torturas cometidas después que la ciudad cayó en poder de los serbio-bosnios. En escenas que recuerdan la Segunda Guerra Mundial, hombres de 13 a 70 años eran separados de las mujeres y los niños y subidos a ómnibus que los llevaban a lugares donde eran asesinados. Otros eran decapitados sumariamente en el lugar

En un incidente en Kravica, 1500 hombres fueron encerrados en un depósito mientras los serbios los ametrallaban y tiraban granadas. Los fiscales citaron un llamado telefónico interceptado entre Krstic y otro oficial que se quejaba el 15 de otro oricia que se quejaba el 15 de julio que tenía 3500 "paquetes" para distribuir y le pedía a Krstic más hombres para hacer la tarea. "Paquetes" era el código para hombres musulmanes, y "distribuir" código para asesinato. Krstic se quejaba en la conversación interestedad: "Cr la conversación interceptada: "¡Carajo! Veré qué puedo hacer".

Las mujeres musulmanas que perdieron à sus maridos en la masacre dijeron que Krstic debería haber recibido la sentencia máxima. de cadena perpetua, tal como pedía la fiscalía. "Hoy, entre las madres con las almas heridas, no veo ni un poquito de satisfacción en la extensión de su sentencia," dijo Zumra Sehomerovic, cuyo marido fue llevado bajo sus ojos y asesinado.

\* De The Guardian de Gran Bre-

taña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyham-



El ex general serbio-bosnio Radislav Krstic escucha la condena en el tribunal de la ONU. Fue encontrado culpable de matar a 8000 hombres musulmanes de 13 a 70 años en Srebrenica en 1995.

#### HABLA EL CONSTITUCIONALISTA JORGE REYNALDO VANOSSI

## Este es un proceso gradual

Por Mercedes López San Miguel

-Esta es la primera condena por genocidio del Tribunal Penal Internacional con sede en La Haya a un general, de 46 años de prisión. ¿Qué significado tiene?

-Las tendencias que se observan en el derecho contemporáneo, en las vertientes democráticas son las de arrasar día a día hacia la más amplia y plena justicia. Es también visible la tendencia a la creación de una jurisdicción internacional, que desde el punto de vista instrumental puede estar compuesta por uno o más tribunales, aunque no faltará mucho para que llegue el día en que todo se concentre en un tribunal internacional amplio.

-¿Y se está cerca de ese día? -Es un proceso gradual. Lo ideal hubiera sido que la Corte Inter-nacional de justicia de La Haya dejara de ser un tribunal limitado a dirimir pleitos entre estados o evacuar opiniones consultivas y que a par-tir de la creación de las Naciones Unidas, ya, en ese momento, se hubiera erigido en un tribunal de ple-

Jorge Reynaldo Vanossi.

na jurisdicción. Es irreversible la tendencia iniciada por Juan Bautista Alberdi en 1870 en el sentido de erigir al hombre, directamente, como sujeto de derecho internacional; de tal modo que pueda de por sí presentarse ante esos tribunales y requerir la condena de los causantes de los delitos que ha sufrido y de reparación pertinente por el sufrimiento material, psíquico y moral que le hubieran causado. Todo esto requiere una agilización del trá-mite de los tratados internacionales pendientes y sobre todo, la Corte

temente por el tratado de Roma, para lo cual hace falta -es fundamental-que esas dos grandes potencias, Estados Unidos y China, se decidan a adherir a esa jurisdicción. Hoy por hoy los más poderosos no quieren someterse a ninguna jurisdicción supranacional, con lo cual la sed de justicia y ansias de reparación mu-chas veces se diluyen en los sueños de los más débiles

-Igualmente, ¿es un paso ade-

-Por supuesto, pero ni China, ni Estados Unidos firmaron el tratado de Roma, y menos lo van a ratifi-car, con lo que aun si se consiguieran las firmas suficientes, si hubiera inculpados provenientes de China o Estados Unidos, no van a ac-

ceder a que sean sometidos.

-¿Qué falta?

-Primero que los tribunales tengan fuerza propia para poder capturar y someter a juzgamiento a los dos, segundo que cuenten con establecimientos penales propios bajo su jurisdicción para que el cumplimiento de las penas sea re-al. La marcha es ésa. Lo ideal, re-pito, sería que la Corte Internacional de La Haya se transformara en un tribunal que reúna todas las ju-

#### HABLA EL CAMARISTA LEOPÓLDO SCHIFFRIN 'Renace el viejo espíritu de Nuremberg''



Leopoldo Schiffrin Camarista de La Plata.

¿Qué representa la condena por genocidio a un ex general serbio-bosnio por parte del Tribunal Penal Internacional de la antigua Yugoslavia en La Hava?

Representa un perfecto caso de aplicación de la justicia universal. Es importante porque desde hace mucho tiempo no se aplicaba de esa manera. Desde el principio de jurisdicción universal en el que sustentaron los tribunales de Nuremberg no hubo un caso nuevo. O sea, que retoma algo que ya existía con las Naciones Unidas con los tribunales de Nuremberg.
-¿Qué camino abre?

-Lo que hace es retomar el buen camino: se retomó el precedente que dejó Nuremberg para el casti-go contra crímenes de guerra. El tribunal de La Haya fue creado por un convenio aprobado por Naciones Unidas en 1945 y la Argentina también lo aprobó v constituve la base de los tribunales que se crearon luego: el de Yugoslavia, Ruan-da, etc. Pese a todas las dificultades en cierta medida se avanza en este sentido, hacia un "Nuremberg



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz

llama a LICITACION para la Construcción de 56 viviendas SECTOR 5 - Avda, Perón en RIO GALLEGOS PROGRAMA CONVIVIR LICITACION PUBLICA № 07 / IDUV / 2001

Plazo: 12 meses
Presupuesto oficial: \$ 1.900.000.
Fecha de apertura: 31/08/2001 a las 11 hs.
Lugar de apertura: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos
Valor del pliego: \$ 1.900.
Venta de pliegos: A partir del 03/08/2001.
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos.
Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - Bs. As.
Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales
Roca Nº 1651 - 9400 - Río Gallegos

INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA

#### OPINION

Por Ariel Greco

## Sobre ligas y soberbias

a llegada del japonés Naohiro Takahara a Boca se convirtió en tema central del mundo futbolero. Que es un negocio de Macri para vender camisetas en Japón, que viene a lavar y planchar la ropa de los jugadores o cómo puede ser que un país con tantos goleadores vaya a buscar uno a Oriente, son algunas de las frase más escuchadas por estos días, a pesar de que casi nadie sabe siquiera con qué pierna remata. Es más que probable que para el presidente de Boca la apuesta por Takahara sea una estrategia marketinera. Pero los números del japonés merecen, al menos, mirarlo con respeto. 32 goles en 76 partidos en el Jubilo Iwata. 5 en 9 con la selección mayor y goleador del equipo Sub-20 que finalizó subcampeón en el Mundial de Nigeria '99 son una interesante carta de presentación. Claro que para la soberbia del fútbol argentino que Takahara sea japonés ya le quita cualquier crédito. Vale un ejemplo: Durante el Mundial '98 un ex técnico de la Selección Argentina aseguró que Hidetoshi Nakata acá no podía jugar ni en el Nacional , aunque luego la rompió y salió campeón en Italia. Para entender el fenómeno sirve una comparación con el básquet. Estados Unidos mantiene a sus estrellas en la NBA y exporta el resto a todas las ligas del mundo. Por eso, que una franquicia estadounidense contrate a un pivote argentino sin paso por Europa es equivalente a que un club argentino adquiera a un goleador japonés. Ayer se confirmó que Dallas Mavericks incorporó a Rubén Wolkowyski. A nadie hubiese sorprendido que Wolkowyski nunca hubiese jugado un partido en la NBA. Todo lo contrario, fue llamativo que lo haya logrado. No obstante, continuará ligado a la liga más importante del mundo por egundo año seguido. É incluso, si no se concretaba su incorporación a Dallas, tenía otras dos propuestas. Con toda lógica, a nadie se le ocurrió cuestionar los méritos que llevaron al chaqueño a ganarse un lugar en la elite de su deporte, ni siquiera en los medios americanos. Y gracias su esfuerzo, Wolkowyski convenció a los dueños de Dallas de que puede tener un sitio entre los mejores, más allá de venir de una liga 'japonesa". Tomando ese ejemplo, Takahara merece que antes de criticar su llegada, por lo menos lo vean

## AFA reconoce que no podrá cumplir

Sin solución. El Banco Nación sólo ofrece un fideicomiso y la AFA no tiene ni tendrá dinero genuino para cumplir con Agremiados.

El conflicto del fútbol continúa vigente y sin aparentes soluciones, hasta tanto la AFA no consiga los fondos para pagar las deudas que los clubes tienen con sus respectivos planteles. Con-trarios a lo que pretende Julio Grondona, los jugadores no quie-ren, por ahora, dar el brazo a torcer y aceptar una salida provisoria, si ésta contempla la poster-gación del pago acordado el pasado 10 de mayo entre la AFA, Agremiados (FAA) y funciona-rios de la cartera laboral. Por su parte, el tesorero de la AFA y presidente de Gimnasia, Héctor Domínguez, reconoció ayer que "fue un error haber asumido una forma de pago tan corta sin tener en claro el monto que se adeudaba". En tanto, en el Ministerio de Trabajo aseguraron ayer que la AFA -va le habrían enviado una cédula de intimación de pago- podría ser sancionada por el incumplimiento del acuerdo.

Estamos recibiendo muchos llamados de jugadores, que nos dicen que no van a resignar el pago de lo que se les debe, de esto no se bajan", le dijo a **Página/12** Norberto Monteleone, gerente del gremio de futbolistas, quien agregó: "Se está esperando una propuesta de pago de la AFA; una vez que esto suceda se llamará a una reunión informativa con los capitanes -que podría ser entre el lunes y el martes próximos-, para que ellos decidan cómo proce-Por su parte, el secretario ge neral de Agremiados, Sergio Mar-chi, fue más lejos aún. "Veo difícil que haya fútbol el otro fin de semana, porque no veo respuestas serias de parte de los dirigentes", dijo. el tesorero de la AFA lo admitió tácitamente: "El error es haber asumido una forma de pago tan corta sin tener bien en claro el monto de las cifras que se adeudaban. Para colmo, después de eso pasó lo que pa-só en el país...". Según el dirigente, "la deuda total es de entre 35 y 40 millones" de dólares, "de los cuales se han pagado seis o siete

Pese al incumplimiento del pago acordado, Domínguez instó a Agremiados a aceptarel nuevo plan de pago propuesto por la AFA. "Reconozco el reclamo de los jugadores y lo acepto. A mí, si me deben 100 mil pesos y me dicen que me van a pagar treinta ahora y el resto en cuotas pero garantizado, yo, como argentino, lo aceptaría", insistió. En mayo, se acordó que los clubes cancelarían la deuda en dos pagos, el 35 por ciento el 30 de mayo y el 65 por ciento restante, el 31 de julio. La situación se tornó crítica porque la mayoría de los clubes ni siquiera abonaron la primera cuota.

Durante la jornada de ayer, Domínguez se reunió con Grondona y el vicepresidente de Quilmes José Luis Meiszner, otro de los negociadores con los futbolistas, para trabajar en una nueva propuesta. La AFA propondría el pago de la deuda (unos 32,5 millones de pesos aproximadamente) a partir de octubre próximo con cuotas mensuales de 832 mil, que conforman el paquete de 10 millones que se pagará la primera temporada por el quinto partido televisado.

Sobre el tema, Marchi fue contundente: "Todavía no hay ninguna propuesta. En estos momentos son cuatro equipos los que acumulan el 60 por ciento de la deuda; que AFA de una vez por todas castigue a esos clubes". Y agregó: "Espera-mos una nueva propuesta para ana-lizarla, porque las que acercaron hasta ahora son un disparate". En este sentido, la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, señaló: "Se había firmado un acuerdo hace tres meses. La AFA se había comprometido a pagar y dejó pasar el tiem-po y hoy se encuentra con esta situación financiera del país que le hace difícil conseguir esa plata", di-jo la funcionaria. Según trascendió ayer, su ministerio sancionaría en las próximas horas a la AFA por la violación del acuerdo con Agremiados. "Se está dando curso a la normativa vigente porque hay un incumplimiento concreto", dijeron fuentes del ministerio.



Olivera, presidente del Banco de la Nación: no hay crédito. El funcionario quiso mostrarse claramente respetuoso de las formas.

#### Una dura y elegante negativa

El Banco Nación difundió ayer la carta que su presidente, Enrique Olivera, le envió al titular de la AFA, Julio Grondona, en la que se explican los motivos que impiden a la entidad financiera otorgarle a la AFA el crédito que solicitó para cancelar las deudas de los clubes. En la misma, el Banco Nación propone a la AFA un fideicomiso.

"Más allá de la actual coyuntura financiera, existen razones técnicas en el marco de la administración del Banco Nación y su actual orientación en materia de política crediticia que imposibilitan considerar el tratamiento la atención financiera solicitada", dice la carta. "Esta entidad está dispuesta a participar en la organización y desarrollo de distintas alternativas, sin que ello implique el efectivo desembolso de fondos por parte de la misma", agrega. Finalmente, Olivera señala: "En el caso puntual de los jugadores, el banco está dispuesto a considerar la puesta en vigencia de una línea de crédito por un monto global de un millón de dólares para cursar préstamos de tipo personal, en condiciones similares a las que actualmente la institución ofrece a su clientela".

#### ESTUVO UNA TEMPORADA EN LOS SEATTLE SUPERSONICS

## Wolkowyski jugará en los Mavericks



Wolko se va a Dallas Y sique en la NBA.

Tres días después de que Seattle Sonics le comunicara que no lo tenía en cuenta para la próxima temporada, Rubén Wolkowyski anunció ayer que continuará jugando en la NBA tras arreglar su vinculación con Dallas Mavericks. El propio jugador confirmó la noticia desde Mar del Plata, donde se encuentra concentrado con la Selección argentina que disputará el Premundial de Neuquén. De esta manera, el pivote chaqueño cumplirá su segunda temporada consecutiva en la liga más competitiva del mundo.

"La posibilidad surgió anoche (por el miércoles) cuando me llamó mi agente y me preguntó si quería ir a Dallas, y le dije que sí. También estaba la chance de Houston y otro equipo más, pero salió lo de Dallas", comentó Wolkowyski en declaraciones televisivas. Un día antes de que se cumpliera el plazo para que quedara confirmado como jugador de Seattle, los dirigentes de esa fran-

quicia le comunicaron que lo dejaban en libertad. Por eso, Wolkowyski tomó esta posibilidad como una revancha. "Me sorprendió porque me habían dicho que seguiría en el equipo, que baje unos kilos para jugar de alero fuerte. Me molestó y me dolió. Pero se dio esta chance", remarcó el ex pivote de Quilmes, Boca y Estudiantes de Olavarría.

Dallas, su nuevo equipo, fue una de las revelaciones de la temporada pasada y llegó a las semifinales de la conferencia oeste, donde cayó ante San Antonio Spurs. Una de las características que posee es la gran preponderancia que le da el entrenador Don Nelson a los basquetbolistas extranjeros. En la última temporada se destacaron el alemán Dirk Nowitzki, el canadiense Steve Nash, el mexicano Eduardo Najera y el chino Zhizhi Wang. "Cualquier equipo de la NBA es interesante, pero Dallas es una ciudad con una comunidad latina muy grande. Gracias a Dios caí ahí", señaló Wolkowyski.

#### COL (D-F-K-W) Matutina (O-D-W-Y) Vespertin tal (E-O-R-V) Noctum 7845 7967 15 2353 7808 0643 15 6612 9060 15 7525 0603 5286 15 2558 15 0479 2729 3778 0916 7534 16 5523 16 9472 6625 9826 16 8541 4397 3310 1907 2301 16 8081 16 1829 10 4998 3 8518 10 5235 4522 8475 10 3 0430 10 4739 3 6227 10 2800 17 6042 0927 17 17 3919 17 1429 17 1609 7716 8060 2744 3682 3669 3983 7019 1118 11 6255 11 3717 18 1387 18 3221 18 7794 18 8238 18 6489 6200 12 1234 5 4435 12 7609 5 5200 12 3593 5 7715 12 6823 5 8043 12 5658 19 1143 19 7087 19 1120 8289 13 7871 7307 13 4162 7443 13 2045 19 8631 6 19 0175 6498 13 5201 9651 13 6145 1361 20 9693 0906 20 7938 1309 6543 20 4281 6061 2505 6301 20 5008

#### LO GOLEARON DE LOCAL CON DOS TANTOS DE UN DEBUTANTE

# Vélez fue un equipo sub Urbano

Gran actuación de Talleres. Goles de Cuba, Maidana y dos de Urbano –el segundo, golazo–. Camps, de penal, el de los silbados perdedores.

Talleres de Córdoba consiguió hoy un contundente triunfo como visitante ante Vélez Sarsfield por 4 a 1, en un encuento del Grupo D de la Copa Mercosur de fútbol jugado en el estadio José Amalfitani. Los goles del conjunto visitante fueron anotados por Pablo Cuba, Julián Maidana y Matías Urbano, en dos ocasiones, mientras que el empate transitorio para Vélez había sido obra de Patricio Camps, de tiro penal. En el conjunto ganador fue expulsado el volante César La Paglia. Talleres cortó anoche —y con justicia plena— una racha de 13 años sin vencer a Vélez en Liniers.

Con este resultado, San Pablo de Brasil y Talleres encabezan las posiciones del Grupo D con cuatro unidades, Peñarol de Montevideo tiene tres y Vélez no suma puntos.

Cuando se jugaba menos de un minuto, César La Paglia envió un corner desde la derecha, Maidana ganó de cabeza en el área de Vélez y Cuba, con otro cabezazo, puso en ventaja a Talleres. Sin embargo, cuando ninguno de los dos había establecido mérito alguno para justificar el resultado, a los seis, Camps señaló la igualdad, mediante un tiro penal. Los problemas en el juego aéreo para el local continuaron a los 10, cuando tras un tiro libre, también desde el sector derecho, de La Paglia, Maidana volvió a adelantar a Talleres con otro cabezazo, ante la reacción tardía del arquero Ariel De la Fuente.

Luego de ese comienzo lleno de emociones, el partido se volvió impreciso, con un Vélez con pocas idesa en el ataque y dependiendo de la velocidad de Darío Husaín y un Talleres que se conformaba con la ventaja y jugaba de contraataque. Los de Liniers siguieron hasta el final de la primera etapa con el dominio de la pelota y el territorio, pero no lograron crear peligro ante un equipo firme en su defensa y más práctico en las réplicas.

En el segundo tiempo, las acciones variaron muy poco. Vélez intentó con pelotazos frontales y no logró desbordar por afuera, siguió siendo unequipo desprolijo, lento y



Arbitro: G. Brazenas. Cancha: Vélez. Goles: PT, Im Cuba (T), 6m Camps (V), de firo penal, 10m Maidana (T), ST, 20m y 45m Urbano (T), Cambitos: PT, 35m Sarmiento por Vega (T), ST, desde el inicio, Pandolli por Ladino (V), 15m Urbano pr Garay (T), 19m Zárate por Téllez (V) y 30m Correa por Roth (T), Incldencia: ST, expulsado 39m La Paglia (T).

sin variantes en la ofensiva. Talleres se animó de la mano de Diego Garay y César La Paglia y a los 20 el debutante Urbano (ex Cipolletti de Río Negro) consiguió el 3 a 1 que definió el partido. Y el mismo Urbano, ya en tiempo de descuento, anotó el cuarto gol de los visitantes en gran jugada individual y desató una catarata de insultos de los hinchas para los jugadores, técnico y directivos de Vélez.



Se va Vélez de la cancha bajo una lluvia de insultos y silbidos.

Los cordobeses arrasaron a un equipo de Compagnucci sin alma.

#### Olimpia, sancionado por FIFA

Olimpia de Paraguay fue excluido de toda competición internacional informó sorpresivamente ayer la FIFA en una nota dirigida por la entidad matriz del fútbol mundial a la Asociación Paraguaya de Fútbol (APF). La medida es de aplicación inmediata y Olimpia ya no podrá participar del Grupo B de la Copa Mercosur que viene disputando. Se explicó en FIFA que Olimpia "no ha respondido al plazo que le concedió nuestro servicio disciplinario (...) para retirar las acciones civiles..." entabladas contra sus jugadores Tavarelli, Franco y Zelaya.

SE QUEJO UNA VEZ MAS DE LA FALTA DE REFUERZOS

## Ramón y los límites del ajuste



Señaló su molestia por la demora en lo de Turu Flores.

UNA LLAMADA TELEFONICA LO CONVOCO A BUENOS AIRES

## Saviola volvió a acompañar a su padre

Javier Saviola, arribó ayer a las 19.30 a Ezeiza en vuelo 6843 de Iberia y permanecerá en la Argentina hasta tanto se recupere su padre de la grave enfermedad que lo aqueja. Tras cumplir con los trámites migratorios, el jugador se alejó de la estación aérea, caminando por el abandonado salón en donde atendía Aerolíneas Argentinas. Saviola estaba acompañado por su apoderado Alfredo Brizuela Cabrera y se retiró del aeropuerto internacional, sin formular declaraciones.

El atacante realizaba la pretemporada en Prangins, cerca de Ginebra, en Suiza, con su nuevo club, cuando en la noche del miércoles le comunicaron telefónicamente en la concentración el empeoramiento del estado de salud de su padre. Por tal motivo, emprendió el regreso después de realizar una escala en Madrid. Saviola tenía previsto trasladar a su padre a Barcelona, la semana venidera, para seguir el tratamiento a su lado en una clínica de la capital catalana. Se desconoce cuándo el jugador regresará a Barcelona, pues se descuenta que ya no hará a tiempo para reintegrarse a la pretemporada en Prangins.

En tanto, en Suiza, hubo declaraciones de Carles Rexach. La marcha de Saviola "es un contratiempo, pero el principal contratiempo, por desgracia, es para él pues se trata de una situación delicada que afectaría a cualquiera", dijo este jueves el entrenador del Barcelona. "Espero que sólo sea un susto y que el padre tenga la suerte de recuperarse" agregó. Rexach adelantó que ante el Wisla Cracovia polaco contra el que deberá jugar el Barcelona las eliminatorias para la Ligade Campeones, empleará otro sistema ya que no podrá contar ni con Saviola ni con el brasileño Rivaldo, convocado por su seleccionador nacional. En el amistoso contra el Sporting de Lisboa, Rexach pensaba probar por primera vez el trío ofensivo formado por Saviola, Rivaldo y Kluivert, lo que no se producirá el viernes contra los portugueses ni tampoco en el partido de ida de la fase previa de la Liga de Campeones ante el conjunto polaco.

El entrenador de River, Ramón Díaz, aseguró que él se adaptó a las limitaciones presupuestarias que impone la situación del país pero advirtió que "hay cosas que son urgentes, porque la gente exige y quiere resultados", en alusión a la pretensión de que sea contratado el delantero José "Turu" Flores. "Soy el primero en adaptarme a todo por la situación del país. El cuerpo técnico y yo hemos renunciado a un montón de cosas en lo económico. No se compró a ningún jugador sino que están viniendo a préstamo, con un bajísimo costo, pero la gente exige", expresó Díaz.

"La gente quiere un equipo que logre resultados y que gane a nivel internacional", estimó Díaz. "El hincha de River ve que se fueron Saviola, Aimar y Angel, tres de los cuatro que llamaron 'Los Cuatro Fantásticos' y no los reemplazó nadie", se quejó Díaz. "No pedimos que lo compren (a Flores). Se acordó el inicio de las gestiones conmigo y es como lo estamos haciendo, con préstamos", indicó el técnico, quien protestó por los vaivenes políticos por las elecciones internas de fin de año.

"Lo inscribimos, estuvimos reunidos con Pintado, Dávicce, Homsani
y Cuiña y está todo arreglado, porque es gente que está de acuerdo en
que Flores venga, pero después leo a
Carullo, que había estado siempre al
lado mío y festejamos juntos los campeonatos, y ahora veo que ponen reparos", dijo.

"Sin atacantes va a ser difícil", advirtió, para finalizar diciendo que a Martín Cardetti "podemos exigirlo un poco más", pero en cambio "los jóvenes tienen que seguir creciendo".

#### TAKAHARA

## Lo presentan ante Chicago



La presentación formal en conferencia de prensa del de-lantero japonés Naohiro Takahara por parte de Boca Juniors se demorará hasta mañana, se informó ayer. Si bien el jugador fue presentado al público el miércoles, poco antes del encuentro con Cerro Porteño de Paraguay por la Copa Mercosur, se aguardaba para ayer la ceremonia formal, pero ésta de-bió ser postergada. Las demoras se deben a las distintas pruebas médicas que el jugador debe atender en la revisión en su nuevo club y fundamentalmente a lo complejo de la elaboración del contrato, en tres idiomas: castella-no, japonés e inglés. La presentación, en definitiva, se realizaría mañana por la ma-ñana en la Bombonera, cuando Boca juegue un partido amistoso de preparación ante Nueva Chicago.

#### Medero iría a San Lorenzo

El ex defensor de Colón de Santa Fe Luis Medero o el peruano Jorge Soto tienen chances de incorporarse a San Lorenzo, ya que el entrenador Manuel Pellegrini le solicitó a los directivos sumar un marcador central al plantel. Medero es el que más chances tiene de llegar al club, luego de ser ofrecido por el empresario Hugo Issa. El inconveniente es que el defensor solamente jugaría en San Lorenzo por seis meses, ya que en 2002 jugaría en el fútbol europeo (Escocia, más precisamente).

#### Bedoya será el noveno

El lateral de la selección colombiana Gerardo Bedoya se convertirá en el noven o refuerzo de Racing, aunque recién firmará contrato la semana que viene con la entidad de Avelaneda que, además, sumará un delantero por expreso pedido del entrenador del equipo, Reinaldo Carlos Merlo. Bedoya, quien hasta ahora jugaba en el Deportivo Cali, fue campeón con el equipo de su país al ganar la última Copa América.

#### Roddick bajó a Kuerten

El brasileño Gustavo Kuerten vio frenada su brillante trayectoria en el Masters Series de Montreal y sucumbió al talento del estadounidense Andy Roddick quien, con 18 años, reclama un puesto en lo más alto de la clasificación mundial, 6-7 (4-7), 6-4 y 6-2 fue el resultado final.

#### '-EN AYUNAS 7.00 7-DESAYUNO 7-TV EDUCATIVA. 10.34 9-JARDIN AZUL. 11.00 9-AZUL TOON. 13-CHICOS AL ATAQUE. 11.30 7-TV REGIONAL. 11-ALF. 13-BRIGADA A. 13-DO 2-GATO DUMAS COCINERO. 7-NOTICIERO 7 9-LA INTRUSA. 11-TELEFE NOTICIAS 12.10 7-ALMORZANDO CON M. LEGRAND. 13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA 13.00 2-AMERICA INFORMA 9-RUMORES. 11-YAGO, PASION MORENA. 13-EL NOTICIERO DE SANTO. 13-EL NOTIGIERO DE CARROLLO. 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 7-ESTUDIO PAIS. 11-MARU A LA TARDE. 13-24 DONDE VA SOLEDAD? 15-00 9-NOMINADOS. 13-TRES MUJERES. 13-TRES MUSE. 13-TO 7-TV EDUCATIVA. 7-TV EUG-18.00 2-MOVETE. 9-VENITE CON GEORGINA. 11-TERRA NOSTRA. 13-RECORDS GUINNESS. 17.00 7-LAS TRES MELLIZAS. 11-LA NIÑERA. 13-TELEPASILLO. 17.30 7-DIGIMON. 11-ALF. 18.00 2-GENTE QUE BUSCA GENTE. 7-PULGAS EN EL SIETE. 9-HABLEMOS CON LIA. 11-CHIQUITITAS, LA HISTORIA. 13-SIEMPRE LISTOS. 18-30 11-LOS SIMPSONS.



19.00 2-AMERICA INFORMA 2ª EDICION.

7-LA LINTERNA TV. 9-AZUL NOTICIAS. 11-EN AMOR ARTE.

"La Biblia y el calefón", con Jorge Guinzburg. A las 22 por América.

7-MUNDO DIARIO 20.00 2-INDOMABLES. 7-HISTORIAS DEBIDAS. 9-MEMORIA. 11-LOS SIMPSONS. 13-TELENOCHE. 20.30 11-PROVOCAME. 2-DETRAS DE LAS NOTICIAS. 7-NOTICIERO 7. 9-P.H. 11-CINE: "Turbulencia". 13-EL SODERO DE MI VIDA 22.00
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
7-CINE INTERNACIONAL: "Sospechoso 7-CINE INTERNACIONAL: "Sospechoso montal IV".
9-XICA DA SILVA.
13-22, EL LOCO.
23-06
9-EL RESUMEN DE LOS MEDIOS.
11-FUGITIVOS.
13-¿QUIEN QUIERE SER MILLONARIO?
23-30
2-DESPUES DE HORA. 24:00 7-REPORTE PUBLICIDAD. 9-PETTI EN VIVO. 0.05 13-EN SINTESIS. 9-AZUL NOTICIAS. 13-CINE DE TRASNOCHE: "El alma del

Gorbán explica por qué confía en que el segundo ciclo del reality show más exitoso de la televisión argentina repetirá los logros.

la casa, afirma.

El productor Marcos

mienza mañana: la pro-ducción sumó a la casa una Los 12 seleccionados sala de masajes. No es se-creto para nadie que las escenas de cariño entre los per y sus suplentes sonajes, así como las de los baños matutinos y el momensalieron de un to en que deben desnudarse para cambiarse de ropas fueron claves en el fenómeno de gigantesco casting de voyeurismo que desataron los 112 días del primer en-160 mil personas. cierro. La producción, atenta al fenómeno, resolvió la cuestión oficializando un La renovación cambia ámbito donde los participantes podrán tocarse unos a otros con una excusa, o toda la química de

FL PRODUCTOR CUENTA COMO SERA "GRAN

# La gran novedad es

Por Emanuel Respighi más o menos privado. "La intro-ducción de la sala de masajes se debe simplemente a probar una idea, que puede llegar a tener varias derivaciones interesan-Las caricias, manoseos y arrumacos que se prodi-l'los participantes de "Gran Hermano" tendrán un marco institucional en la tes", explica en una entrevista con **Página/12** Marcos segunda edición, que co-Gorbán, productor ejecu-tivo del ciclo.

El programa vuelve a las pantallas de Telefé y DirecTV, luego de 35 días de terminada su primera emisión mañana sábado a las 21. La segunda saga de "Gran Hermano". Otra vez un grupo de 12 personas/personajes tendrán que convivir a ojos de los televidentes en la casa en la que el omnipotente Gran Hermano todo lo ve. Como en el ci-clo ganado por Marcelo Cora-zza, algunos decidirán entregarse fielmente al juego y des-nudarán una parte significativa todo caso, con un de su intimidad. Otros, en cammétodo y un ámbito bio, intentarán estrategias con

mil pesos de premio. Hay un dato clave, para esta segunda parte: los elegidos tras un casting de 160 mil personas vieron el envío anterior, por lo cual todos jugarán con noto-ria ventaja respecto a los pioneros.

Fuera de los masajes, el ciclo no tendrá grandes modificaciones respecto a su predecesor -finalmente, pesar de la ola de rumores, Soledad Silveyra seguirá conducien-do el envío de los sábados-- pese a que la producción decidió renovar la arquitectura y la decoración de la casa, que incluirá nuevos colores en sus paredes, dos sorpresas-animales y la sala de relax en lugar del gallinero, que cumplió una misión decorativa. El productor Gorbán están convencido de que la segunda parte repetirá el éxito de ra-ting y repercusión de la primera.

Después de las polémicas, críticas y fantasías que circularon alrededor del reality show, ¿cómo evalúa el primer ciclo de 'Gran Hermano''?

-Las expectativas iniciales fueron satisfechas e inclusive superadas, a pesar del riesgo que la inversión suponía para el canal. El programa tuvo un éxito, una adhesión una repercusión fantástica, que nadie puede poner en duda. La se mana pasada estuve en Uruguay dando una conferencia y me enteré que la final fue el programa más visto de la historia de la TV uruguaya. En Argentina marcamos un rating impresionante en las cuatro emisiones diarias. A medida que avanzaban los días, la historia se tornó completamente interesante, ya que todos los días pasaba algo nuevo. De la misma manera que el público no se esperaba determina-das situaciones, nosotros tampoco: los nuevos conflictos, romances y complots sorprendían de la misma manera a la gente y a nosotros. -¿Cree que la incertidumbre

#### Cómo aprovechar la fama repentina

El proceso es la mejor explicación de la multi-tud que se presentó al casting de "Gran Hermano II": aunque buena parte de los participantes de reality shows sólo alcanzó a disfrutar la fama durante el tiempo que duró el programa, no son pocos los que pudieron encontrar una salida laboral en la TV. "Expedición Robinson" le permitió a Daniel Garibotti convertirse en notero de "Venite con Georgina", pero su ex participante más bi-zarro es "Chopper", quien en la actualidad conzarro es Chopper, quien en la actualidad con-duce —o más bien choca— un programa sobre vi-deojuegos en la señal infantil Magic. "El bar" le permitió a Celeste alcanzar la categoría de pane-lista de "Indomables", mientras que Mónica hoy se desempeña como movilera de "Rumores".

Los primeros habitantes de la casa del Gran Hermano, en tanto, tienen por delante una relación contractual de tres años con Telefé, aunque algunos declinaron la oferta y prefirieron volver

al anonimato. No será el caso del ganador, Marcelo Corazza: la idea de los directivos del canal es aprovechar, de un modo aún no definido, la buena imagen que le proporcionó el hecho de ser el único que se enfrentó abiertamente a Gastón Trezeguet. Pero al "Anticristo" también le rindió las 23 podrá explotar su perfil "maldito" como columnista de "El debate" centrado en el juego, que será conducido otra vez por Juan Alberto Badía. Fernando Navarro, tipificado en su momento como "el vago" de la casa, estrenará su nuevo rol de movilero para "Maru a la tarde" (lunes a viernes a las 14), presentando imágenes en directo de los nuevos participantes. Que, a es-ta altura, ya saben que podrán no alzarse con los doscientos mil pesos, pero aun así quedarán va-rios premios consuelo para quien sepa aprove-

#### VeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



MENTES QUE BRILLAN
De Jodie Foster

Jodie Foster dirigió y protago-nizó esta película encarnando el papel de Dede, una madre soltera que descubre que su hijo Fred es lo que popularmente se conoce como un niño prodigio. Lo que no significa, en absoluto, que sea un chico feliz. La película tiene varias lecturas posibles, relacionadas con la vida de su estrella, que lue-go de rodarla se convirtió en madre soltera y que fue también una niña prodigio. De he-cho se consagró a los 14 años, haciendo de prostituta en Taxi



PARIPOSAS DE LA HOCHE De Barbet Schroeder

Un reflejo de los míticos años duros de la vida del gran escritor Charles Bukowski, Henry naski, su alter ego, flota de bar en bar por Los Angeles, hundiéndose en los abismos de los que ni siquiera sueñan con un futuro mejor. El film del realizador, que era amigo del escritor, se centra en su relación con Wanda, una mujer presa de sus mismas adicciones. Mickey Rourke está lejos, en todo concepto, de Bukowski, por lo cual el protagónico le queda grande. Fave Dunaway, en cambio, tiene lo suyo. No apto para deprimidos.



RESCATANDO AL SOLDADO RYAN

Son los días del desembarco norteamericano en Normandía, hacia el final de la Segunda Guerra. El batallón a cargo del capitán John Miller se apresta a ac ceder a la playa Omaha. Cuando penetra en la región, el jefe orde-na a sus hombres que avancen más allá de lo que parece pru-dente: ha recibido la orden de rescatar a un tal soldado Ryan, a quien nadie conoce. La idea del argumento es defender la tesis de que cualquier esfuerzo vale la pena si de salvar una vida se tra ta. La impresionante primera hora justifica el film.



DELLEZA AMERICAMA

Un film que toma los estereotipos del modo de vida estadounidense para destruirlos, de a uno. En la casa de clase media alta de Lester y Carolyn todo parece normal, pero la familia está en disolución. Los esposos se engañan, su hija los desprecia, una amiguita de ésta vuelve loco al padre. Los vecinos de la izquierda son dos eje-cutivos gay. En la casa de la derecha un padre militar quiere un hijo recto, pero este vende droga. Ga-nadora del Oscar a la mejor película del 2000, sus ablandamientos y rupturas del relato realista no afectan del todo su contundencia.



7-UBA TV: "Imágenes del Rojas".

KEVIN SPACEY + ANNETTE BENNING • DIR. SAM MENDES • Hoy a las 22:20 hs. • MOVIE CITY

CableVisión

#### HERMANO 2", QUE COMIENZA MAÑANA

# una sala de masajes

de lo que pasaba y el efecto sorpresa de las situaciones fueron las principales causa del fenómeno televisivo?

-Absolutamente. Lo impredecible del final y el camino que puede llegar a tomar una determinada historia es una de las cosas mas atractivas que tiene el formato y que lo diferencia de una novela. El equipo de producción de un programa de ficción está por delante de la acción: se preparan para trabajar lo que ya se sabe que va a pasar. En cambio, en "Gran Hermano" es al revés: trabajamos por detrás de los hechos y situaciones. No formamos historias estereotipadas como en las telenovelas. Somos una especie de periodistas sobre el mundo acotado de la casa: contamos lo que pasa día a día allí. Y como todos los periodistas, no sabemos lo que va a pasar. Sólo registramos esa realidad. Es maravilloso.

-¿Por qué considera que el éxito televisivo se convirtió en un fenómeno social?

-Creo que, por un lado, tiene que ver con algunas coacciones de identificación del público con ciertas personas que estaban dentro de la casa. Y por otro, debe haber ayudado también la identificación de los espectadores con algunas situaciones que se daban. Quizá la gente no se identificaba completamente con Tamara, Gastón o Marcelo, pero sí con las cosas que les pasa-ban, con las realidades que ellos contaban. Porque en el fondo, que ramos verlo o no, cada uno de los participantes fue, es y será en "Gran Hermano II" una historia de vida a contar, que se plasma en el programa. Realidades que tienen cosas en común con la realidad del país. No quiero decir que ellos sean el reflejo de la sociedad argentina o de la juventud, pero constituyen una muestra pequeña de Argentina. Ese es el secreto del éxito.

-¿Pero es posible que la gente se identifique con personas que funcionan y actúan como personajes?

-Más allá de que haya cámaras de por medio, ellos no son personajes. La experiencia demuestra que los participantes se olvidan completamente de que las cámaras existen, sino no se explicaría que hayan contado o hecho las cosas que hicieron. Por momentos se acuerdan de las cámaras y por otros

Testigos: "Somos una especie de periodistas sobre el mundo acotado de la casa. Y como todos los periodistas, no sabemos lo que pasará, registramos la realidad".

no: es una relación que va y viene todo el tiempo. Además, más que personajes son personas, ya que no inventaban cosas, sino que les pasaban cosas. Lo que contaban formaba parte de la cotidianidad del país. Marcelo no era la historia de un héroe, sino que era la historia de un profesor de Educación Física que se recibió de abanderado y tenía poco laburo.

-Es decir que para usted "Gran Hermano" es "como la vida misma".

-"Gran Hermano" es una realidad ficcionada, ya que los doce participantes son personas y no personajes, porque las cosas que ellos cuentan, los conflictos o los brotes solidarios son reales. Todo eso es absolutamente real. Nosotros lo contamos de manera novelada, por eso digo que es una realidad contada de manera ficcional. El relato de media hora diaria es como si fuera una novela. De la misma manera que los diarios cuentan lo que pasó el día anterior en el mundo. La única diferencia es que la realidad que cuenta "Gran Hermano" está acotada al ámbito de la casa.

-El reglamento del formato no permite grandes cambios. ¿No tienen temor de que "Gran Hermano II" no alcance el éxito del primero?

-No, porque hay un cambio que es fundamental para el funcionamiento del programa: los protagonistas serán otros. Al cambiar los participantes, cambia también la historia. Haciendo un paralelo: al terminar una telenovela comienza otra nueva con diferentes actores y diferente guión. Pero mientras que las telenovelas cuentan historias estereotipadas y con final predecible, en "Gran Hermano" nada se sabe: todo está por verse.



Marcelo Corazza, el ganador de la primera edición de "Gran Hermano". Mañana comenzarán los 112 días de encierro para el nuevo equipo.



Gorbán no cree que los participantes se conviertan en personajes. "Ellos no inventan cosas, sino que les pasan cosas", argumenta.

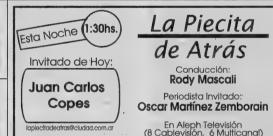
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS

de y por TATO PAVLOVSKY / Dirección: Daniel Veronese

PREMIO
TRIBUDA VIERNES y Sábados 21 hs. Teatro Caliban
BULLANA Reservas: Tel. 4381-0521









#### Por Fernando D'Addario

Moreno Veloso habla un español casi perfecto. El dato, que por un lado acrecentaría la presunción de computadora andante que se le atribuye, responde más a la flexibilidad de un oído intuitivo que al rigor académico: aprendió escuchan-do canciones mexicanas, venezolanas, uruguayas y colombianas. Su mimetización con el espíritu latino llegó al punto de que, en su adolescencia punk, adoptó la personalidad de un tal "Nino de la Pata", un improbable percusionista llegado de Puerto Rico. Aunque experto en mu-taciones, este músico de 28 años encontró prematuramente su identidad artística, obediente al mandato genético de su padre, Caetano Veloso, y en consecuencia, disparadora de nue vas búsquedas expresivas. Su primer disco, Máquina de escrever música, (el proyecto, absolutamente independiente, es compartido por Kassim y Domenico) es una de las revelacio nes de la temporada, posicionándose en un terreno de equidistancia en-tre la fidelidad a las fuentes brasileñas y sus inquietudes generacionales, más afines a la vanguardia tec-nológica. Como si hubiese apostado con éxito-- a una ruptura controlada. En cualquier caso, parece que Moreno quiso ser él mismo. Y ser él mismo no escapa a la realidad de ser hijo de Caetano.

Desde su casa en Río de Janeiro, Moreno revela en la entrevista cón Página/12 una personalidad introspectiva, como si solo se permitiera la expansión cuando compone, o cuando toca. Señala que en el disco bus có "algo así como una síntesis de mi vida. Mucho de lo que me pasó en mis 28 años está ahí", una explica-ción que, tal vez, reafirme la sensación de que *Máquina*... podría haber sido su cuarto o quinto disco y no su cd debut. Una síntesis de su vida, además, no debería eludir un dato: Moreno dedicó buena parte de su juventud al estudio de la física. La música, hasta ahora, no parecía exceder la frontera de un hobby. Pero la edición del disco arruinó sus planes de ama-teurismo eterno. Está por editar un cd con versiones remixadas de Máquina... y luego saldrá el álbum correspondiente a su compañero Domenico. Estuvieron de gira por Ca-



Moreno Veloso dice que nunca podrá aceptar que está metido en una

# *"Ser hijo de Caetano es* algo muy normal para mí"

os. El sábado y domingo de la semana próxima, en el salón San Telmo del Sheraton, actuará por primera vez en Buenos Aires, excluyendo su participación en la banda de su padre. Demasiado para un amateur. "Y sí, tendré que aceptar que estoy haciendo una carrera artística, pero no puedo pensar mi vida en esos términos. Me asusta pensar en ser artista. Soy tímido y aunque tocar en vivo me gusta, hay un poco de dolor en todo esto. Me cuesta exponerme: pasé casi toda mi vida encerrado entre computadoras"

-¿Cómo conviven la física y la música?

-Son mundos diferentes. Dos formas de expresar lenguajes para decir las mismas cosas. Uno puede pare-cer más sentimental, el otro más frío, pero no hay manera de compararlos.

-¿Cuándo decidió que la músi-

ca podía formar parte de su vida?

-Hace siete años estaba trabajan-do con dos amigos y montamos un estudio de grabación casero. Hicimos

Moreno Veloso. 28 años, no tiene complejos respecto de su apellido ilustre. Está avalado por un disco debut sorprendente, donde tradición y modernidad conviven naturalmente. Lo presentará la semana próxima en **Buenos Aires.** 

LA FABRICA

bandas sonoras para televisión, teatro, cine, así que de algún modo va un músico profesional. Al mis mo tiempo, me fui alejando de la física. Sigo trabajando en un laboratorio, aunque nunca llegué a diplomarme. Mis temas específicos son la óptica y la criogenia. Me gusta mucho, pero la música cada vez me lleva más

-Da la sensación de que el ám-bito científico exige otro rigor, que en la música puede permitirse más libertades.

-Trato de ser libre en todo lo que hago en mi vida. Y no soy obsesivo ni en la música ni en nada

-¿Con las computadoras tampoco?

Es distinto, porque vivo con ellas. Desde chico me crié rodeado de máquinas. Después crecí y en las escues trabajé con computadoras, en el laboratorio también, en casa hay computadoras. No hay razón para que no las use también para la música. Para mí es lo más natural. Entonces a la hora de grabar el disco, no

**QUERANDÍES 4290** 

ALT, BME MITRE 4200.

ALMAGRO)

AGOSTO SABADO 24 HS

fue una rareza que grabáramos todos sus instrumentos en mi PO

-¿La revolución tecnológica hace que algunos preceptos punks, como el "hacelo vos mismo", puedan aggiornarse?

-Sí, porque las computadoras hacen más sencilla la música y sobre todo la manera de comunicarla. Hoy, cualquier persona que tenga una en su casa puede escribir sus canciones, grabarlas y editarlas. Pero para mí no es una transgresión. Tampoco en mi adolescencia hacer punk era una belión. Yo no renegaba ni del folklo-re brasileño ni de mi padre ni de las generaciones pasadas. Era solo una búsqueda. Y de ese concepto punk todavía quedan algunas cosas. Por ejemplo empezar un concierto y no saber cómo va terminar. Siempre hay tres o cuatro canciones que nunca he mos tocado. No ser previsibles es una manera de mantener aquél espíritu.

-¿En qué aspectos le sirvió aquella experimentación?

-Mis amigos de esa época eran algo así como punks experimentales. Ser punks nos enseñó a trabajar con los errores, a descubrir que los sonidos malos también sirven. Hacíamos una mezcla rara, covers, ruidos, capoeira. Teníamos tres bandas, y nos presentábamos con distintos nombres, Pero mis gustos no eran tan raros: Titas, Paralamas, Café Tacuba. Mis amigos eran más punks que yo. Pero yo también escuchaba Kraft-werk, Aphex Twin.

-¿Y a su padre le hacía escuchar Aphex Twin?

-No, con él hablábamos mucho de música brasileña, y también de música vieja de los Estados Unidos, de

los años 30, y esas cosas.

-Cuando le dicen que su música se parece a la de Caetano, ¿cómo lo foma?

-Como un gran elogio. A mí no me molesta que me comparen con mi padre, ni que me pregunten por él. Me gusta ser hijo de Caetano Velo-

Postura: "En mi adolescencia hacer punk no era una rebelión. Yo no renegaba ni del folklore brasileño ni de mi padre ni de las generaciones pasadas".

so. Soy realmente hijo de él, no tengo problemas con mi padre, admiro su música y también a él. Ser hijo de Caetano Veloso es algo muy normal

-El hecho de que la primera canción del disco lleve la firma de am-

bos parece corroborarlo.

-"Sertao" es un tema que yo había hecho para una obra de teatro infantil. Era înstrumental. Le pedí a mi padre si podía hacerle una letra y la hizo. Inclusive la había grabado mi madrina, Gal Costa. También le pedí que me ayudara con las voces, por-

que no me sentía muy seguro.

-¿Y qué le dijo cuando el disco estuvo listo?

-Parece que le gustó, porque me invitó para que yo lo ayudara a él en la mezcla de su disco.

-¿Adhiere a su noción de antropofagia cultural que practica Brasil?

-Es natural. Escuchamos música brasileña y también otras cosas y es lógico todo eso aparezca en lo que hacemos. Heredé la antropofagia de mi padre, pero es algo común al Bra-sil. Todas las naciones tienen una tendencia a la antropofagia, pero en algunas prevalece esto y en otras pre-valece la xenofobia.





#### LOS REDONDITOS SE PRESENTAN MAÑANA EN CORDOBA

# Patricio Rey era cuartetero

Por Pablo Plotkin

Los Redonditos de Ricota tocarán mañana en la ciudad de Córdoba y el show vuelve a cobrar dimensiones de asunto de Estado. O al menos pone en marcha el aluvión de especulaciones mediáticas y pronósticos más o menos livianos acerca de lo que vaya a pasar esta vez. Lo cierto es que se trata de la primera presentación de los Redondos en la Argentina en dieciséis meses (la última fueron los dos shows en Ri-ver, en abril del año pasado, con una primera noche bastante accidentada, en que murió un joven) y ya hay unas 30 mil entradas vendidas y unos 2 mil policías puestos al servicio del operativo policial, cuyas proporcio-nes triplican las de un Talleres-Belgrano, el clásico del fútbol cordobés. En términos artísticos, representa la primera exhibición nacional de Momo Sampler—un disco sombrío, con-cebido a través de la idea del carnaval de un mundo en descomposición-, que se estrenó en vivo cuatro meses atrás en la ciudad de Montevideo. El público porteño, en tanto, deberá esperar hasta noviembre, cuando se presenten nuevamente en

el Monumental.

El concierto comenzará a las 19, pero las puertas del Estadio Córdoba se abrirán cinco horas antes. En la ciudad, casi todos los comentarios difundidos por los medios locales giran en torno de la preocupación de los vecinos del barrio Chateau Carreras respecto de su seguridad. Los ricoteros cordobeses, a su vez, le dan la espalda a la paranoia y desprecian los pronósticos fatalistas, mientras el comisario Roque Dambolena, jefe de Planeamiento de la policía provincial, recordó que las apariciones de la banda "siempre generan preocupación, por algunos antecedentes de violencia que registran sus recitales". El comisario manifestó su "comprensión" por la inquietud de los vecinos y aclaró que el operativo empezó a funcionar desde principios de la semana, cuando llegaron los primeros viajeros.

Entonces la paranoia policíaca movió su primera ficha: el martes, dos jóvenes fueron detenidos luego de que un par de agentes "dieran vuelta" el pequeño campamento que se había levantado en el camping municipal. "La autorización del uso de campings pasa exclusivamente por la Municipalidad", se desenten-

La banda tocará por primera vez en la Argentina los temas del CD "Momo Sampler", que ya presentó en Montevideo. La policía montó un gigantesco operativo policial, que comenzó a principios de la semana.



Los Redonditos de Ricota concretarán su primer concierto argentino en dieciséis meses. El operativo policial triplica al que suele demandar un clásico entre Talleres y Belgrano.

dió la manager Poli consultada por el diario *La Voz del Interior*. "La gen-te de la Protección Ciudadana sería la encargada de la seguridad. El problema no es la gente que acampa si-no quienes van a asaltarla. Ese es el problema. No queremos comprometernos con esas cuestiones." El episodio parece desencajado en medio de la tranquilidad que prevalece en la ciudad y la mínima cantidad de visitantes que habían llegado hasta hoy. "Todo está muy calmo. Y no es la tranquilidad que precede a la tormenta. Simplemente está todo en paz", le dijo a Página/12 una fuente del municipio de la capital provincia, que respalda a la organización. Por eso es que Poli se reunió y fotografió con el intendente Germán Kammerath, ex funcionario del área de medios del gobierno de Carlos Menem. Los organizadores no descartan que el funcionario diga presente en el estadio, hacia donde también podría encolumnarse el goberDato: Los organizadores tienen el apoyo del gobierno de la ciudad, que encabeza Germán Kammerath. Unos 2 mil policías vigilarán al público.

nador José Manuel de la Sota, de inocultadas aspiraciones presidenciales.

Las empresas de transporte aprovecharon la fiebre. En el transcurso de las últimas semanas, a la par de la creciente demanda, varias compañías agregaron unidades rumbo a Córdoba, pero subieron el precio de los pasajes a Córdoba. Considerando los 22 pesos que cuestan las entradas, el show se convirtió en una excursión cara para los "desangelados" porteños, bonaerenses, santafesinos, entrerrianos y correntinos, que emprendieron la travesía.

La preocupación respecto de la seguridad se debe, en buena medida, al recuerdo que tienen los cordobeses del último show de la banda en Villa María. En mayo de 1998, los Redondos tocaron en el anfiteatro de la ciudad, rebasaron su capacidad y se produjo un descalabro que terminó con 55 lesionados y 25 detenidos. Para calmar los ánimos, Claudio Quartero -auxiliar de la productora Patricio Rey e hijo de la manager Carmen "Negra Poli" Castro—habló de "la buena disposición policial" en una entrevista publicada por La Voz... "Encontré un personal con amplio conocimiento sobre la lógica de los grandes shows", aseguró. "Me encontré con gente experimentada e interesada en que todo sea una fiesta." Cuando le preguntaron por la hipotética visita de "barrabravas", Quartero respondió: "No podemos sentir esa presión porque en el fútbol existen dos bandos. Y acá habrá uno solo".

#### El corpiño de Madonna

Un corpiño con perlas que utilizó la cantante Madonna en su gira "The Girlie Tour" en 1993 se vendió por 23.850 dólares en una subasta en Inter-net realizada por la firma Sotheby's y la empresa de recuer-dos Gotta Have It! Cuatro potenciales compradores compitieron ayer por la adquisición de la prenda, que había salido a remate con una base de 9 mil dólares. Los promotores se mostraron muy satisfechos con el resultado de esta subasta en el espacio cibernético, en la que se adjudicaron un 94 por ciento de los objetos de la can-tante, por una cifra total de 205.332 dólares. Otro corpiño, negro, de lentejuelas y conbor-las de oro, que Madonna usó en la gira "Who's That Girl", encontró un comprador dispuesto a pagar 20.550 dólares. La letra manuscrita del tema "Like a Prayer" también despertó notable interés entre los coleccionistas: uno erogó 20 mil dólares. Un traje diseñado por el modisto británico John Galliano, para el video "Take a Bow", salió por 13.800 dólares y otro de encaje, diseña-do por el francés Jean-Paul Gaultier, a 11.212 dólares

#### Michael se vendió todo

Las 40 mil localidades para los dos shows con que Micha-el Jackson celebrará en Nueva York sus 30 años sobre el escenario se agotaron ayer en apenas cinco horas. Los shows, denominados "Michael Jackson: 30th Anniversary Cele-bration" y "The Solo Years" están previstos para el 7 y el 10 de septiembre en el Madison Square Garden, con localidades que oscilan entre 45 y 2500 dólares. Michael quiere reunirse en esos conciertos por pri-mera vez desde el Victory Tour de 1984 con sus hermanos Jackie, Tito, Marlon y Randy, con quienes formaba los Jackson Five. Whitney Houston, Ray Charles, Britney Spears, Ricky Martin y N'Sync también participarán. Entre las más de 200 celebridades invitadas por Jackson figuran Marlon Brando, Elizabeth Taylor, William Shatner, Quincy Jones, Kobe Bryant, Willem Dafoe y Macaulay Culkin.



Reserve con anticipación al 4300-4832

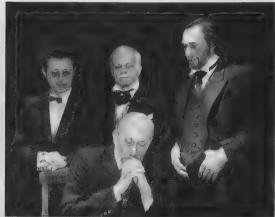
Balcarce 749 esq. San Lorenzo (a una cuadra de Av. Independencia)





# ¿La mayoría tiene siempre la razón?

Un elenco dirigido por Andrés Bazzalo ofrece una versión moderna de "Un enemigo del pueblo", la obra maestra de Henrik Ibsen.



La obraretrata la lucha de un médico contra los poderosos de un pueblo. La atípica puesta puede verse en el teatro El Bardo, de San Cristóbal.

#### UN ENEMIGO DEL PUEBLO

De Henrik Ibsen Elence: Carolina Marcovsky, Roberto Baldi, Alejandra Bonetto, Jorge García Marino, Roberto Lorio, Edward Nutkiewicz y Alfredo Noberasco.

Vestuario y ambientación: Alberto Beiatti. Espacio, luces, dirección ge-

Lugar: teatro El Bardo (Independen cia 2992) viernes y sábados, a las 21.30.

#### Por Cecilia Hopkins

Escrita en 1887, Un enemigo del pueblo figura entre las obras más representativas del dramaturgo noruego por Henrik Ibsen, junto a Casa de muñecas, Los pilares de la sociedad y Espectros, entre otros títulos que presentan conflictos en los que, de diferente modo, la libertad y la razón del individuo se opone a las presiones sociales. Pero su condición de clásico no ha eximido a esta obra de hacerse acreedora de toda clase de revisionismos y polémicas a tra-vés del tiempo. Es cierto que el au-tor buscó dotar de una estatura heroica al médico solitario que lucha en contra de los poderosos del pue-blo para condenar un estado de cosas que perjudicará gravemente a la comunidad a la cual todos pertenecen. Pero lo que más críticas adversas cosechó son ciertas fra-ses acuñadas por el médico, que fueron por atribuidas post-mor-tem al ideario del propio autor, que así fue tildado por algunos críticos como autoritario y retrógrado. Una de éstas famosas afirma: "El mayor enemigo de la libertad y de la verdad de un pueblo es la mayo-ría, que nunca tiene razón".

"¿Quiénes son los que forman la mayoría de los habitantes de un pafs, los inteligentes o los estúpidos?", se pregunta el Dr. Stockman (interpretado por Edward Nutkiewicz en esta acotada versión dirigida por Andrés Bazzalo) 
cuando los empresarios, la prensa 
y el intendente –su propio hermano- lo presionan para que no trascienda lo que acaba de descubrir.
Una investigación le ha permitido 
saber que las aguas termales del

balneario –única fuente de divisas del pueblo- están envenenadas a causa de los desechos tóxicos que liberan las curtiembres de la zona. Si bien el daño podría subsanarse reinstalando las cañerías a una mayor profundidad, las obras paralizarían por dos años el flujo de visitantes y el caserío que estaba a punto de recibir el espaldarazo del turismo internacional se transformará inexorablemente en un pueblo fantasma.

Stockman se ve amenazado por un complicado brete familiar que lo pone entre la espalda y la pared. Y aunque su mujer puede perder su herencia a instancias de su idealismo, el hombre no parece decidido a subordinarse a las autoridades echándose para atrás, rechazando componendas y cualquier sugerencia de mesura. No obstante, el héroe muestra la hilacha cuando deja entrever que estaría muy gustoso de asumir la intendencia, desbancando del poder a su propio hermano. La puesta de Bazzalo respeta todas las convenciones del teatro que propone Ibsen, en cuanto al vestuario o el esen, en cuanto al vestuario o el es

Idea: Una de las frases polémicas de la obra; "El mayor enemigo de la libertad y de la verdad de un pueblo es la mayoría, que nunca tiene razón".

tilo de interpretación. La única osadía que se permite es la de tensar una cortina de voile sobre todas las áreas de actuación velando de este modo la visión del público durante buena parte de la obra. Un recurso que, aunque tiene un ilustre antecedente en el simbolista francés Lugne Poe puede resultar molesto a los ojos de más de un espectador. Pero hay un quiebre mayor que el director logra, involucrando al público en la escena de la asamblea que celebra el pueblo. Un modo entre simpático y demagógico de subrayar la hombría de bien de los asistentes, que votan a favor del idealismo, en una mayoría abrumadora.

#### A VEINTE AÑOS DE TEATRO ABIERTO

# La resistencia sigue

Eludiendo la melancolía, el homenaje del Cervantes al movimiento nacido durante la dictadura asumió una voluntad de reclamo político y se transformó en una crítica frontal a los recortes en la cultura.

Por C.H.

"Serán expertos en armas, pero a los militares esa vez les lió el tiro por la culata" dijo el dra-maturgo Roberto Cossa en uno de los momentos más emotivos del homenaje a Teatro Abierto, que se lle-vó a cabo el miércoles por la noche en el Teatro Cervantes, al cumplirse veinte años del inicio del movi-miento que nucleó a teatristas y público en un acto de resistencia al último gobierno militar. Y si aquel acontecimiento teatral "terminó convirtiéndose en un hecho político, en una respuesta contestataria y colec-tiva en contra de la dictadura", como apuntó la actriz Marta Bianchi. conductora del acto, junto a Cossa y al dramaturgo Carlos Gorostiza, el recordatorio del miércoles también se propuso ir más allá de los temas estrictamente teatrales eludiendo la evocación melancólica para asumir una voluntad de reclamo político.

Los que dieron el primer paso en se sentido fueron los trabajadores del Cervantes que, alineados en el escenario de una sala María Guerrero desbordante, se manifestaron en contra de los recortes tanto del presupuesto del teatro como de sus propios salarios, "un hecho que atenta en contra de la continuidad de las actividades del único teatro nacional", según expresó el comunicado que los presentes recibieron con un aplauso cerrado. "Es bueno recordar y sacar conclusiones de los hechos del pa-sado –afirmó la directora Alejandra Boero antes del comienzo formal del acto-; si pudimos luchar en contra de los militares, ¿por qué no vamos aenfrentar a esta nueva forma de dictadura que tenemos? Porque pasan los gobiernos y a ninguno le interesa la cultura", concluyó, en medio de otra ovación. Por su parte, Cossa afirmó: "Hicimos Teatro Abierto como otros argentinos hicieron otras cosas para sacarnos de encima la dictadura política... pero no hicimos Teatro Abierto para tener esta dictadu-

ra económica". Cossa recordó el inicio de Teatro Abierto situándolo entre otras manifestaciones populares que por la mis-ma época venían organizándose a modo de focos de resistencia: "Ya se había producido una huelga obrera, ya habían comenzado los recitales de música y algunas publicaciones hacían sus críticas desde el humor", recordó. Fue en ese contexto que cristalizó la idea del dramaturgo Osvaldo Dragún de convocar a

Cossa: "Hicimos Teatro Abierto para sacarnos de encima la dictadura política... pero no para tener ahora esta dictadura económica".

21 autores para que escribieran una obra breve por cabeza, para ser pre-sentadas durante una semana a razón de tres por día, con diferentes elencos y directores. La sala elegida fue el Teatro Del Picadero, ubicado casi en la esquina de Rauch y Corrientes, la misma que reabrirá el próximo sábado. Y si bien se recordó que el ciclo había arrancado con muy

buena repercusión por parte del público, apenas se cumplió la primer semana de funciones, sucedió "el in-cendio de la sala, un clarísimo atentado de la dictadura", como subrayó Cossa, "que no hizo más que darle a Teatro Abierto una mayor potencia política" (ver recuadro). Entre las 19 salas que ofrecieron algunos empresarios teatrales para no discontinuar el ciclo, la elegida fue la del Taba-rís. Allí fue donde Dragún dio a conocer el manifiesto que había escrito Carlos Somigliana, texto que le-yó durante el homenaje el actor Jorge Rivera López, en el que se expresaba la intención de demostrar la vitalidad de un teatro argentino comprometido con la realidad. Aquel proyecto pudo concretarse con la ad-hesión de "los autores que sufríamos el silencio, la humillación y el aislamiento", según expresó Cossa y los actores que, como Bianchi puntualizó "fueron muchos víctima de ataques y persecuciones, no solamente ellos sino también sus familias".

El homenaje siguió su curso con segmentos de obras interpretadas por los mismo actores que las estre-naron. Así, Luis Brandoni y Pepe Soriano ofrecieron una secuencia de Gris de ausencia, de Cossa, Jorge Petraglia volvió a encarnar al aterrorizado cliente de la peluquería de Decir sí, de Griselda Gambaro, Virginia Lago y Víctor Laplace entresacaron diálogos de Lejana tierra pro-metida, de Ricardo Halac, Patricia Gilmour volvió al teclado del piano mudo que Diana Raznovich imaginó para Desconcierto y Jorge Rivera López retomó su personaje de Príncipe azul, de Eugenio Griffero.



Jorge Petraglia evocó al protagonista de "Decir sí", de Gambaro. También hubo fragmentos de obras de Cossa, Halac y Raznovich.

#### "Ser utópico es ser realista"

En 1996, Osvaldo Dragún escribió: "En la madrugada del 6 de agosto, mientras Frank Sinatra cantaba para el Buenos Aires de la dictadura y para los comunicadores sociales, los militares y la policía, incendiaron el Teatro del Picadero. Y bajo la llovizna de esa madrugada nos fuimos reuniendo todos, ante las ruinas del teatro. Como habíamos recuperado la vergüenza, no tuvimos vergüenza de llorar. Y cuando Teatro Abierto llamó a conferencia de prensa, el Teatro Lasa-lle reventaba de gente, de energía, de indignación, de solidaridad. Allí estuvieron también Ernesto Sabato y Pérez Esquivel, nuestro No-bel de la Paz. Y Borges nos envió un telegrama de adhesión. Cuando se leyó la declaración de Teatro Abierto dejando sentada su decisión de continuar con el ciclo, la gente cantó el Himno Nacional. En otro momento podía haber resultado cursi. Esa noche, no. (...) El 21 de septiembre de 1981, el día de la juventud, terminó el primer ciclo de Teatro Abierto. ¿Cómo lo hicimos? Por utópicos. Pero en América Latina ser utópico es ser realista. Si no hubiésemos sido utópicos, ni hubiésemos sobrevivido ni el país flotaría como un corcho, ni hubiésemos hecho nada de lo que hicimos. Teatro Abierto incluido"

#### CARTELERA

#### cines

AL CALOR DE LAS ARMAS Dir.; Chi McQuarrie, con Benicio del Toro y Ryan Philippe. P/16. Premier IV. Av. Comentes 1565, Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20 hs.

Dir. T. Goldwyn, con Ashley Judd y Hugh Jackman. P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.

ALEXANDER Y NATALIA Dir.: Marleen Gorris, con John Torturro y Ernily Walson. S/R. Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.25, 17.50 y 22.30 hs.

Wijintentos y un invento), Dir.: García Ferré.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel: 4322-1195. A las 12.30 y 14.10 hs. (Sala "Amelia Bence"). Los Angeles IV. Av. Corientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20 y 19.40 hs.

ARREGUI (La noticia del día). Dir.: María Victorria Menis, con Enrique Pinti y Carmen Mau

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.55, 17.55, 19.55 y 21.55 hs. (Sala "Arnelia Bence").

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008.
A las 18.20, 20.25 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

ATLANTIS ATLANTIS (El importo pordido), de Walt Disney, Dir.: C. Troucdele à K. Wise, (En castellano), S/R. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12:20, 14:20, 16 hs. Loe Angelee B. Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10 23:10 hs.

RAJO LA ARENA (Francia). Dir.: Francois Ozon, con Charlotte Rampling. P/13. Lorce I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.15 y. 23.05 hs.

CHIRUITTAS (Riindin de kuz). Dir.: José Luis Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado. S/R. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442.

Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.20 hs. (Sala \*Mirtha

Legrand'). Los Angeles V. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17 y 19 hs.

DRACULA 2001
Dir.: Patrick Lussier, P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.10 y 21.10 hs. Séb. trasn. 1.10 hs.

DR. DOLITTLE 2 Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.40, 21.20 y 23 hs.

EL DOCTOR Y LAS MUJERES
Dir.: Robert Altman, con Richard Gere y
Helen Hunt. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.; 4322-1846. A
las 1440, 18.45 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 3.05
hs.

EL EXORCISTA
Dir: William Friedkin, con Linda Blair, P/16,
Electric I. Lavalle 836, Tel.: 4322-1846. A las
14.55, 18.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 2.55 hs.

EL QUSTO DE LOS OTROS (Francia). Dir.: Agnes Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P/13. Lorange, Av. Corrientes 1474, Tel.: 4373-2411, A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 ns. Metro III. Cerrito 570. Tel.; 4382-4219. A las 15.40, 20.20 v 22.40 hs.

EL JARDIN DE LA ALEORIA (U.K.) Dir.: Nigel Cole, con Brenda Blethyn y Cralg Ferguson. P/13. Premier L Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 21 y 22.50

EL PLANETA DE LOS SIMIOS Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13. América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs.

Sáb. trasn.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008.

A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

Gaurmont III. Av. Rivadavia 1835. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.25

EL TIGRE Y EL DRAGON (Taiwan), Dir.: Ang Lee, P/13. Electric IL Lavalle 836, Tel.: 4322-1846, A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

EN COMPAÑIA DE LOS HOMBRES (1997-Canadá), Dir.: Neil Labute, con Aarón Echhart, Stacy Edwards y Matt Malloy, P/13. Coemos L. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 19 y 20.45 hs.

QOYA

"Luose y sombras de un genio". (España).
Dir.: Carlos Saura, con Francisco Rabel y
Maribel Verdú. S/R.
Lorral II Av. Comerles 1428. Tel.: 43715017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y

RACIAS POR EL CHOCOLATE rancia). Dir.: Claude Chabrol. con Isabelle y 22.50 hs. Sáb. trasn. Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

INNOCENCE (Australia-Bélgica), Dir.: Pal Cox, con Julia Blake y Terry Norris. P/13. Promier II. Av. Corrientes 1565, Tel.: 4374-2113. A las 17.40 y 19.30 hs.

JUPASSIC PARK III Dir: Jeo Johnston, con Sam Neill P/13. Monumental: Lavelle 780. Tol: 4393-9008. A las 12.40, 14.15, 16, 17.55, 19.45, 21.30 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1 h. Metro I. Carrilo 507. Tel: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

(España). Dir.: Alex De La Iglesia, con Carmen Maura. P/16. Carmen Maura, P/16. **Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-i405. A las 13, 17 y 22.45 hs.

La FUGA

Dir.: Eduardo Mignona, con Miguel Angel
Solá, Ricardo Darin, Gerardo Romano,
Patricio Contreras. P/13.

Patricio Contreras. P/13. Patricio Contreras. P/13. Complejo "Tita Merollo". Suipacha 44: Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs. (Sala "Delia Garcés").

MINL ESPIAS

Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio

Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano), S/R. Castellario). Srn. **Los Angeles IV.** Av. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 18, 21.20 y 23 hs.

MISS SIMPATIA
Dir.: Donald Petrle, con Sandra Bullock,
Benjamin Bratt y Michael Caine, S/R.
Electric III. Lavalle 836, Tel.: 4322-1846, A

las 12.50, 16.50 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.15

PAN Y TULIPANES (Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Licia Maglietta y Bruno Genz. S/R. Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 4623-7678. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáib. trasn. Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05 y 20.10 hs.

PEARL HARBOR FEAIL HARBOR (Entre el fuego y la pasión). Dir.: Michael Bay, con Ben Affleck y Kate Beckinsale. S/R. Monumental. Lavale 780. Tel.: 4393-9008. A las 21.15 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

PREFIERO EL RUMOR DEL MAR (Itala). Dir: Mimmo Calonesti, con S Orlando. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tet.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21 hs.

RUGRATS EN PARIS
(La pelicula), Dir.; S. Bergquist y P.
Demeyer, (En castelant)
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770, Tet.:
4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20 y 18 hs.
Metro III. Centro 570, Tet.: 4382-4219. A las
13.30 y 18.10 hs.

13-30 y 16-1076.

SHHEEK
(La mijor historis jamás contado), Dir.
Ancriwa Ádarmson y Vicky Jenson. SRMonumental. Lavalis 780, 1761. 4385-9001.
As in 12-20, 14-15, 16, 17-45 y 19-30 he.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.:
19-30, 21-10 y 22-20-10.
Mario II.
Cento 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17
y 16-18.

y fe ns.

SNATCH
(Cerdos y diamanles), Dir.; Guy Ritchie, con
Benicio del Toro y Brad Pitt. P/16.
Electric II, Lavalle 836. Tel.; 4322-1846. A
las 15.15, 19.15 y 23.15 hs. Séb. trasn. 3.10

SUNSMINE
(El Amanecer de un siglo). Dir.: István
Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 21.20 hs.

TODO SOBRE ADAM (Irlanda). Dir.: G. Stembridge, con K. Hudson y Francis O'Cornor. P/16 Promier IV.Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.40 hs.

TOMB RAIDER (Lara Croft), Dir.: Simon West, con Agelina Jolie y Jon Volght. Prl3. Los Angeles V. Av. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21 y 23 hs. Metro II. Corrilo 570. Tel.: 4382-4219. A las 21 y 23 5 ks.

#### shoppings

trasn.

ARREGUI (La noticia del día): 11, 15.50,
20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mi Intentos un
invento): 11.50, 14.05 y 18.40 hs. S/R.

DR. DOLITTLE 2: 16.20 hs. (En castellano

EVOLUCION: 21 y 23.30 hs. S/R. Viernes y EL CUERPO: 22.40 hs. P/13. Viernes v sáb.

ATLANTISE Impairs perdido): 1030, 1530, 1520, 1815 y 20.15 ha. (En catelaira). Sri. DESCUBRIENDO A FORRESTER: 22.40 hs. SR. Viernes y slab. trissn. CRIGOTTISE (SIGNED A SPACE A SPACE

21 y 23.30 hs. Pris. vernes y sao. mash. **ALTO PALERMO.**AV. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362. **EL PLANETA DE LOS SIMIOS**: 12.15, 14.50, 17.25, 20 y 22.30 hs. Sáb. trash. 1 h. **CHIGUITITAS** (Rincon de luz): 12.20 y 14.30 hs. e/g. JURASSIC PARK III: 16.40, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.

2240 hr. Sib. Irsen (J. 30 hr. P/13.

CINIEMARK
(Pherto Madeiro), Alicia Moreau de Justo
1900, Tel. 4/315-2006.
ARREGOU (La nosio del dia); 19, 10 y 22,10
hr. P/13. Vienney y sib. Irsen;
PARIL HARDRO (Entre el hego y la
pasión); 21,50 hr. S/R. Vienney y sib. Irsen;
ALMATIS (Elmerio periodo); 12,20
14,50 y 17,10 hr. (En castelland), S/R.
TOMB RAIDER (Lan Cord); 11,40,14
18,30 hr. P/13.
DESCUBRIEDED A FORRESTER: 19,40 y
22,40 hr. S/R. Vienney y sib. Irsen.

SHREK: 11.50, 13.50, 15.50, 17.50 y 19.50 hs. (En castellano). S/R. MINI ESPIAS: 11.25, 13.20 y 17.20 hs. (En hantellano), S/R. ALEXANDER Y NATALIA: 16.10, 20.45 y 23.10 hs. SR. Viernes y sáb, trasn.

CINEMARK (Palermo), Beruti 3399, Tel.: 4827-9500. GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. SHREK: 10.25, 12.35, 14.50 y 17.20 hs. (En

castellano), S/R.
PAN Y TULIPANES: 19.10 y 21.45 hs. S/R. Tiernes, sáb. y miérc. trasn. NESCUBRIENDO A FORRESTER: 20 y 23

ODO SOBRE ADAM: 16.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LA COMUNIDAD: 19.35 hs. P/13. EL GUSTO DE LOS OTROS: 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. DR. DOLITTLE 2: 12.20 y 14.45 hs. (En EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 13.30, 16.10, 18.50, 21.30 y 22.30 hs. P/13.

Safa II BAJO LA ARENA: 13.4, 15.50, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. Safa III ALGUIEN COMO TU: 13.20, 17 y 20.40 hs.

TOMB RAIDER (Lara Croft): 15.10, 18.50 y 22.40 hs. P/13, Sáb. trasn. 0.50 hs. Sala IV LA COMUNIDAD: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasr 1.10 h.

ceirguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665. Sala 1 ATLANTIS (El imperio perdido): 12.05, 14.05, 16.05 y 18.05 hs. (En castellano) S/R. SPI.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 20.15 y
22.15 hs, P/13, Sibb. trasn 1 h.
Salii 2
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.45

hs. (En castellano), S/R.
JURASSIC PARK III: 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Séb. trasn. 1.15 hs. Sala 3
EL. PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Séb.

Sala 4 SHREK: 11.45, 13.45 15.45 y 17.45 hs. (En costoliano), S/R. DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH. Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328. ARREGUI (La noticia del día): 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. ATLANTIS (El imperio perdido): 13.10, 15, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. Sáb

trush.
ALEXANDER Y NATALIA: 13.40, 16,
18.30, 20.50 y 25 hs. SPI. Silb. trash.
PAN YTULPANES: 13.30, 16, 18, 20.20 y
22.50 hs. SPI. Silb. trash.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 20 y
22.30 hs. SPI. Silb. trash.
MINI ESPIAS: 12.10 y 16.10 hs. (En
castellario). SPI.

VILLAGE RECOLETA. Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-68943. ARREGUI (La noticia del día): 10.30, 12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y mierc, trash. En compania de los hombres: 18 v 22,45 hs, P/13.

ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 12,46, 15, 17,15 y 20,45 hs, (En castella S/R. RUGRATS EN PARIS (La película): 11.45, 13.15, 16.15 y 17.15 hs. (En castellano). EVOLUCION: 19.30 y 22 hs. S/R, Viernes, sáb. y miérc, trasn.

PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión): 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc.

EL GUSTO DE LOS OTROS: 19.30 hs LA COMUNIDAD: 18.30, 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 10.45 y 12.45 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 11, 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes sáb, y mièro, tresn. DR. DOLITTLE 2: 10.45 y 16.45 hs. (En-GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 10.45,

Viemes 3 de agosto de 2001 Página 29

13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Viernes, sab. y miérc. trasn. BAJO LA ARENA: 20.30 hs. P/13.

#### barrios

#### BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza, Tel.: 4781-8183.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil Intentos ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Minimotos y un invento): 12 y 15.5 b to S/R. PAN Y TULFANES: 18.50, 21 y 23.10 bs. SR. PAN Y TULFANES: 18.50, 21 y 23.10 bs. SR. Vismas y sibb train. RUGARTS EN PARIS (La policiale): 13.50 y 17.20 bs. (En policiale): 13.50 y 13.50 st. 15.50 y 10.50 bs. 17.50 y 10.50 y 10.5 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 20.20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. TOMB RAIDER (Lara Croft): 19.10 hs. P/13.

GENERAL PAZ. Av. Cabido 2702. Tel.: 4781-1412. EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.45 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. SHREK: 12.10, 13.45, 15.40 y 17.35 hs S/R. GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 20.45 y 22.50 hs. P/13. Séb. trasn. 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. ATLANTIS (El impeno perdido): 12.20, 14.25, 16.30 y 18.35 hs. (En castellano). S LA COMUNIDAD: 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. EL GUSTO DE LOS OTROS: 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. hs. P/13. Sáb. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.30 y
22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
JURASSIC PARK III: 12.35, 14.30, 16.25,
18.20, 20.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**SAVOY.** Av. Cabildo 2829, Tel.: 4781-6500, Pl.: \$ Av. Cabido 2829, Tel. 4781 (4500 PL.S. 75,0) (Miscrobes Love of day Juvere a marter hasta las 16 hz.; \$4,50). SHREK: 125,01,71,815 y 20.45 hz. (En catellario.) S.Fl. LA FUGA: 1450 y 22.35 hz. P/13. GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 15 1550, 1140, 20.30 y 22.20 hz P/13. ARREGUI (La notice del diel 15.05, 18.30, 20.30 y 22.30 hz. P/13. CHOUTITAS (Pirción de laz): 12.30, 14.30 y 15.30 hz. 37. y 16.30 hs. S/R. ATLANTIS (El imperio perdido): 13, 17.05 y 19.05 hs. (En castellano). S/R. JURASSIC PARK III: 13.10, 20.55 y 22.40 hs. (En castellano). P/13.

SOLAR DE LA ABADIA. Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-CENTRAL CAMPOS Y MAURIE. 1917, 4778-5181.

ATLANTIS (El imperio perdido): 12 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.

SHREK: 13.45, 15.35, 17.35 y 21.45 hs. (En Castellano), SrH.

JURASSIC PARK III: 12.15, 14, 16, 18, 20 y
22 hs. P/13, Sáh. trasn

#### CABALLITO

CINEDUPLEX (Ex-Lyon), Rivadavia 5050, Tel.: 4902-5682. GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 17.35, 19.25, 21.25 y 22.55 hs. P/13. EL GUSTO DE LOS OTROS: 14.15, 18.15 y 22.25 hs. P/13. BAJO LA ARENA: 12.25, 16.25 y 20.25 hs ANTEGUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un irvento): 12, 14 y 16 hs. S/R.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30,
12.55, 15. 10 y 17.25 hs. (En castellano), S/R.
PANY TULIPANES: 22.30 hs. S/R. Viernes
vesh hasen. y sáb. trasn. GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 17.45 y GRACIAS FOR EX CITATOR STATE OF THE STA castellano). S/R.
ARRIEGUI (La noticia del dia): 19.45 y 22.05
hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
JURASSIC PARK III: 12.10, 14.20, 16.30,
18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. y

#### **FLORES**

RIVERA INDARTE.
Pivera Indarte 44, Tel.: 4612-5500.
ARREGUI (La noticia del dia): 20.10 y 22:30
hs. P/13. Sáb. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 15.10 hourarts EN Paris (La penciaia): 18.10 hs. (En castellano). S/R.

ATLANTIS (El imperio perdido): 12.50, 17.05 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.20, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. CHIQUITITAS (Rincón de luz): 13.10, 15.30 y 17.50 hs. S/R. PAN Y TULIPANES: 22.35 hs. S/R. Sáb. ALEXANDER Y NATALIA: 22.20 hs. (En cadellano), S/R, Séb, trasn,

#### FLORESTA

QRAN RIVADAVIA.

Av. Rivadavia 8636, Tel.: 4672-1356, Pt.: \$7
(Martes y miérooles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: \$4). Sala 1 ATLANTIS (El imperio perdido): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.15 hs. (En.

clasticativity of the state of

#### LINIERS

NUEVO LINIERS. Av. Gral. Paz 51, Tel.: 4857-0018. (Lunes a AV. Graft, Paz 51, 161, 4907-40/16, (Lunes a midrooles prociso shebiadeo). CHIOUTITAS (Pincon de luz): 11, 12,50, 1440, 1530, 180, 19,50 y 2140 hs. S/R. ATLANTS (El imperio perdido): 10.30, 1220, 1520, 1809, 20.10 y 21,50 hs. (En castellano), S/R. ANTEOLITO Y ANTIFAZ (AR) intentios y un invento): 14.05 y 17.10 hs. S/R.

V. DEL PARQUE BERNASCONI: Marcone Sastre 3195, Tel.: 4501-6462.

(Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo tra: función: \$ 4), Niños: \$ 4. ATLANTIS (El imperio perdido): 15.50, 17.50 y 19.50 hs. (En castellano). S/R. ANTEOLITO Y ANTIFAZ (Mi intentos y un invento): 14 hs. S/D.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074, Pl.: \$ 7.
(Lunes a miérc. todo el día y jueves y viernes 1º y 2º función; sábado y domingo 1º función: 19 y 2º función, sábado y domingo 1º función: \$ 4). CHIQUITITAS (Rincón de luz): 11 y 13 hs. S/R. SHRIEK: 11.10, 12.50, 14.30 y 16.10 hs. (En

osstellano). S/R.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 15, 17,30,
20 y 22,30 hs. P/13, Sáb. trasn. 1 h.
JURASSIC PARK III: 18,10, 20,10 y 22,10
hs. P/13, Sáb. trasn.: 0,50 hs.

#### CASEROS

PARAMOUNT. 3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las a wemes todo et dia y sab. y dgo. hasta las 18 hs.: \$ 3,50). CHIOUITITAS (Rincon de luz): 11, 12.45, 14.30, 16.15 y 18 hs. S/R. DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.40 y 22 hs. S/R.

ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12:30 hs. S/R.

DR. DOLITTLE 2: 14:10 hs. (En castellano).

S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.

#### SAN ISIDRO

SAN ISIDEO
(Tren de la Costa), La Salle 653, Tel: 4732(Tren de la Costa), La Salle 653, Tel: 4732(SISD, Pt.; \$75, Métocoles todo et día y lunes a sábado hasta las 16 her. \$5).
Mon rote de 12 años, 05 SMOS: 11.40, 13.50, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P1/3.
(Table 1, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P1/3. 13.50, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. SHREK: 11.40, 13.20, 15, 16.40 y 18.20 hs. (En castelleno). S/R.

DESCUBRIENDO A FORRESTER: 20 y
22.30 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs. S/R.

ATLANTIS (El imperio perdido): 11.50,
13.40, 15.30, 17.20 y 19.10 hs. En

castellano, S/H. ALEXANDER Y NATALIA; 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs. S/R. JURASSIC PARK III: 12.20, 14.10, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.

#### OLIVOS

LIBERTADOR. Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pt.: \$ 7,50 CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.30, 14.30

y 16.30 hs. S/R. PAN Y TULIPANES: 18.30, 20.40 y 22.50

Sala 2. RUGRATS EN PARIS (La película): 12.50, 14.30, 16.10 y 17.40 hs. (En castellano). S/R EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 19.10, 21.10 y 23 hs. (U-K). P/13.

#### **AVELLANEDA**

ALTO AVELLANEDA. Guernes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: \$ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves sábado 1ra. función: \$ 3,50). EL PLANETA DE LOS SIMIOS 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb trasn. 1.15 hs.
JURASSIC PARK III: 12.45, 14.40, 16.40,
18.40, 20.40 v.22.40 hs. P/13. Sáb trasn. 16-04, 2-val y 2-240 rs. Pri 1. Salo. trash. 1.15 fts. SHREKE, 120.5.14, 16, 18 y 20 hs. (En. CHOLUTITAS (Pircotn de luz); 12-20, 14-55, 16-40, 18-49 y 30.95 hs. S/R. ANTEOUTO Y ANTIFAZ (Min interiors y un invento); 14.10 y 1850 hs. S/R. ATLANTIS (El imperio perioto); 12, 13-50, 1555 y 18 hs. En cassillando, S/R. RUGARATS EN PARIS (La pellocialy; 12-20 y 165 15 hs. (En cassillando, S/R. TOMB RAIDER (Lara Croft); 20 y 22-10 hs. Pri 3. Salo. trass. 1.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

AL CALOR DE LAS ARMAS: 20.05 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

DR. DOLITTLE 2: 22 hs. (En castellano). S/R. Sáb, trasn, 1 h. LA FUGA: 22.50 hs. P/13, P/13, Sáb, trasn 1.25 he

#### LANUS

REX. Ituzaingó 1066. Tel.: 4241-9329. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las vernes tod et dia y såb, y do, hasta iss 1820 h. s. \$350; CHKUMTTAS (Piroch de lug: 11, 12.35, 14.40, 16.30 y 18.20 hs. SPR. EL CUERPO: 20 y 21.50 hs. P13. ANTEAUTO Y ANTIFAZ (All niteriors y uniment): 12.30 y 11.30 hs. SPR. ATLANTIS (El imperio pericio): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En casalisano), SPR. EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. SPR.

#### L. DE ZAMORA

COLISEO. España 55, Tel.: 4244-1537, Pl.: \$ 6 (Lunes a viemes todo el día y sáb. y dgo. hasta 18.30 hs.: \$ 3,50). ATLANTIS (El imperio perdido): 14.30, 16.30, 18.30, 20.25 y 22.15 hs. (En castellano). S/R

DEL ALJIBE.
Meeks y Gomii. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viemes todo el día y sáb. y dgo. hasta ias 18 hs.: \$ 3,50). ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11, 12.40, 14.20, 16 y 17.40 hs.

DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.30 y 22 hs. S/R. DR. DOLITTLE 2: 11.30, 14.40, 16.20 y 18 MINI ESPIAS: 13 hs. (En castellano), S/R. EVOLUCION: 19.40 y 21.30 hs. S/R.

#### QUILMES

CERVANTES.

Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. (Lunes a

CHIQUITTAS (Rincon de luz): 11, 12.45, 14.40, 16.30 y 18.20 hs. SrR. 14.40, 16.30 y 18.20 hs. SrR. 14.40, 16.30 y 18.20 hs. SrR. 14.40 hs. 14.40 hs. 17.40 h

#### ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2do. "E"), Tel.: 4854
4126. Ciclo "Homenaje a Fellini". EL SHE (1952), Dir.: Federico Fellini, con Alberto rdl y Giuletta Massina. Viernes; 20 hs., bado y domingo: 19 hs. Bono contr.: \$ 4 on debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.

Aráoz 1480. Tel.: 4854-6671. Cido "Lo
Nuevo en el Cline Alemán". ADIOS

AMERICA (1993). Dir.: Jan Schütte.
Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 3.
(Con debale posterior). CINETECA VIDA

riarte 1795. (Palermo viejo) atzelmacher. Dir.: Rainer Werner assbinder. Viernes: 20.30 hs., sáb 22.30 hs. El por qué de la funesta locura del Sr. R. Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Viernes: 22.30 hs., sábado: 20.30 hs.

COSMOS (Sala 2) Av. Comientes 2046. Tel.: 4953-5405. Octo "Maestros del Cine Japonde". LA VIDA DE OMARU (1952), Dir.: Kerri Mizoguchi: Hoy. 14, 16.30, 199 21.30 hs. Ent.: \$ 6 (Martes y milercoles todo el día y jueves a lunes: \$3,50).

MICROCINE
(Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina). Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782. (Bono contr.: \$2,50). "Ellas, las

realizadoras". LAS SEÑORITAS CUMPLIERÓN 25 AÑOS (Francia-1992). Dir.: Agnés Vardá, con Catherine Deneuve, Viernes: 20 hs., sábado: 20 y 23 hs. SIN TECHO NI LEY (Francia-1985). Dir.:

Sábado: 18 hs.

DAGUERROTIPOS (Documental/Francia-1975). Dir.: Agnés Vardá. Sábado: 21.30 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES

Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int 231/232). "Alemania vista por Rossellini, 231/232). "Alemania vista por Rosselini, Godard, Resnais, Lanzmann". ALEMANIA NUEVE CERO (Francia-1991). Dir.: Jean-Luc Godard. Viernes a domingo: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: \$ 3.

#### teatros

e**OLON** ibertad 621. Conmutador: 4378-7100. icitas quiadas, Viernes: 9 a 16 hs., sáb visias guiadas. Viemes: 9 a 16 hs., sábad. 9 a 12 hs. (Comienza cada hora-Viamonte 1168). Ent.: \$ 5 (menores de 18 años: \$ 2). Tel.: 4378-7132.

1168]. Ert. \$ 5 (menores de 16 añoc. \$ 2). Tabl. 45797-129. Boleteriac (Tucumán 11687-Basco de Camajes). Maries a sibador. 10 a 20 hs., domingor. 10 a 17 hs. (Lunes carrado, salvo cauno la younger 10 a 17 hs. (Lunes carrado, salvo cauno hay condento de la 'Orquesia Charles'). A partir de las 17 hs. Solo para localadores de sea turción).
ATITLA, opera de Glaseppe Verd. Función de Gran Alzono. Die: Educarbo Milder Heige, escrenço e fluminación: Robeton Osevalo. Vestastra Arballe apiz. Con Samuel Ramey. Robeton Servide, Antrea Grubaro. Parantecio Cassono. Orquede Estable del Teatro Colón. Cono Establey Coro de Niños del Teatro Colón. Cono Establey Cono Colón. Cono Establey Coro de Niños del Teatro Colón. Cono Establey Coro de Niños del Sentido Colon. Cono Establey Coro de Niños del Sentido Colon. Cono Establey Coro de Niños del Sentido Colón. Cono Establey Coro de Niños del Colón. Cono Establey Coro de Niños del Colón. Cono Establey Coro de Niños del Colón. Cono Establey Co

SOTH by ruspees or 1. The control of the control of

Viennes: 20.30 he, Ent. Bize.

GRAAL, SAM MARTIN
(Complejo Teetral de Buenos Aires), Av.
Comentes IS30. Tel. 0-800.533-26254,
AMARIDA Y EDURATIO, de Armando
Desdeplo. Con Caroline Fall, Juan Palomino
Maria Socas, Menti Bellesteros, Adio BragDolons Forzi, Juan Manuel Gli Navarro y
eleno. Dir. Poborto Villanueva. Jueno
domingo: 20.30 hs, (Salai "Casaou.berta"), Pl
S 10 (µeres: SS 15 (µeres).

eleinco, Dx.: Roborto Villariuvas, Juseves a delenco Dx.: Roborto Villariuvas, Juseves a Gormingo: 23.01 kr.; (Sala \*Casasuchevatra\*). Pl.: \$10 (juseves \$5).
CUANURIO ALA HORA DEL TE, do Peivel Kohout, Com "Jusen Hodago", "Inspirit Peicoro Viventicea Diza Pensovenet. Dirt.: Laconoro Marsos. Méricodes a domingo: 20.30 hs. (Sala Cuall' Cabarnellas, Pl.: \$10 (indirectodes). Pl.: \$10 (indirectodes). Pl.: \$10 (indirectodes). Pl.: \$10 (indirectodes). decirativa (searcofrontal y claimon). Pl.: \$10 (indirectodes). Com "Andrea Mererazon" (ingest). y cuber Solies-Enriques Creago y "German Penser" (Jeanna). May 18.30 hs. Ent. Bion.; (Pall Central "Carlos Moror").

User Kölles-Enriques Creago y "German Penser" (Jeanna). Al y Laconomica Selbaco: 18.30 hs. Ent. Bion.; (Pall Central "Carlos Moror").

PRESIDENTE ALVEAR (Complejo Teatral de Bueno Aves), Av. Comentes 1663. Tel. 14.797-424.5. LA NOMA, de Roberto Cossa. Un musicial argentino, Versión: Eduardo Romer. Músece: Emerdo Acher. Con Hugo Aman, Essa Berenguer, Georgina Frere, Claudia Lapeco, Los Luque, Tim Pessally y Juan Carlos Puppo. Dir. Clausido Hodniman. Métrodes domingo: 203.0 hr. 15: 13 (midroclaes § 8) Alajandro Dollina en: "La vengonza sará tertibile". Con Callistemo Stronat y Gabriel Rolón, Viennes: 0 h. Ent. libre.

Roon, Veteras.

Pedro de Mendoza 1821. (La Boca), Tel.4302-8866 LOS ALBORNOZ son...Too.
Macocos", Decisade une familia argente
Con Daniel Casablanca, Martin Salazar,
Cabriel Worl Wancelo Xicastr, Dis... Jave
Rama, Jueves a sébado; 20 ha., domingr Rama. Jueves a sábado; 20 hs. 19 hs. Ent.: \$ 5 (jueves: \$ 2,50).

REGIO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. LOS DERECHOS DE LA SALUD, de Floren

Sánchez. Con Elena Tasisto, Raúl Rizzo, Bealriz Spelzini, Ricardo Merkin, Stella Galazzi, Angela Ragno y Morena Pais. Dir. Luciano Suardi. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.; \$ 5 (jueves: \$ 2,50).

(Levers \$ 2,00).

SARNIEMTO (Complejo Teatral de Buenos Aires), Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4869;-4978, LOS PIANISTAS. Chel: 4869;-4978, LOS Starosta y Homán Jiménez. Libro y dir.: Ever Helaic. Julevey & viemes: 20 hs.; sébados: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8 (ueves: \$ 4).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel: 4816-4824.

Libertad 815. Tel: 4816-4824.

Stella, Maria Ibarreta, Aldo Pastur, Jean
Pierre Requierrat, Minica Sarribtánia,
Marcado Minimo, Antonela Costa y elenco.

Dir.: Páxil Brambillo. Luvese a sábados 21

ha, domingo; 20.30 ha. (Salai \*Maria\*). hs., domingo: 20.30 hs. (Sata "María Guerrero"), Pl.: \$ 8 (jueves y domingo; \$ 5), LA RISA DEL PUEBLO de Juan José Badra, Grupo "La Huella Teatro", Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 5. (Sala "Orestes Caviglia").

(Sala "Onestes Cavojale").

ACTOR'S STUDIO COMPLEX.
Av. Corrientes 3571. Tel. 4857-6622.

BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo), de Luiggi Pirandello. Con Lucio Cerda, Dullo Orso y deleno. Dir: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$

ANDAMIO '90
Paraná 660, Tel.: 4374-1484 EL CERCO DE
LENINGRADO, de Sanchis Sinisterra, Con
'Alejandra Boero' y "Maria Rosa Gallo". Dir.:
Osvaldo Bonet. Viemes y sábado: 20 hs.,
domingo: 18 hs. Ent.: \$ 15 (jub. y est.: \$ 8).

ARLEQUINO (Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-(Silest I), nucero-care TTT5.

JACOBO Y EL PORVENIR ESTA EN LOS

HUEVOS, de Eugenne knesco. Dir.:

Guillemo De Lorenzo y Rovana Randon.

Viemes: 21 hs., sibado: 23 hs., Fi. 9. 8.

SINCRONIZACION EN BIRKENWALD, de

Viktor Frank Dir.: Ahdrea Sanseverino.

Viemes: 23 hs. Pi. \$ 10.

ASTRAL ASTRAL
AV. Comines 1639. Tel.: 4374-5707.
EL GRAN BAR DE TU HERMANA. Con
Emilio Disi, Mónica Ayos, Tristári, Adriara
Brodsky, Lorena Pacela, Sergio Gonal, Jon
Sassi y Paula Volpo. Dir.: Hugo Sofovich.
Mércolès y juaves: 21 hs., viermes: 22 hs.
Sabado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.
LOS FABULOSOS CADILLACS. Viernes

ASTROS ASTROS

Av. Corrientes 746. Tel.; 4325-5541.

FORMULA CASI 1. Con el "Negro Alvarez"
y "Cacho Buenaventura". Músicos y
"Chichis"... Jueves a sábedo: 21.30 hs.,
domingo: 20 hs. Pl: \$ 20.

admirgo: 20 rs. Pris 20.

AUDITORIQ CENDAS

Bulnes 1350. Tel: 4862-2439/3418. EL

VIOLADOR, de Gilberto Rey. Con Ernes

Larrese, Coni Vera, Graciela Stelani y

Marcelo Melingo. Drir. Ernesto Larrese.

Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

AUDITORIO DE BELGRANO
(Auditorio de la Misericordia), Virrey Lorel
Cabildo, Tel.: 4783-1783, ORQUESTA
SINFONICA NACIONAL, Dir.: Pedro Ign
Calderino, Sicileae: "Virrigio Wagnero" Calderón, Solistas: "Virginia Wagner" (soprano), "Alcia Adundn" (mezzosoprano) "Cabriel Capurro" (tenor), "Alejandro Di Nardo" (talo)), Prog.: "Anton Bruker": Sinlonia Nº9 en Re menor, Te Deum. Coro Polifonco Nacional, Dir.: Carlos López Puocio. Hoy. 21 hs. Ent.; \$ 5.

AUDITORIO UPB Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871

Giodad de la Para: 1976. (Firth libre).
CUENTOS AL MAS ALLA, Versión libre sobre cuentos de Alejandro Dolna, Grupo "Los del Gredo". Dir. Damián Benchetni. Viennes: 21 hs. (Sala "Caros Pamila"). LA CHINA, de Sergio Bizzió y Danián Guedel, Plan. "Los participantes". Dir. Daniél Fernández, Vermes: 22 hs. domin 20.30 hs. (Sala Ata). DON JUAN EN SU TINTA. Por el Teatro Taller de Montaje Adeus. Versión libre y dir María Inés Falconi. Viernes: 23 hs. (Sala "Carlos Parrilla")

AUDTORIUM SAN ISIDRO AUDTORIUM SAN 1810PRO
AV. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
CONFESIONES DE MULIERES DE 30. Con
Florencia Peña, Jorgelina Arizu y Celina.
Zambón. Dir.: Lia Jelin. Sábedo: 22 hs.
EL DESCUEVE pla.: "Hermosura". Viernes y
sábado: 22 hs. (Próxima semana).

B.A.C. (British Arts Centre), Suipacha 1333, Tel.: 4393-9941, MADAME MAAO, de Mónica Oftino. Con Tilasul Martinaz, Pergio Oviado y elenco. Dir.: Oscar Barrey Finn. Viernes y sabado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$10.

RAUEN Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-

6006

EL COUNERO, de Carlos Nine. Sabrosa y divertida comedia. Con Pablo Alarodo y "La Picado Gioseo (Jazz Baird, Tib. Flation Malarado Vames y silabado; 21 hr. Ert.; 5 15, (Paro Bar), MATCH. "Hai. Temporada", "Improvisaciones ono estilo". Dir. Flabio Mosquilo Sanariello Vames y silabado; 22 20 hr., domingo; 20,30 hr. Ert.; \$ 7. (Audiforium).

BELISARIO

Av. Corrientes 1624, Tel.: 4373-3465,
SUCESOS EN SWING. Exquisita
improvisación teatral. Dir.: Sucesos
Argentinos. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$

12 POLVOS. Titeres pomo. Gomaespuma a rojo vivo. Dir.: Sergio Rosemblat. Viemes y sábado: 1 h. Ent.: \$ 8.

sklabido: 1h. Emit. s o. BROADWAY
(Sala "Roul Roses"), Av. Corrientes 1155.
Tel: 4382:2345. VARIACONES
EMOMATICAS, (in mor in corrienteable), de Eric-Ermanuel Schmitt. Con "Obcar Martinez") "Familia Miral" Dir. Sargio Renda. Mércoles a viennes 21 his, sébudo: 20.30 y 22.30 his, domingo 13.30 his.

Bs. As, DESIGN
Pueyrredón y Libertador. Tel.: 5777-6092
GALA Dir.: Gerardo Hochman. Viernes a
domingo: 19.30 hs. (Domingo despedida)
Ent.: \$ 12 (menores: \$ 6).

via 1350. Tel.; 4381-1656. Humor

LA DESPECHADA. Con Jeannette Correa. Viernes: 22 hs.
MUJERES SIGLO XXI. Con Natalia

NADIE ME QUIERE 2001. Con Martin Rocco, Viernes: 0 h.
CIA. ASCO, Función especial, Viernes: 1 h.
EL HUMOR DE LOS ÑACA ÑACA. Dúo de

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky, Dir.; Daniel Veronese, Viernes y sábado: 21 hs. REBATIBLES, Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Libro y dir.; Norman Briski. Viernes y sábado: 22:30

hs. CALLEJON:
Humbuass 1759. Tel: 4862-1167.
Humbuass 1759. Tel: 4862-1167.
Humbuass 1759. Tel: 4862-1167.
Humbuass 1759. Tel: 4862-1167.
Haria hels Sancorn's yelono. Libro y dir.
Javier Dualle, Baleda Syangbuard, Algierto
Tariharian', Jueves a stabator 21: 30 hr.
comingo: 23.03 hr. El: 310 (Jueves 5.5.).
A UN BESO DE DISTANCIA, Libro y dr.
Ciro Zorzoli. Viernes y sébador; 23:30 hs.

CASA AZUL

CASTON. Vernes y sanado; 23.30 ns.

CASA AZUL

CASTON SANATOR

CAST

CELCIT Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. LOS Bolivar 825. Tel.; 430 1-000; INTERPRETES, Grupo "Altost" (Ven-Dir.; Ana De Petre. Viernes y sábado hs. domingo: 20 hs. Ent.; \$ 8.

ns, comingo: 20 ns. Ent.; \$ 8.

GLUB DEL VINO

Cabrera 4737. Tel: 4833-0050.

CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárbara en dos ados y en verso, Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pitiler. Viernes: 0 h. Ent.; \$ 10.

Ert.; \$10.

COLISEO.

COLISEO.

COLISEO.

COLISEO.

COLISEO.

Temporata 2001 "Harmonia".

JOHANN STRAUSS CAPELLE

ORCHESTRA. Dir.: M. Tomaschek Prög.

Amadess Mozari. Coneura "Las Bodisa de Figaro". Saltoria R49 K.550, Johann

Strauss. Cohartum de "Blutinidego", Polka

Pizzicao, Rosas del Sur, Tinich-Trasch

Polka, Marcha Egiopo, Pepopermatuchen,

Polka 245. El Errepender Vala Op. 437.

Lines: 21 lis. Khoro varde).

THE GLENN MILLER ORCHESTRA 'In coroseff. Dir.: Ray McVey, Jueves 30 de

Accoto 21 hs.

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuari 1677. Tel.: 4300-7876. RITUAL DE
COMEDIANTES. Libro y dir.: Javier
Margulis. Viernes: 21.30 hs.

DEL CENTRO DEL CENTRO

DEL NUDO
Av. Comentes 1551. Tel., 4373-4006
SANGRES PARALELAS, Con Victo SANGHES PARALELAS. Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suáre Viernes y sábado: 21,30 hs. Ent.: § 10. SEGUN ZICKA. Grupo "Buenayunta". Dir Marcela Zanotta. Viernes y sábado: 23 hs

Ent.: \$8.

PEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

BAR GRILL, de Bomanto Carry, Dir.: Julio

Cordano. Viennes y sábado: 21 hs., domingo:

19 hs. Pi.: \$8. (Sala: Teutro Albertón).

El JUEGO DE LA SELLA. Con Ana María

Castel, Ana Katz, Diego De Paula y elerco.

Libro y dir.: Ana Katz, Vermess: 22 hs. Pi.: \$8.

(Sala: "Cartos Somiglisna").

(Sala "Carlors Somiglana"). DE LA CASSON DE LA CASSON AV. Concrites 1975. Tel. 4893-5905. GABRIELA ACHER ent "El amor en los tiempos del colestend". Viernes y estituato: 21:30 hs., domingo: 20 hs. Pt. 9; 81. BANG AP. "Zapping". Primer musici-hall de la V. Viernes: 23:30 hs. Pt. 9; 8. DEMOLDENDO TANGOS. Con "Federico Marzin" y "Luis. Casla Carlo; 1.

EL BARDO. Av. Independencia 2992, Tel.: 4931-9710. UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. ibsen Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel: 4264-1101.
VOLPONE (Salve oro, alma del mundol), de
Ben Jonson. Adapt. y dir.: Martin Barreiro.
Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent. libre.

EL DOBLE

Aráoz 727, Tel.: 4855-2656, (Ent.: \$ 8).

CUADRO DE AUSENCIA,
de Cecilia Otero. Dir.: Blanca S. Speroni.

Viemes: 20.30 hs.

#### LORENZO QUINTEROS SIEMPRE LLOVERA PABLO DE NITO

de Manuel Maccarini, Con Lorenzo Quinteros, Pablo De Nito. Dir.: Mauricio Minetti. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Ent.: \$

EL EXCENTRICO DE LA 18 Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092. MARTA Y MARTA. Con Susana Behocara y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viemes sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (incluye cena y

vino), TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN, de William Shakespeare, Dir.: Miguel Guerberol Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10.

Vernes: 22 hs. Ent.: 9 no.

EL. FARABUTE

EL. FARABUTE

LOS MUSICOMEDIANTES: Oromania de

Inde Indea: Para Compania de

I

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Gaidós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707
EL FULGOR ARGENTINO. "Club Social y

actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viemes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 6).

EL OMBLIGO DE LA LUNA Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. LISISTRATA, de Aristófanes. Dir.: Ricardo Sverdlick. Viernes: 21 hs. Ent.: \$7. QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA. Dir.:

Favo Marcott / Verness: 23 hs. Ent. \$ 7.

Entique Santos Discipcio 1846. Tel.: 4878-7422. El. PEILELE Inspirada en "El señora", de Carlos Amicha "La Basados le Risa". Causho Gallerdou, Galorier Gotola, Marcos "Bicho" Gerrae, Gustavo Carba, Ferreira", Oscia Guzmán, Diana Lannes, Cristina Finfriana, Contamira (Diana Promisera Contamira). Plamas Lannes, Portán. Versión y dir. Clasdo Gallerdou, Javieves a sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. \$ 20.

Pl.; \$20.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. EN LA COLUMNA, de Griselda
Gambaro. Dir.: Helena Tritek. Viernes y
sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10.

EL TUNEL
Bonpland 2050, Tel.: 4771-3338.

DESPACIO ESCUELA, de Nelly Fernández
Tiscomia. Con Jorge Castro, Pablo
Mascialino y Lillama Joli. Dir.: Carlos Evaristo.
Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

EL VITRAL Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. EL KASO DORA, de Roberto Torres. Dir.: Ivvne Guala y Pablo Silva. Viemes y sábac

21 hs. (Sala 2). CEREMONIA AL PIE DEL OBELISCO, de Walter Operto. Dir.: Gustavo Bove Bonnet. Watter Operto. Dir.: Gustavo Bove Bonn Viernes: 21 hs. (Sala 3). ALREDEDOR DE 300 MILLONES, de Roberto Artt. Dir.: Gustavo Maina. A m.

EMPRIE
Hipólto Yrigoyen 1934. Tel.; 4953-8254. EL
AUMENTO DE SUELDO, de Georges
Perec. Dir.: Carlos Mathus. Viernes; 21.30
hs. sábado: 22 hs.

ris, sastoo: 22 ris.

ENTRECAS.

Salguero 668. Tol.: 468-4768. EL HUMOR

DESPUES DE LOS 30. Sobre textos de

Fontalarrosa. Con Carlos Portalappi,

Marcos Monties y Marciel Serre. Dir.:

Gaillemo Ghio, Viemes y sibaloc. 23 is.

Ent.: \$15 (incluye plato de pastas).

EIL. 3 1 (Incluye piace of passas).

ESCUFLA.

Humberto Iro. y Balcarce. Tel.: 15-40653965. (Pl.: \$ 5).

AVUDEME, DR. FREUDI, de Graciela

Villabla. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico
hs., sábado: 22.30 y trasn.: 15 hs., viernés: 23
hs., sábado: 22.30 y trasn.: 1h., domingo: 2

hs. ZONA EROGENA, de Yolanda Martinez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: EL PSICO Y LOS PACIENTES, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 23.30 hs., sába hs., domingo: 20.30 hs.

Acevedo 460 Tel: 4374,3463 Grano Cristina Armada. Viemes y sabado: 22 hs. Ent. a la gorra. DIARIOS: UN SUEÑO. "Veladas Kafidana Performance teatral. Dir.: Cristina Armada, Maximiliano Prioriello, Marcelo Rovera. Viemes: 0.30 hs.

FBAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
MORENO. La otra cara de la historia, de
Algiandro Flynn. Dri.: Ermesto Michel y Zuny
Gastiazoro. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$

5. TRES CORTADOS Y UNA LAGRIMA. Grupo "Trashumantes", Libro y dir.: Alejandro Szadurski, Viernes; 23 hs. Ent.: \$7.

SZBOURSK, Viernes; 23 ns. Erit.; \$7.

GARGANTUA.

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

LOS JAPONESES NO ESPERAN, de
Ricardo Talsavinic Dir.: Ricardo Aráuz.

Viernes y sábado: 21 hs. E. d.; \$5.

EL HUMOR DE VA NO SER, de N. Villa.

Dir.: R. Aráuz. Viernes; 23 hs.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
ALBERTO CONTEZ
Los Andariegos Domingo 19: 22 hs., junes
20 de Agosto: 21 hs.

zu de Agoelox 21 hs.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvers 1155. Tel.: 4511-0673.

COMO CUANDO VINMINOS DE ESPAÑA.
Fessa musical-leartal. Cort Edith Margulai (carlo y lextos) y Tron' Safforia (gultura).
Canciones de Bracellivario y del Romancioro popular español. Viennes: 21.30 hs. Show. \$20 (cloral), 22 hs.; \$10 (clorosumicho).

LA CARBONERA
Balcaroe 998. Tel.: 4352-2651. 4
EJERCICIOS PARA ACTRICES, de Grisedia Gambero. Dir.: Leandra Rodríguez Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 6.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310. LOS
TRAMONTINA en: "Querés torta que
nene?". Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA FABRICA (Giudad Cultural), Querandíes, 4290, Tel.; 4677-7279. COSMOGONIA BESTIAL. Dir. Claudia Maroochi y Patricia Sánchez. a Marocchi y Patricia Sánchez. s: 23 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Conugado").

Viernes: 23 hs. Ethi. 9 to (Marie La OTRA ORILLA Gral Urquiza 124. Tel: 4957-5083. (Ent.: \$ 10), Grupo "Teatro libre" pla.: CINCO PUERTAS. Libro y dir.: Omar Pachaco, Viernes: 21:30 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200 via, a grupos: 6320-5365). ORQUESTA DE SEÑORITAS, de Jean OROLESTA DE SEÑORTAS, de Juan Anchallo Chromos Frontes, Gustavo Anchallo Chromos Frontes, Gustavo Garzán, Cabriel Golty, Norberto Gonzalo, Jorge Peccini, Historio Fronce, La participación especial de Jean-Harboso Casimovas.
Presentador. Juan Boulida Carrens, Algos Vagores de Juan Garrens, Algos Maria Brandor De Raba (Bala Pabalo Neruda").
FERHANDO PERA (bia. "Espudioparia: Intrinded riopiteresculues". Viennes: 23.15 hs., ablactic 3 https://doi.org/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.1009/10.10 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso"). FAVIO POSCA en: "Mamá está p "" sant y eáhado: 23.45 hs. (Sala

Prasso J.

LA PLAZA
(Sala "La Argentina"), Av. Comeriles 1660.
Informes: 6320-5350. (Vla. tel.; 4323-7200).
"Rubio & Hotemberg" plan.:
5 ANOS: UN LUSTRIO SIN MUCHO
BRILLO. Viernes y sábado: 21,30 hs. Ent.:

20.

A PLAZA
("The Cavern Club"), Av. Comientes 1660
Tel: 6320-5350, CAMPI PARA ARMAR.
Una creación de Martin Campilongo, Dir.:
Sebastián Almada. Viernes: 21.30 hs.

LA SCALA de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.:

4352-1187.

ALFREDO GOMEZ (clarinete) "Cecilia Fracchia" (plano). Hoy, 20 hs. Ent. libre.

CANTO DE AMOR Y MUERTE, sobre textos de Rainer M. Rike. Con Lia Feren (soprano) y Ana Foulde (plano). Dir.; Fillia Cosentino, Viernes; 22:30 hs. Bono control.

LA TRASTIENDA Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. LOS TEKIS.

LIBER/ARTE

\*C-la \* tavier Villafañe\*). Av. Comientes 1555

(Sala 'Lavier Villafañe'), Av. Comientes 1555 761: 4375-2341. MATCH DE MIPROVISACION TEATRAL LIRA. (Liga de Improvisación de la República Ampenita), Jueves: 21 hs., viernes: 0 h. Ent.: \$3. FAS TRASI. Historias de un boxeador. Dir.: Hemán Vorterano. Viornes: 21 hs. A ETHER. Rode, Hoy. 22 hs. Ent.: \$5.

LICEO
Av. Rivadavia y Paraná, Tel.: 4381-5745. LA
ZARANDA. Teatro inestable de Andalucia ZANANDA. Teatro inestable de Andalucia La Baja pta.: "La puenta estrecha", de Eusebio Calonge. Dir.: Paco de la Zaranda Martes a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

MAIPO Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. EL JUEGO DEL BEBE, de Edward Albe

MANZANA DE LAS LUCES

1004 Tol 4942-9930. EL ENFERMO Perú 294. Tel.: 4342-9930. EL ENFERMO IMAGINARIO, de Moliere. Grupo "Genesis" Dir.: Alberto Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sala "De la Ranchería"). Ent.: \$ 6.

Marcantra XIRGU

Chacaboo 875. Tel: 4800-2448. LE VILLISUDR AMBELLA. Dos óperas en un acto
de Gálcomo Puccir. Régisseur de "Le Villo"
Eduardo Casallo. Régisseur de "Le Villo"
Angelica": Paivò Trevisan. Con Adelaida.
Negri (soprano). Gustavo López Marcatil
(denor). Alberto Cazas (parihoro-Uruguay).
Metro Calarier (improvenciona). Bellet

(lenor), Alberto Cazes (bartiono-Urugula) Marta Cullerés (mazzosoprano). Ballet "Cinélico". Dir. Carda Berdichevsió. Coro La Casa de la Opera de Buenos Aires. D César Tello. Orquesta de La Casa de la Opera de Buenos Aires. Dir.: Miro. Mario Majarato. Hoy: 20.30 hs., domingo: 19 h c. « e. o.) METROPOLITAN I Av. Corrientes 1343, Tel.: 4371-01

Av. Coprientes 1343. Tel.: 4371-10616. TIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE. Con Nto Artza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cacilia Oviedo Karlan Mazzoon y gran elenco. Coorego, y dr.: Peina Reach. Milércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 25.ps., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 19.30 y 21.90 hs.

METROPOLITAN II

Av. Corrientes 1343, Tel: 4371-0816. EL

ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTE
de Neil Simon. Con Fabián Gianola, Beina
Besch, Andrea Politi y Ernitia Mazer. Dir.:
Carlos Evaristo. Viennes: 21,30 hs., sábad
21 y 23 hs., domingo: 20,30 hs. MOLIERE Balcarca 678 (esq. Chile), Tel.: 4343-0777. SMOKE "Un Music Hall!", Con Andrea

SMOKE "Un Music Hairi" Lori Pitarea Lelebre, Omar Calicohio y elenco. Idea y dir Anibal Pachano. Viernes y sabado: 22 y 0.30 hs. Ent.: \$ 25 (incluye copa de MULTITEATRO
Av Corrientes y Talcahuano, Tel.: 4382-

25929140.

LA BERNHARDT. Con Alicia Berdavagar,
Jorge Suárez. Dir.: Eduardo Condell. Jueves
a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.15 hs.
NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO, de Viviana Gómez Thorpe. Con María del Carmen Valenzuela. Dir.: Manuel Gonzále Gil. Jueves: 21 hs, Viernes y sábado: 22 h domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20.

PALERMO VIEJO

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. EL.
PUNTO FJO. Libro y dir.: Hugo Men.
Viernes y sábado: 23 hs.

Vernes y seasons

PAYRO
Sen Martin 765. Tol. 4312-8522.

VENECA, do Jorge Accurre. Con Artistes

Alzmborg. Alejandra Martiella y elerca. Dir.

Elema Tirek, Vernes 21 hs., sabado, y elerca. Dir.

Elema Tirek, Vernes 21 hs., sabado, y el 30 hs., domingor 19 hs. P. U.S. 15.

ANTHRON, de Aldiera. Con Partie Goarly,
David Mesajniky elerco. Dir. Guillermo
Capaco. Vernes: 23 hs. Pl. \$ 10.

PICADILLY Av. Comentes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-

Manuel Malena Callau Solda Una Besila en la Luna Manuel Iedvabni

(Una historia de amor), de Richard Kalinosk Con Manuel Callau, Malena Sokia, Martin Slipak. Dir.: Manuel ledvabni, Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. PL: \$ 20 (Jueves: \$ 10). SOLO COMO UNA PERRA. Unipersoni con "Juan Pablo Geretto". Dir.: Gustavo Puchades. Viernes: 23.15 hs. Pl.: \$ 12.

**REGINA**Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. Luis

Brandoni-Ricardo Darín-Germán Palacios en: ART, de Yazmine Reza. Versión: F. Masliorens y F. González del Pino. Miéroo a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.45 hs., domingo: 19 hs.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
TOMAS LIPAN Toemasiado corazón\*
Canto y danza del noroeste argentino.
Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

SANTA MARIA.

Montevidao S42. Tel.: 4811-6086.

LA CICATRIZ AJENA, de Héctor Gióvine, sobre textos de Armando y Enríque Santos Discépolo. Con "Héctor Gióvine", "Victor Hugo Vieyra", Enrique Papelino, Fernando Mariny elenos. Dis: Enrique Desal. Jueves. 20 hs., viernes a domingo: 19.30 hs. Enil: \$

12.

KOKI Y PAJARIN SAAVEDRA ptan.: "De los pies". Nuevo arle nativo. Danza foldorio Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

Viennes y sébado: 22 hr. Erit.; \$ 12.

SMY OPERA
AV. Cominates 660. Tel. 4626-1335.
CHICAGO 'El musical' Bessado en la puesta
organid de Bot Fosses (Cobsent'-13 that
jazz'). Con Sandria Guida, Alejandre
Radiano, Pociólo Velas, Maria Rosa Fuguzot
y sienco. Misrodies a viennes 21 he,
sabator. 19 y 23 hr., cómingo: 19 hr. Loc.
desdar. \$15 a \$ 50 (Maries 27% desc. a jub.
y presionados). Telebratestes 4621-970.
(Vienta a grupos 4286-0349). Dinnes: 2 x 1.

SPORTIVO TEATRAL.
Tharnes 1426. Tel.: 4833-3585. LA
BOHEMIA. Con Daniel Kargiernan, D. Levy
M. Kahan. Libra y dir.: Sergio Boris. Viernes
y säbado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

TEATRO DE REPERTORIO Melo 1756, Tel.: 4797-1595, MINAS, de Diana Lía Amiama. Dir.: Roberto Aguirre Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

URIARTE VIEJO
Uriarle 1616. Tel.: 4832-7106.
DETODOLOQUENOSEVE, de Mercedes ols. Con Carina Gigena y Pilar anes. Dir.: Virginia Lombardo. Viemes

#### chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Testral de Busnos Aires). Av.
Comintes 1530. Tel: 0-800/35-825/4.
EDILOS ANTES COM Martin Carrella,
Marisno Camero, Bursa Gradmar y eleno.
Marisno Camero, Bursa Gradmar y eleno.
De: Genardo Horberna, Para niños a pastr
de S aíro). Viennes a domingo 15.50 bs. PL:
\$5. (Salat "Martin Coronado").
EL VAMPRO NEGRO. Unipersonal para
grandes y chioso creado in interpretado por
Tulis Naria Pescotti". Viennes a domingo: 16
Lio (Domingo desspedida). PL: \$5. (Sala
"Cassocibera").

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.
Pedro de Mendoza 1821, Tel. 4302-8866.
EL GRAN CIRCO, de Ariel Bufano. Por el
"Grupo de Titinteroe". Dir.: Adelaida Mangani.
Viernes a domingo: 15.30 hs. Pl.: \$ 3.

REGAO
(Complejo Testral de Buenos Aires), Av.
Córdoba 8056. Tel. + 4777-9901. PASO A
PASO, Por el "Grupo de Tiliriteros del
TMG.SM. Dir. Carlos Almeida. Viernes a
domingo: 16 hs. PL: \$3.

Corringo: 16 ris. P.C. § 3.

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires), Av.
Sammento 2715. Tat. 4806-9479, INSTORIA
DE UN PEQUENO HOMBRECITO, de
Barbro Lindgren. Grupo "Mascarazul".
Versishi Birb y dir. Hugo Airara: Viernes a
domingor. 16 hs. (Domingo despedida). Ent.:
§ 3.

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Audiorio). Junin 1930, Tel: 4803-1041. ASCOCHINGA NO LE CHINGA, Cinpo "Sinsalaminombecha". Teatro de sombras con música en vivo. Viernes y sábado: 17.30

Sinsalaminbombachaf. Teatro de sombro con mísica en vivo. Viemes y sábado: 17 hs. Eriz. 15. ú/ficrotine). LA FLAUTA MAGICA. Adapt del clásico Mozart para clowns y pequeña orquesta. Cía. "Clur". Dir. Marcelo Katz. Viemes a domingo: 17 hs. Ent.: \$ 6.

MAGIONAL CERVANTES (Sala Maria Guerrero\*). Liberted 815. Tel.: 4816-4224. SIETE VIDAS T.a vuelta del pato\*. Con Vinanea Dornogo, Patoh Nogla y elernos. Libro y dir.: Sihiria Reinaudi. Viennes y domingo: 15.30 hs. (Domingo despedda). Ent.: \$5.

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5).
El Gato con botas. Actores y titeres: Libro y
dir.: Picardo Aldemar-Loulou Gam. Viernes a

dir: Ricardo Alfamet-Lougou cam. Periodo domingo: 15.30 hs. Pinocho y el Hadia Azul, Actores y fillores. Libro y dir: Ricardo Alderner-Loulou Gam. Viennes a domingo: 16.30 hs. La bella durmiteria de bosque, Comedia musica

ASOCIACION RANCARIA
Samiento 341. Tet: 4901-9580. Panchillo,
su auto y te murileca, de Adolfo Rosa. Dir.
Anahi Cadorini. Viernes y sábado: 15.30 h:
Ent.: \$4.

Ent. 3.4.

ASOCIACION TTALIANA DE
BELGRANO

Modios 2157 (M. Cabido 2100), Tol.: 47810071/4631-4682 (Ent. \$.5), Los "Tilenes de
Don Florest" plan.

ME LO CONTO UN PAJARITO. Viennes a
domingo: 15 hs.

70/MOAS TIENE UN GATO. Viennes a
domingo: 16:30 hs.

ASTRAL
Av. Comentes 1639. Tel.: 4374-5707.

JARDIN AZUL pta.: "B impuesto Pistón". El
ésito de la Iv. Visimes a domingo: 15 y 17 he.
(Vta. tel.: 4323-7200).

AUDITORIO CENDAS Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439/3418. LA CANASTA. Una comedia mueical hecha por chicos... pera chicos y grandes. Libro y dir.: Florencia Carchak. Vlemes a domingo: 18

AUDITORIO DEL PILAR. Via. López 1999. Tel.: 4804-5752. "Pecas y Vie. Lopes 1984. 18.1.494-5/32. "Pecas y berhas" plas. BiCHITOS. Una historia fiena de miel. Libro y dic. Daniel Chocamo. Viernes a domingo: 15 hs. Erit. \$ 6. CASI UN CUENTO. Musica + titeres, Libro y dir. Daniel Chocamo. Viernes a domingo: 18.30 hs.

AUDITORIO UPB (Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz

1972. Tel.: 4784-9871.
Vagabundo. Libro y dir.: Héctor Malamud.
Hoy: 15 hs.
Imaginario: "laboratorio de colores". Libro y
dir.: Pablo Bonta. Viernas y sábado: 15.30

hs. (Sala Alia).

Pérez/Gil Pirata, de Maria Inés Falconi. Dir.:
Carlos de Urquiza. Viernes y domingo: 16.30

AUDITORIUM SAN ISIDRO

Av. del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.

OBJETOS MARAVILLOSOS. Con la participación de "Vocal 5". Viernes a domingo: 15 y 17 hs.

BELISARIO RELISARIO

Av. Comientes 1624. Tel.: 4373-3564.

ESPUMESE BENITO. Con Walter

Velásquez y Germán Bermánt. Dir.: Paula

Castillo. Viernes a domingo: 16.30 hs. Ent.: \$

4.

S. AS. DESIGN
Pulymotion y Libertator. Tel.: 5777-6092.
COLON AGARRA VIAJE A TODA COSTA,
de Adela Basic. Con Eduland Calva, Tony
Lestingi, Vanesa Miller y elenco. Dir.: Noemi
Frenkel. Viernes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

Frenkel, Viernea a domingo: 16 hs. Ent.; \$ 5 GAFE TORTONI (La Bodoga), Av. de Mayo 829. Tel.: 4636-0710, (En.: \$ 5). FRANK, EL DETECTIVE. Comedia misistriscamente musicat. Div.: Gustavo Bernal, Hoy; 15 y 16.15 hs., sépado y domingo: 15 hs. CENICIENTA Y SU REINO DE CRISTAL. Tibres y adoreso. Dir.: Gustavo Bernal.

l'îteres y actores. Dir.: Gustavo Be Viemes a domingo: 17.30 hs. CARA A CARA Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. UFA, SHAKESPEARE... CORTALAIII. Idea y dir. Diana Valleta. Viernes a domingo: 18 hs. Ent.: \$ 4.

CENTRO COSTA SALGUERO CENTRO COSTA BALGUERO
(Phalatici (A) A Cestame RI Disignot y J. Piphalatici (A) A Cestame RI Disignot y J. Salguero Tati 4808-8300, INITENDO
POREMON WORD Um mando de diversidori, Parque tenditico peten de diversidori, Parque tenditico peten de 1550 a 20.00 lns. Pasquete de 1550 a 20.00 lns. Pasquete S el Sedebaro y deminago \$1.00, Juagos y attraccionos, Palio de comédia.
Pleya de estacionamiento. Celectivos que le acestama: 33 y 45.

centrario CULTURAL ADAN
EUENOSA/TES
AV. Asambian (2000 (pajo la autopista)
Parque Cincaciuco. Tel. 4923-5876.
Blanca Nieves y los 7 enantitos Teatro
dorzao, Dir. Yarilo Ostrovsky, Viemes y
domingo: 17 hs. Ent. libra.
Recuentos. Com Mariano Musó. Dir.; Luis
Arenilas. Hoy; 18:30 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL SAN MARTIN (Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6lo. piso). Tel: 4374-1251/59. (Ent.

AMERIOS EN LA CABEZA, de y pro Sergio Ponos (lécnica de guarte). Dos obs codes y las patientes la Pey (13.0) ha. SEORT DS 9/MA ORECER Adaptación del cuerto de Giarni Podett, Verelón para Diego Luxico (Pera mitora sparte de De-Diego Luxico (Pera mitora sparte de De-Diego Luxico (Pera mitora sparte de De-puera de Campo: 15.0) ha. EL SOPLADOR DE SITTELLAS, de Ficardo Talento, Dr.; Uriel Miladein, Viernes a comingo: 18 hs. PAJARITOS EN LA CABEZA, de y por

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

MARTIN Samienlo 1551. Tel: 4374-1251/59. HOLA PANZA, de Héctor Presa y Dora Sterman. Música de Angel Mahler, Viernes a domingo 16 hs. Ent.: \$ 3. (Sala "Enrique Muiño").

To ris. Ent.'s 3. (Sala Emitigue Muno).

(EANTRO DE EMPOSICIONES

de la Cardad de Buenos Aires, Avidas.

Figueros Alcorta y Pusymedón. Tel.: 45742586. 12º FERIA DEL LIBRO INFANTIL Y

JUVENIL. Espectáculos, talleres,
narraciones, etc. Viemes a domingo: 14 a 20

hs. (Menores de 12 años: gratis).

ns. (Menores de 12 anois: guess).

- IRCO DAKTARI

R. Irigoyen 300 (Carrefour Aveilaneda). Tel.:
15-102-0002. Unico con tree pistael.
Los motocicistas sucidas, más de 50
ú/orenes artistas. El mejor espectáculo para l
familia. Viernes a domingo: 15, 17.30 y 20

Clargo DE LAS ESTRELLAS
(Carrelour), Av. Gral Paz y Sen Martin.
Marcos Pilicho" Górrez pla.:
E show del "Martechi Luco", Un
espectáculo para toda la familia. El personaj
de la televisión acompañado por 30 artistas
circioreses. Carpa calefaccionada, Vernes a
domingo: 15 y 17 hs. Ent. desde \$ 3.

CIRCO DEL SOL.

Av. Gral. Paz (Frente al Parque Sarmiento).

Tol: 15-5140-6366. UN ESPECTACUD.

NOUVDABLEL Grandes atraccionest. El globo de la muerte, más de 30 artistas.

(Capra calelacionada). Viernes: 15 y 18 hs., sábado y domingo: 15, 18.30 y 20 hs.

CIRCO MAGNCO (HOUDIN)

Av. Ale. Brown 500 (Casa Amanilla-La
Boca), El show de los leones africanos.

Aminialios oducados "la palebra" Peyaso
magos, melabaristas, equilibristas,
acrobatas... y mucho más. Vermes a
domingo: 15, 1740 y 20 hs. (Esta: vigilado
a beneficio del Hospital Coerne Argerich)

a bersiono dei ricopias cosme Argenchi CLUB ITALIANO Av. Rivadavia 4731. Tel.: 4901-1061. La gran aventura de Aladino y Peter Pan Comedia musical interactiva. Autor y dir.: Angel Tarantino. Viernes a domingo: 15 hs. Ent.: \$ 5.

Elic. 53. Mi amigo el angel, de Daniel Diconza. Con Lorena Paola, Emiliano Kaczka y Verónica Calderón: Dir.: Emiliano Kaczka, Viernes a domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

COLETTE
(Espacio Artístico), Av. Corrientes 1660
(Paseo T.La Piaza"), Tel. 4.656-0710, Alladino
y la lampara máglica. Grupo "Alae",
Corrieda musical infantil. Con Alicia Herodia
y elenco, Dir. Gustavo Bernal, Viernes a
domingo: 18 hs. Pl.: \$7.

COLOMIAL

Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. UNA

VEZ EN CARNAVAL "Una historia colonial"

Labor y dir: Le o Castillo. Viemes a domingo:
16 hs. Ent.: \$5.

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-1314.
MUSICA FICTA "La Banda del Rey Arturo".

Espectáculo musical. Domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 4.

DEL NUDO DEL NUDO
Av. Comentes 1551. Tel.: 4373-4006. ME
RIO DE LA PLATA. Grupo
"Caracachumba". Viernes a domingo: 17 hs Ent: \$ 7

Ent.: \$ 7.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. JUAN SIN
MIEDO, de Alejandro Borgatello, Dir.: V.
Shon. Viernes a domingo: 17 hs. Ent.: \$ 3.

Shon, Viames a duringo...

DEL PUEBLO
(Sala Teatro Abierto"): Av. Roque S. Peña
94's Tel; 426-3606, EL DETECTIVE Y LA
NIÑA SONAMBULA: L'bro y dir.: Ana
Aharado, Viemes a domingo: 16 hs. Ent.: \$

DE LA BODEGA
(El Vapor de la Carrera). Pedro de Mendoza
1800 (a mts. de Caminito). Tel.: 4761-2734.
TITERES A BORDO "Cuentos y
malabares". y algo más. Viernes a domingo:
15.30 y 17 hs. Ent.: \$ 3.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. (VIa. tel.: 4324-1010).
LUCIA LA MAGA "Para seguir sofiando".

"" "Alfair "Janga" valenco Viernes a Loca La Macia, Para segur somano con "Aicia Zanda" y elenco. Viemes a domingo: 15 y 17 hs. Ent. § 12. (Sala 1). MARILUSA... Y UNA DE ESPIAS, de J. Loba y M. Lópaz. Chocolate concert. Con "Marina Borensztein", Pla.: "Chocolate Concert." Viemes a domingo: 17.30 hs. Ent.: \$10 (incluye chocolate callente). Sala 2.

EL PICADERO
Enrique Santos Discépolo 1845. CUATRO
VIENTOS en: "Pobrecitos los tramposos".
Libro y dir.: Claudio Gallardou. Viernes a

EL QUIJOTE

Av. Independencia 4053. Tel.: 4957-6218.

TRES MONEDAS PARA JUAN. Libro y dir.:
Jorge Bernal. Viernes a domingo: 17 hs.

EL TEATRON

Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914. LA

MASCARA ESCARLATA. Libro y dir.:
Gabriela Fehling. Viernes y sábado: 15 hs. Gabriela Ent: \$5.

EL VITRAL Rodriguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$5).

Pinocho (El niño de madera), de Carlo
Colodi. Dir.: Arlel Osiris-Alejandro Borgatell
Viernes y domingo: 17 hs. (Sala 1).
Más allá de mís narices. Libro y dir.: Ana
Maria Estrin. Viernes a domingo: 15 hs.
(Sala 1).

Alles than Merita Estim. Viernets a com-meria Estim. Viernets a com-Meria Estim. Viernet estimate de Constantia Dic-Borgatallo y Fernando Medina, Dic-Alejandro Borgatico Vermes a domingb: 17:30 hs. (Sela 2). Lutello y Lucilla. Libro y dr.: Daniel Peroz Guerrero, Viernes a domingo: 16:30 hs.

EMPTRE
Hipótio Yigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
Dregon Ball Z (Gaiden). Ciclo "Animé" Hoyr.
14 y 15 hs.
Escaffowne (La policule); Vandread 1; Niea under seven 1; Slum dunk (Ovas 1-2);
Golden boy 5. "Animé Non Stopl!". Hoy.
16.30 hs.

ESCUELA Humberto 1ero. y Balcarca (San Telmo). Tel.: (15) 4065-3966. El eletante trompita. Para todas las edades. Con "Lucho". Vierne y sábado: 14 hs., domingo: 14 y 16.30 hs. Ent.: \$3.

LA GALERA (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-(Calpon de Arte). 1925. 9295. VEZINAS (Un musical en la vereda). Autor y dir.: Héctor Presa, Hoy. 15 hs., sábado y

dmingo; 16.15 hs.

PIDO GANCHO (La historia de Cariños y
Violeta). Con Lali Lastra y Héctor Presa.

Autor y dir.: Héctor Presa. Hoy; 16.15 hs.

La MASCARA
Piedras 736, Telt: 4307-0566, CENICIENTA.
Adapt.: Marisé Monteiro. Dir.: Ana María
Giunta. Viernes a domingo: 16 hs. Ent.) \$ 5.

Glanta. Vermes a domingor. 16 he, Ert. \$ 5.

A.F. M.Z.A.

A.F. M.Z.A.

Glasir Pablo Possestr), Av. Comientes 1680.
Tat. 4320-7320.

HUESTIO CARRACU. Corr. Gustarov Monije.
Despo Palnichot, Marcelo Abanomica.

Florencia Aragón y elemor. Libro y dirz. Hugo
Midior. Vermes a comingor. 15 y 173 r.

(Fundoria resolair. 4320-5354).

La Pilezaz de los domingor. 14 a 18 he, Erst.
\$ 2,50 (respectious).

\$ 2,50 (Chrespossoom).

(The Cavern Club), Av. Confentes 1660, Tel.: 5220-5360, Don Salchilation y el oso Roficios en un mundo amoroso (Un mundo de amor), Gripo \*Azulf. Titrees, actores y mulficose. Libro y dr.: Néstor Hidalgo, Viernes a domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5.

LIBER/ARTE

Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

Titiritero cuentiacuentero. Un especiác musical, con Pepe Jiménez. Hoy: 16 hs. (Ent.: \$ 5).

LICEO

domingo: 1s rs.

USCOS X EL FUTROL.

Vie. López y Uriburu (Receleta).

Cruditábol com pla: "El circo que mira" en
La banda de Pappinl. Dir: Fabio Roppi.

Viennes a domingo: 16 y 18 hs. Ert.: \$ 3
(ofconsumición), Sorteos y premios.

LOLA MEMBRIVES
Av. Comentes 1280, Reservas tel.: 4381-0076. "Manuel Wirzt" en: CHCOS AL ATAQUE. Viernes a domingo: 15 y 17 hs

Esmeralda 443, Tel.: 4322-8238, LA CENCIENTA, La historia continúa, Con "Mariana Fabbiani", Dir.: Daniel Casablan Viernes a gomingo: 16 hs.

MARZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 5). Niños nbrú (Una historia diferente). Dir.: Jorge man. Viernes a domingo: 16.30 hs. (Sali

Gumen. Vienes a domingo: 16:30 hr. Sogla Gumen. Vienes a domingo: 16:30 hr. (Sala 'El Sótano'). La veelts de Caperucita Roja. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Viennes a domingo: 17 hr. (Sala 'De la Rancheria'). Dir.: Dario Lulio. Hoy. 16 hs., domingo: 17:30 hr. Cohin Stillano.

MARGARITA XIRGU
Checabuco 875, Tel.: 4300-2448.
LEYENDA, de Luis Rivera López, Grupo
"Libertablas". Música de Teresa Perodi, León
Gieco, Rubien Rada. Dir.: Gustavo
Manzanal. Viernes a domingo: 16.30 hs,

MULTITEATRO

MULTITEATRO

Lontes y Talcahuano, Tel.: 4382-

2592/9140.

PIPO PESCADOR en: "El auto de papa". El arto de trafas los tiempos!... Dir.: Claudio dásico de todos los tiempos!... Dir.: Claur Hochman. Viernes a domingo: 15:30 y 11 PULGAS... AHORA EN TEATRO. (Pren "" afo Elerm" al meior programa infantil) 15.30 y 17 hs. artín Fierro" al mejor programa infa mes a domingo: 16 hs.

MUSEO DEL CINE "PABLO C, DUCROS HICKEN" Delensa 1220 Tel: 4961-2462. DIBU (La venganza de Nasyl). Dir: Caros Galetini, con Mauricio Dayub, Hugo Arana. Ciclo vacaciones de inviemo "Animatel". Hoy: 15 y 17 hs. Ent. Bor.

MUSEO DE LOS NIÑOS. Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Entrando por un túnei se inicia el recorrido... Martes a viernes: 10.30 a 20 hs., recorrido... Martes a viernes... sábado y domingo: 13 a 20 hs. MUSEO EDUARDO SIVORI. Av. Infanta Isabel 555, Tel.: 4374-9664. HACIA EL PARQUE DE LOS ANIMALES.

Con Teresa Calero (la yaguareté) y Silvia Parodi (la zorra). Dir.: Néstor Romero. Viames a domingo: 16 hs, Ent. libre. Vernes a domingo: 16 he, Ent. libre, Museo Larretta.

Vueta de chligado 2155. Tel: 4784-4040.

A VER QUE VEO, de Manuel González Gi-carlos de Unquiz. Grupo "Los Mosquitos", Vernes a domingo: 15 he. GARABARITO. Comedia musical de Manuel González Gil. Viernes a domingo: 17

MUSEO HISTORICO SARMIENTO Juramento 2180. Tel.: 4781-2989/4782-

Juramento 2 roy, remains 22, 23,54.

Don Salchichón y el oso Roñoso en un mundo amoroso (Un mundo de amor).

Grupo "Azu". Titeres, actores y muñecos.
Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Viernes y domingo: 15 hs. En busca de la sonisa perdida. Dir.: Néstor Hidalgo. Viemes y domingo: 17 hs.

Pricago, Viernes y comingo: 1/ ris.

MUSEO SAAYEDRA
Crisclopo Larralde y Av. Gral. Paz. Tel.:
4571-5655. San Martin, un General sin
Remedios, Comedia histórica de Fabián
Ucoello y Héctor López Girondo. Viernes
idomingo: 16 hs. Ert.: \$ 5.

PAYRO
San Martin 766, Tel.: 4312-5922. HISTORIA
DE UN AMOR EXAGERADO.
Sobre un cuento de Graciela Montes. Adap.
y dir.: Leo Dizen. Viernes a domingo: 16 hs.
Ent.: \$7.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS neruBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Garl Belgrano y 501 (Gonnel). Tel.:
(0221) 484-1409. Attracciones unicas!
Teatro, circo, titeres, barco, tren, granja,
pulperia, parque de diversiones. "Gran
desfie final". Estacivigitado. Viernes a
domingo: 11 a 20 hs.

Somingo, 11 a Junes.

Batholmo Riffer 970. Tel. 4845/2774.
La historican historia de Julián, de Cristian Velez y Emeiso Dubour. Versión libre para chicos de La facat, de R. Talesinic Dir.: J. Rocheri-C. Velez. Yemes a domingo. Emes a Chico. de Teles Inc.: 45. Ent.: § 5. Ent.: § 5. Ent.: § 5. Ent.: § 5. Ent.: § 6. Teles a domingo. 17 hs.

SANTA MARIA

Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
SALTIMBANQUIS. Con G. Almirón, M. De
Bellis y elenco. Adap. y dir.: Marcelo De
Bellis. Viernes a domingo: 16.30 hs. Ent.: \$

6.
SPINETTO SHOPPING
Alsina 2000 (fer subcuselo), Tel. 4954382959 (Pt. 32
Fanfarrón y Pulgano: 'too calos
revoltocos'. Autor ydi: Chaniel Fabri Viernes
y Johningo: 16 hs.
Pfullta y Pirulario con el mono espacial.
Autor ydi: Daniel Fabri. Viernes rt.7.5 hs.
salados: 18.15 hs. doningo: rt.7.15 hs.
salados: 18.15 hs. y acrobates. Viernes a
domingo: 13.30 hs. (Niflos hasta 3 allos
gristo).

gress).

ZOO DE BUENOS AIRES

AV. Las Heras y AV. Sarmiento. Tel.: 48067411. Divertido por naturalezat. Cursos de 
granja, de reptiles, de latuna y fotografía 
animal. Festejo de cumpleaños. Martes a 
domingo y festados: 10 a 18 hs. Pasaporte: 
8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE HOMERO Cabrera 4946, Tel.: 4777-7015. LINA AVELLANEDA en: "Tango Lina". Con cuarteto, baile, coreog. y audiovisuales. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. (Reservas.

Viernes: 2 nov. 14259-2006), RUBEN JUAREZ "En concierto". Con Juan Vattuone (guitarra y canto), Viernes: 23.45

rs.

CAFE TORTON!

(Saia "Alfonsina Stont"). Av. de Mayo 829.
Tol. 4342-4329(15)919-7780.

VIRGINA VEROMOA en: "Terapia lango",
Dir. musical: Enrique Brocallo y su grupo
Trago Trago Trago, 1-by. 21 hs.

FERNANDO RODAS en: "Contango
historias", Hoy. 23,30 hs.

historias\* Hoy: 23.50 rs.

CAFE TORTON!
(La Biodiga). Av. de Mayo 829, Tel.: 43424220. CREOLE JAZZ BAND. 18 arice
consecutivos! Ha.: Sabor restel\*. Con
Electrica Eubel (voz.) Coord: Jusin Carlos
Frisons. Vennes 25 hs. Ent.: \$10 (bb.: \$6).
Alención docentes: pase maestro 50% desc.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737, Tel.: 4833-0050. CHICO
NOVARRO-PABLO NOVAK en:
\*\*Canadanias con historia". Viernes: 21,30 hs. ELLOCAL "DE LOS APÓSTOLES"
(Bar-Resto-Lounge), Delensa 550, Tel.:
4345-3331/3738, Aris en vivo... MARIA
VOLONTE. "Los Mareados", Viernes: 22,30

hippoporamus
Discotheque, Junin 1787. Tel.: 4802-0500.
The Golden Boys. Show de strippers. Sok para mujeres. Viernes: 22 hs. KRONOPIOS
/Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640.

Tel.: 4551-1752. PARES-IDOS: Adrián Baglioni (bateria), Paco García (bajo), Walter Paskaniak (guitarra), Adrián Meli (trompeta) y Alejandro Pugliano (saxos). Latin jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: \$10 (oʻcena).

22 ns. Ent. \$ 10 (creans).

An DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel. \*4805-6399. CARITA
MORENA: "La peña de Choché". Con
Choché Márquez Urquiza, Pablo Martínez
Zuviría, Payo Silvía y Raúl Perdiguero.
Viernes: 22 hs. Ent. \$ 5.

LA MORADA DE BUENOS AIRES Chacabuco 1072. Tel.: 4361-6343. EULOGIA PEÑA Actúan: Diego Arolfo, El Tierral, María de Los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Viemes: 22 hs. Ent.: \$

Club. Nicelo Vega 5510. Tel: 4779-9396. KARAMELO SANTO. Bandas invitadas: "Elefantes", "Las Plantas de Shiva". Hoy; 23 hs. Ent.: \$7.

NOTORIUS

Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.

PROYECTO MARCELO TORRES (bajo),
Fémando Pugliese (plano), Sergio Verdinell
(balaría) y Gustavo Camara (saxos).

Viemes: 22 hs. Ent.: \$ 10.

Vidines: Zer is. Eth. og 100

PERA PRIMA

(Recole), Parans' 1259. Tel.\* 4812-8271.

DE LUGARES Y GENTES... Tenesa

Usandwans (carlor), Tomás Nelson (juliarra

y voz) y Etic Glies (flaula), Fodolora argenitos.

Latinoamericano y de los paises de nuestros

encestros. Viennes: 22.30 hs. Ent.\* \$ 10.

Phossitus Verines
 Phazar). Av. Comentes 1660.
 Tel: 4370-5348. A LA
 MEDIANOCHE...TANGO, Con Juan
 Trepiana (plano). Viernes: 0 h. Ent. libre (consumición obligatoria).

(consumición obligatoria). RENEMBAISE R.

RENEMBAISE AV. Comientaes: 1983. Tel: 4953-0638.

Enflumorados. Grupo "The Fanfor". Viveness: 22 he. A la gora (consumición minima: \$3.50).

Remplendo ciráneos. Actuación, ibro y dir.: Agustin Souza. Vienes: 23 y 21 hs. sibados. 2003 y 2.50 his., comingo uz 25 he. A la gora (consumición minima: \$3.50).

Misción improvisación: "Prende la mecha". Con Juan Gidistamid, Gistavo Siley, Valaria. Silianny Romaria (Tugo. Vienese Son. ). sibados: 22.30 he. A la gora (consumición minima: \$3.50). mínima: \$ 3,50).

Qué te pasa chabón!?. Humor negro con
Jorge Pereyra. Viernes: 1 h., sábado: 1.30
hs. A la gorra.

Ayacucho 318, Tel: 4953-1513, ANA
ROBLES (tedado y voz) con Alejandro
Sancho (gultarra), Paco Wehl (bajo) y Hugo
Nuñes (percusión), Folclore, candombe y
murga, Hoy; 22 hs. Ent. + CD; \$ 8.

THE ROAD
Nocto Vega 5885. Tel.: 4524-1234. "The
authentic rock and roll bar"... DukakieTorcidos Reservados. Rock. Hoy: 0 h. Ent.:
\$5 (ofconsumición).

TORAGO
Cigar & Arts Caffé, Aharez Thomas 1368.
Cigar & Arts Caffé, Aharez Thomas 1368.
Tol: 4553-5500. TRIBUTO A ASTOR
PIAZZOLLA-MILES DAVIS: Dariel Binelli
Cinardoneón, Nésor Astarita (seiteria), Juan
Ciuz De Urquiza (monpela), Menuai Fraga
Cigario, Alfredo Hermas (contrabajo) y Cesar
Angelleri (gultama), Vicenes: 22 hs. Ent.: \$15.

etc. CENTRO CULTURAL BORGES
Vamorite (esq. Sen Martin), Tel: 4319-5449,
TEATRO OSSTACULO (Cubo) pla: "Biblis":
El culto al cuerpo en la era informática. Autor
y dir.: Victor Varela, Viernes: 21 hs. (Ent.: \$
7).

CENTTO CHATURAL RECOLETA
Juhn 1930. Tel. 4935-1041.
TRIO OBLONGO: Osea Durán (requinto y laoí), Gustaro Fogel (guilarra) y José Lisis
Judicia (Sustaro Fogel (guilarra) y José Lisis
Aud (gallarra), Missas de Bravel, Falla,
Gismonti, Piazzolla, Cariura, Salmay ofora,
Perado de la utalolografia de Justine
Kaidar, Por Gitipo Sangalirao, Viennes a
domingo: 21 he. Erit. \$ 5, (Audicion),
DA ROM LON Pablo Taglaria,
Gabriel Muria, Land Doportry velenco. Dir.
Luciano Calorese. Viennes y séladed: 21.15
ha, domingo: 23 he. Erit. \$ 5, G. Sal
'Conferençairae'). CENTRO CULTURAL RECOLETA

"Contemporánea",
CENTRO CULTURAL GRAL. SAN
MASTIM.
Por el Boles, Dariza Contemporánea, Dir.
Res el Boles, Dariza contemporánea, Dir.
Res el Boles, Dariza Contemporánea, Dir.
Res (Spilos COL Visinger, Politica), Presidente
Res (Spilos XXVI Visinger, Peterboar)
"Timpo XXXI Visinger, Peterboar",
"Timpo XXIVI Visinger, Dir.
"Timpo XXIVI Vis

CENTRO CULTURAL RICARDO

IRA) Av Comientes 2038 Tel - 4954 Lapsust pta. su CD. Swing, música hawaiana, surfer. Ciclo "Música en el Bar" hawaana, surfer. Cicto "Musica en el Bar". Hoy. 20 hs. El duende. Sobre textos de Federico García Lorca. "Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires". Auditorio Radio Nacional (Maipú 555). Hoy. 20 hs.

#### mar del plata

CINES

AMERICA Luro y Corrientes T. 4943240, Sec: 14.15, 16.20, 18.25, 20.25 CHIQUITITAS: RINCON DE LUZ. R Yan Tp. 22.25 LA FUGA. M. So-lá, Tp. Lun a Jue \$4

ATLAS
Lira y Corrientes T. 4943240; Sec: 14.30
ANTEOUTO Y ANTIFAZ. G Ferré. 16.15,
122.25 15 MINUTOS. R De Niro. A/16. Lun a
Jue \$4

CHIEFIA 1

Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T.
4923700. Sec. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30,
22.30. URASSIC PARK III. S. Spielberg
A1/3 Sáb trasn 0.30. 14.00, 16.00, 18.00 SH
REK. S Spielberg. Cast. Tp.: 20.00, 22.00

GRACIAS POR EL CHOCOLATE. C Chabrol. A/13. Sáb tras 0.10 Lun a Jue \$4

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Sec. 14.00, 15.20, 16.45, 18.15 ANTEOUTO Y ANTIFAZ García Ferré.. 19.30, 21.30. LA FUGA. M A Solá. A/13 Sáb iras 23.30. Lun/Mar cerrado

LA SUBASTA TEATRO BAR Güernes 2955. T 4512725. Sec: 16.15, 18.30, 20.45 PREFIERO EL RUMOR DEL MAR. Italia. Dir. Mirnmo Caloprestti. A/13.

MUSEO DEL MAR Colón 1114. T 4519779. Sáb. 4, 19.00 Ciclo VIDEO ROCK: WELD' NELL YOUNG & CRAZY HORSE. Marcelo Gobello. EN CAR-TELERA \$2. Dom 5, 20.00 CICLO BEA-TLES Dibujos Animados Video Clips y Pro-mos. LET IT BE \$3.50

MUSEO DEL MAR Colón 1114. T 4519779. Ciclo Cine para La Colón 1114. T 4519779. Ciclo Che para La Familia: HOY, 1000 BATMAM, M. Keaton Sáb 4, 19.00 UNA NOCHE EN LA OPERA. Los Hnos. Manx. \$2. Mea 8, 19.00 CICLO VI-DEO SURFI Las mejores das y mejores surfers: \$3,50. HOY, 21.00 Ciclo ROLLING STONES EN IMAGENES. Mear 7, 19.00 Ci-clo CINE DEBATE presenta UN HOMBRIE DE SUEFITE: Inglaterra 73. M. McDowest, R. Richardson

Pitchardoni
QLYMPIA
Rivadavia 2390. T. 156817951. Continuado:
14:00, 15:30 DR. DOUTIE 2. Edicie
Murphy: Castellario 17:00, 22:30 JA MOMIA
REGIESA. Brendan Frasser. 19:00, ALGUEN COMO TU. Ashley Judic 20:30, 15
MINUTOS. Robert de Niro. Sala Climat. \$4

MINUTOS. Robort do Ninc. Sala Climat. \$4 PROVINGALS. SALA 1 bv Martimo 2554. T 4835445: Sec. 14.30, 163.0 DR. DOUTTLE 2. E Murply. Cast. 17, 163.0 DR. DOUTTLE 2. E Murply. Cast. 17, 163.0 E. 24.15 MINI ESPIAS. A Banderas. 163.5, 182.0 AVIECUTIOY A MITHEAZ. Disb. pis GF Forn. To Cast. 19.50, 22.00 AL CA-LOTPIC LAS ARMAS. B. del Toro, Aril 3. Sec. 183.1445. SPOT. Cast. 16.25, 19.50 MINI SPIAS. A Banderas. Tp. 181.5 DR. DOUT-TLE. E. Murphy, Tp. Cast. Lun a Jue \$4

#### **TEATROS**

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. By. Marltimo 2390. T.
4939001. HOY Y Sáib 4, 21.30 MONOLOGOS DE LA VAGINA. Bettiana Blum Alicia
Bruzzo Andrea Pietra. Dir. Lía Jelin. Loc en
venta \$25 \$15

AUDITORIUM ESPACIO NAVE

By. Marîtimo 2390. T. 493,6001. Sáb 4,
21,30 ULF, Grupo Teatro del Mar, Dir. Lilio
Melfi. 2 Premio Festival Regional de Teatro
\$5 Jub\$3

COLON

H. Irigoyen 1665. T 4948571. Dom 5, 18.00
El éxito del verano a pedido del público: LA
ZARZUELA. Dir. A. Vega Godoy, \$7 jub\$5 COLON

COLON

H. Irigoyen 1665. T. 4946571. IV FESTIVAL

MACIONAL DE TEATRO XIII ENCUENTRO

DE TEATRO MARPLATENSE: HOY, 21.30

EL DESPERFECTO (Buenos Anes) La Rus
ca Dis, F. Medina. Sáb 4, 20.30 ANFITRION

(Buenos Alres) Goo Antitriones. Dr G. Caca
os, \$3

CENT. CULT. PUEYRREDON

25 de Mayor y Catamarca. IV FESTIVAL NA-CIONAL DE TEATRO XIII ENCUENTRO DE TEATRO MARPLATENSE: Unipersonales. HOY, 20.00 A PROPOSITO DE LA DUDA Mar del Pilata P. Zangano.

Meir old Hitta E. Jangano.

GULT. EAI

Esoana Alberta, Córdoba 2965, T.4953106.

ESOANA Alberta, Córdoba 2965, T.4953106.

HOFESTIVAL NACIONAL DE TEATRO XIII

ENCLIENTRO DE TEATRO MARPLATEN

EN HOY, 200, DPRINCIPE AZUL Mar del

Plata E. Griffon. 23.00 MONICLOGOS DE

HUMOR CHANCO Mar del Plata T. Cell socio en los

ogós.\* L. Foederico. "Infructus Rempujarum".

P. Gil Villatarie, S.3

CULT. FL SEPTIMO FUEGO Bolivar 3675. T 4959572. IV FESTIVAL NA-BOIIVAR 3675. 1 4959572. IV FESTIVAL MA-CIONAL DE TEATRO XIII ENCUENTRO DE TEATRO MARPLATENSE: HOY, 20.00 FI-NIMONDO!, Toló Castiñairae

RIVADANCAL TO CASSINERIAS.

RIVADAN A SATES

RIVADAN A SA

MUSICA AUDITORIUM
Sala Payri. Edificio Casino. T. 4996001. Sáb
4, 21,00 MDP FESTIVAL ALTERNATIVO a
pura música: PEQUIEÑA ORQUESTA REINCIDENTES PEZ CABALLEROS DE PEDRO JUAN \$7

COLON
H. Irigoyen 1665. T.4948571. HOY, 17.00
PAPELNONOS presentan Tentre el Niño y e
Visjo". Comedia Musical en un acto... y una
vida. Dr. Jorge Strada. \$5 jub\$3

COLON
H. Ingoyen 1665, T.4948571, Sáib 4, 24,00
H. Ingoyen 1665, T.4948571, Sáib 4, 24,00
H.OMBRES DE TANGO, Un cade concert en el Colón, Ricardo Amaigada Daniel Robles Luis Reales Patricio Quinteros José Teòdio, \$6 jub\$4

DICKENS PUB
D. Pueymedón y Ríoja. Vie, 23.00 3 NOC-TURNOS. Jazz, rock tango. Dom., 22.00: 3
URBANO. Del Hoyo Martínez Cejas.

Unbawd, Der Holy Martinez Cejes.

El-WIS CARP ROCK.

Brown 2539 T. 4924528; Mie, 0.30 EL.

AGUANTE Jue, 0.30 SERRAT SABINA, V.

aguellas peopleris coses: Water Rús en bands. Dom; 23.00 Hoche de SILWO FO
DRIGUEZ, 0.30 Nobre de SILWO FO
DRIGUEZ, 0.30 Nobre de SILWO FO
DRIGUEZ, 0.30 Nobre MI
GUEL CANTILO.

MUSERO DEL MAR Cabin 1114. T 4519779. HOY, 2200 NO-CHE DE MUSEA MELLODICA con EVA TRIGUERO. São 4,2100 NOCHE VICAL INTERNACIONAL con New Sounis, 2230 NOCE DE MUSICA POPULAR con Corresi In // Samjurjo. Dons 5,2030 NOCHE DE VO-CAL INTERNACIONAL con Suite Colours.\$3

ORION CAFE
Luro y la costa. HOY, 22.30 RAMBLA VIEJA

JAZZ BAND. \$7. Sáb 4, 23.30 GERARDO CORRO Tarros

INFANTILES

AUDITORIUM

Bv. Maritimo 2380. T 4936001. Diar , 14 a
18.00 A DESABURRIIR EL INVIERNOI Megapropuesta inlantil. Mago EMANUEL.

Obras de Shakaspeare. Show de los chicos
enamorados. Titeres de Pablo García. Musi

COLON

H. Irigoyen 1665, T 4948571. Sáb 4 y Dom
5, 15.00 PERSEO, EL HEROE, Un mito griego para chicos. Nom Estrella de Mar. Mejor
Infantii Festival Nacional de Teatro. \$3.

CULT. PUEYRREDON 25 de Mayo y Catamarca. "Cultura en Zapati-las". HOY y Vis 3, 16.30 COSAS DE PEPI-TO, Teatro infantil. HOY al Sáb 4, 16.00 EL PATITO FEO. \$1

CULT, VILLA VICTORIA OCAMPO
Maiheu 1851. T 4920569, "Cultura en Zapat-llas", Diar, 14.00 a 18.00 SECRETOS PARA
CONTAR 5000 años de arte y juego. Teatro: A VER QUE VEO. Dir Manuel González Gil. CULT. VILLA MITRE

Lamadrid 3870. T 4951200. "Cultura en Za-petillas". Dia: 14.00 y 17.00 EL MISTERIO-SO LABORATORIO de Villa Mitre. Video Didáctico. 15.00 y 16.15 CUAL ES TU HIS-TORIA?, 15.30 LOS CUENTOS DEL MI-RADOR

ASOC. BANCARIA
San Luis 2069. 7 FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITERES. HOY, 14.30 EL CASTILLO KIENDEPENDE EI Altillo Mar del Plata
16.00 GROCGROC Y EL TITIRITERO Tile
res de Daniel Andenmatten Córdoba. \$3

EL GALPON DE LAS ARTES

Rivadavia 3422 HOY, 15.30 y 17.00 UN TORO ENAMORADO DE.... Espectáculo para
niños. Grupo De La Cruz. Dir Bruno Kluss. \$3

EL VAGON DE LOS TITERES San Juan y 25 de Mayo. 156845171.7 FES-TIVAL INTERNACIONAL DE TITERES. HOY, 15.30 UNA HISTORIA DE AMOR Ha-rapo Buenos Aires. Sáb 4, 15.30 GROC-GROC Y EL TITIRITERO Tifleres de Daniel Andenmatten Córdoba \$3

Paseo La Loma J.B. Justo 600.T 4805200.
Diar, 15.00 a 22.00. Vacaciones de Invierno lodos los días. Diversión a lo grande. Juegos para toda la fiía, \$5 Padres gratis.

para Joza e lita. 30 Fabrios gratis.

ALE CLUB

RECREO en VACACIONES Catamarca
3644 T 4722182. Diar, 14 a 19.00 Una propuesta recreating para el niño y a tamila.
Talliers Interactivos. Juegos. Fútbol. Destreza. Teatro. Plástica. Radio Computación. Cafeltería.\$3

MUSEO CASA BRUZZONE
M. Curie 6163. T 4790227. HOV, 15.00 TIUNITED SE DE PAID 6216. Mars a Mie, 16.00
JUEGO CON LA FORMAY EL COLOR L.
Galeotti S.S. Sich 4, 15.00 Música para NiRios: GUITARRAS DEL MUNDO, Dom S, LA
LINEA, \$3. Cole 553.

MUSEO CASTAGNINO
Colón y Alvear. T 4861636 "Cultura en Zapa-tillas". Díar, 14.00 El. TALLER DEL ARTIS-TA. La Villa de los pequeños artistas. 17,30
PINTEMOS EL MUSEO. Concurso Infantil

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES Libertad y la costa. T 4738791. "Cultura en Zapatillas". Diar, 14.00 a 18.00 Visita al Mu-seo. Especies de la zona. MUSEO DEL MAR
Colón. 1144. T. 4519779. Diar, 17.00 LA
MAR EN TITERES grupo Los 4 Gatos. HOY,
15.00 CINE INFANTIL: "LA BELLA Y LA
BESTIA". \$2

PARQUE DEL FARO
M del Hoz 6000 Faro P. Mogotes T.
4674400: Diar. 10.00 a 20.30, Parque Temá
tico. Personajes ISIODRO, RUGRAT'S MANUELITA, PANTRISTE, LARGURIUCHO
Show de acróbetas. Visita al Faro.

POPURRI PARK
San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.

UTOPIA
La Ciúdad de los sueños, Parque Carnet, T
4711117. Diar, 14.00 a 20.00 Mar Del Plata a
Escala de Niños. Plaza de juegos, Inflables
Gigantes, \$1,5 **VARIEDADES** 

AGUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5500. T 4670700 Diez 10.00 a
20.30. Bol. cierra 21. Visitas guiadas. Acuarium. Strows Dellines, Lobos Mannos, Sity
Acuatito. Cine 30 Patio Comidas. Puerto
Ciencia, Bucear con Peces. Escuela Entre-

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Diar. 11.30,
16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata
desde el Mar.

GOMPLEJO TIO CURZIO
Resto Danes. Colón y la costa, T
4513115/7315. Sáb, 22.00 CENA SHOW
Menú fijo. \$12 b/aparte. Dom 5, 1/2 días er
FAMILIA. \$10 S/Beb mayores y \$5,90 Mei
Inlandi Roe Anti-

COYOTE TEX MET. FOOD

Av. Constitución 6570 T 4797930 Viel/Sáb
22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS.
Acceso Libre p/beilar COMPLEJO SOBRE
MONTE. Menú típico. Vie. \$10 s/beb: Sáb

J.B.Justo 5582 Lin, Mie y Jue. CENA Cholis \$13 Vinc. Vie., Folkiore con JUAN MANUEL CHAZARRETA y Músicos invitados. Res 48124707983.

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte T. 4519779/3553. Diar,
8.00 a 22.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Cha
las. Nível encuentro. Mirador. Restaurant.

las Nevi encuentro. Mirador, Realeurant. TORRECOR DEL MONAS.

Plaseja Hodro de Gairdea T. AST 1575.7 No. Provincio Marcial Julgo Ziladia. Salta, 220 DE NA SHOW BANIEL JACO JOSCAR PEZDA. JOSCE ZELADA Monta \$10 Sontos. Artistas en vivo. Res. articiz/DOL/OGICO EL PARISO Accesso a Seirar de los Parties. Diár. 1000, Parque bobinidos protógico. Guisse o positializados. Aminelas exoticos. Mirada est. procializados. Aminelas exoticos. Mirada est. 74 463047. Exours. Cesilla de verita Colón. esq. Be. As.



CONTRATAPA

#### HOY

Tiempo pronosticado Inestable y templado, posibles tormentas. Vientos del Este. Mínima: 15°. Máxima: 20°.

#### 12.00

◆ Retiro de entradas para la obra infantil El gato montés, organizada por el Colegio de Escribanos a beneficio de la Fundación Caras Sucias de Mónica Carranza. Las entradas se canjean por un alimento no perecedero un juguete, en Las Heras 1833.

#### 18.30

◆ Paquito D'Rivera, Andrea Merenzon y Fernando Pérez en el hall del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Gratis.

#### 20.00

◆ El duende, espectáculo teatral basado en textos de García Lorca. En el Auditorio de Radio Nacional, Maipú 555. **Gratis**.

#### 21.00

♦ Presentación de la obra Biblis, con autoría y dirección de Víctor Varela, por el grupo Teatro Obstáculo de Cuba. En el auditorio Astor Piazzolla del C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

#### 22.00

 Fiesta de la magia con el mago Lormant en Levitar Bar Resto, Fitz Roy 1519. Gratis.

#### 22.30

◆ Presentación de la obra Todo está bien si termina bien, con dirección de Miguel Guerberof en El excéntrico de la 18, Lerma 420

#### 23.00

- ◆ La pelota, un cuento y un abrazo, por Alejandro Apo con acompañamiento musical de Marcelo Sanjurjo. En 7 locos, Balcarce 749.
- 749.

  ◆ Estreno de ¿Quién conoció la última cena?, con dirección de Fabio Marcoff. En El Ombligo de la Luna, Anchorena 364.

#### 24.00

- ◆ Buenos Aires Negro en La Fábrica, Ciudad Cultural, Querandíes 4290.
- ◆ Héctor Starc en El Aire Radio Bar, Bartolomé Mitre 745.

#### 01.00

♦ Guadalupe Raventos presenta Amores Complicados en Clásica y Moderna, Callao 892.

#### Por M. Vázquez Montalbán

El presidente Bush está molesto con los medios de comunicación europeos porque insisten demasiado en apreciarle las dislexias, trastornos del habla que traducen trastornos del pensamiento. Perteneciente a la extensa raza de presidentes estadounidenses incapaces de hacer dos cosas a la vez, por ejemplo mascar chicle y bajar una escalera de avión, Bush ha aprendido de su oficio lo justo para tratar de demostrar que es presidente de los Estados Unidos y emperador de todos nosotros. De hecho tuvo un maestro de excepción en su propio padre, a juz-

gar por expertos de la políticanorteamericana, uno de los políticos más ignorantes, irrelevantes e inconsistentes que ni siquiera ha sacado el partido publicitario debido a su condición de vencedor final de la Guerra Fría y aunque tan inexperto en pelícanos alasqueños que los tomó por pelícanos arábigos.

La sitiada reunión de los

grandes ha servido sobre todo para demostrar que la próxima deberá celebrarse en las catacumbas, a la espera de que la campaña de exterminio y de descrédito de los antiglobacionistas devuelva las cosas a su sitio, en el supuesto de que lo tengan. El final feliz de un mundo sin contradicciones y una historia sin culpables parece imposible y el apren-dizaje de la represión contra los críticos de la globalización forma parte de la nueva Teología Neoliberal. El talento de cada político del sistema se exhibe estos días para tratar de descalificar a los nuevos rebeldes. Mientras para la delegada del gobierno de Madrid en Cataluña, señora Julia García Valdecasas, estos mo-

demos insumisos están relacionados con los movimientos callejeros de ETA, los políticos norteamericanos ven en tanta subversión poscomunista la sombra alargada del terrorismo panislámico frente al que hay que oponer el escudo antisimiles. La dislexia abandona a Bush Jr. en cuanto hay que justificar una política armamentista que es uno de los más importantes factores determinantes de la hegemonía económica y estratégica de los Estados Unidos, mientras Solana y otros gobernadores zonales menores van por las aldeas de Macedonia pacificando a los mahoríes europeos.

A partir de la grotesca derrota de Seattle, el Sistema Teológico Neoliberal ha ensayado nuevos y a la vez complementarios procedimientos represivos: descrédito de la subversión atribuyéndola a jóvenes lo suficientemente ricos como para desplazarse globalizando la protesta; instigación a la violencia de los manifestantes, en ocasiones infiltrando provocadores policiales o parapoliciales en las filas antiglobalización; ofensiva ideológica vendiendo la misma mentira bicentenaria de que el desarrollo neocapitalista es para todos y no sólo para los instalados en el establishment nacional e internacional; represión física y si es posi-

ble legal contra los nuevos insumisos, hasta el punto de que el asesinato de un manifestante en Génova más que como el error de un policía nervioso podría interpretarse como el aviso de un poder globaliza-dor seriamente impugnado. Otros elementos aparentemente anecdóticos, como el que algunos policías italianos dieran gritos a favor del Duce, quedan a la espera de que un día de estos algunos policías es-pañoles griten ¡Viva Fran-co! y los alemanes ¡Heil Hitler! El fascismo ni se crea ni se destruye, simplemente se transforma y en las prácticas teológicas de los impulsores del pensa-miento único hay elementos fascistas todavía ma-quillados de conducta defensiva de la democracia.

Las fotografías divulgadas sobre la reunión de los 8 en las que se puede apreciar lo mucho que sonríen Bush y Berlusconi no hay que atribuirlas a que ambos sean víctimas de la misma dislexia, porque como ya dijo el ahorcado de Villon, ningún motivo ha-

bía para la sonrisa a la vista de lo que estaba ocurriendo por las calles de Génova. O tal vez sí. Tal vez no sea un caso de dislexia gestual, sino el alborozo porque el terrorismo de Estado pueda disuadir a este nuevo sujeto histórico crítico, a desaparecer con los años si se trata de un producto a lo mayista. Y si no es así, si estamos en presencia de una contestación organizada y organizable contra la fase actual del desarrollo capitalista, la dislexia democrática volverá a gritar ¡Viva el Duce! y ¡Viva la muerte! cada vez que sea necesario.

#### CARTAS

#### Asociación ilícita

Según ciertos "especialistas" vinculados a expresiones políticas mayoriarias, no puede existir asociación ilícita entre funcionarios públicos como el
presidente de la Nación y sus ministros, por lo cual no pueden ser encuadrados en esa figura penal. El art. 210
del Cód. Penal define así la asociación ilícita simple: "será reprimido con
prisión o reclusión de tres a diez años,
el que tomare parte de una asociación
o banda de tres o más personas destinadas a cometer delites por el solo
hecho de ser miembro de la asociación. Para los jefes y organizadores
de la asociación el mínimo de la pena
será de cinco años de prisión o reclusión". Por lo tanto, esa figura penal no
excluye a los funcionarios públicos,
cualquiera sea el origen de su nombramiento, y de ningún modo se incluye tal calidad en la nómina de no punibilidad resultante del art. 3d del Cód.
Penal, que al definir la asociación ilicita calificada, fija como una de sus características (Art. 210 bis) la de: "...h)
recibir algún apoyo, ayuda o dirección
de funcionarios públicos". Tampoco
ésta excluye al funcionario público
que sea o hubiese sido presidente de
la Nación o un ministro. Tenemos, por lo
tanto, que la pretensión o interpretación según la cual un presidente de la
Nación o un ministro. Tenemos, por lo
tanto, que la pretensión o interpretación licita- sea ésta simple o calificada-, es arbitraria toda vez que carece
de toda apoyatura legal e importa
también un criterio claramente discriminatorio. No sólo se violaría el principio de ligualdad republicana consagrado en la Constitución Nacional sino
también lo dispuesto por una Convención licita- sea ésta simple o calificada-, es arbitraria toda vez que carece
de toda apoyatura legal e importa
también un criterio claramente discriminatorio. No sólo se violaría el principio de ligualdad republicara consagrado en la Constitución Nacional sino
también lo dispuesto por una Convención licita- sea ésta simple o calificada-, es arbitraria toda vez que carece

Angel F. Di Paola C.I.P.F. 3.455.257





Cuando su casa está asegurada a través de Galicia Seguros, usted está tranquilo.

Para mayor información comuníquese al 0-800-777-3333 www.e-galicia.com Asegure su casa todo el año pagando sólo 11 meses.

- Desde sólo \$ 0,50 por día\*.
- Robo e Incendio.
- Accidentes y Responsabilidad Civil.
- Asistencia domiciliaria gratis.

Banco Galicia



WWW.e-galicia.com

A usted loben eficia

"Para una vivienda de 50 m2 por una suma total de u\$s 79.000. Cobertura sujeta a términos, condiciones de póliza y prestaciones del servicio. Seguro brindado por Zurich Argentina Cie. de Seguros S.A. Sentiagio de Compostela Promotiora de Seguros S.A. Banco Galicia Agente Institutio.